

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 november 2015

**WETSONTWERP**

**houdende diverse financiële bepalingen,  
houdende de oprichting van een  
administratieve dienst met boekhoudkundige  
autonomie “Sociale activiteiten”, en houdende  
een bepaling inzake de gelijkheid van vrouwen  
en mannen**

Blz.

**INHOUD**

Memorie van toelichting .....	3
Voorontwerp .....	36
Impactanalyse .....	59
Advies van de Raad van State .....	74
Wetsontwerp .....	84
Bijlage.....	111

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

17 novembre 2015

**PROJET DE LOI**

**portant des dispositions financières diverses,  
portant la création d'un service administratif  
à comptabilité autonome “Activités sociales”,  
et portant une disposition en matière d'égalité  
des femmes et des hommes**

Pages

**SOMMAIRE**

Exposé des motifs .....	3
Avant-projet .....	36
Analyse d'impact .....	67
Avis du Conseil d'État .....	74
Projet de loi .....	84
Annexe .....	111

**DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD  
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 51 VAN HET REGLEMENT.**

**LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 51 DU RÈGLEMENT.**

2839

*De regering heeft dit wetsontwerp op 17 november 2015 ingediend.*

*Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 17 novembre 2015.*

*De “goedkeuring tot drukken” werd op 19 november 2015 door de Kamer ontvangen.*

*Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 19 novembre 2015.*

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
PP	:	Parti Populaire

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties:*

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54<sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag

CRABV: Beknopt Verslag

CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum

COM: Commissievergadering

MOT: Moties tot besluit van interpellations (beigekleurd papier)

*Abréviations dans la numérotation des publications:*

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54<sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA: Questions et Réponses écrites

CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral

CRABV: Compte Rendu Analytique

CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)

PLEN: Séance plénière

COM: Réunion de commission

MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

*Bestellingen:*

Natieplein 2

1008 Brussel

Tel. : 02/ 549 81 60

Fax : 02/549 82 74

www.dekamer.be

e-mail : [publicaties@dekamer.be](mailto:publicaties@dekamer.be)

*Commandes:*

Place de la Nation 2

1008 Bruxelles

Tél. : 02/ 549 81 60

Fax : 02/549 82 74

www.lachambre.be

courriel : [publications@lachambre.be](mailto:publications@lachambre.be)

*De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier*

*Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC*

**MEMORIE VAN TOELICHTING****TITEL 1***Algemene bepaling***Artikel 1**

Overeenkomstig artikel 83 van de Grondwet, bepaalt dit artikel dat de wet een door artikel 74 van de Grondwet beoogde aangelegenheid regelt.

**TITEL 2***Financiële bepalingen***HOOFDSTUK 1*****Wijzigingen aan de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen***

In antwoord op de opmerking in het advies van de Raad van State, dient benadrukt te worden dat de bepalingen tot wijziging van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen (de “wet van 25 april 2014”) geen bepalingen zijn tot omzetting van de CRD IV-richtlijn en de BRR-richtlijn. Het wetsontwerp brengt wijzigingen aan in sommige bepalingen van de wet van 25 april 2014 die deze richtlijnen hebben omgezet, maar bevat geen nieuwe omzettingsbepalingen zodat het niet noodzakelijk is om in het wetsontwerp te verwijzen naar die richtlijnen, noch om omzettingstabellen op te stellen.

Wat de CRD IV-richtlijn betreft, zijn de omzettingstabellen reeds gevoegd bij het wetsontwerp op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen; zij worden niet gewijzigd door het voorliggend wetsontwerp.

Wat de BRR-richtlijn betreft, zullen de omzettingstabellen voorbereid worden in het kader van de wetsontwerpen en besluiten die de omzetting van deze richtlijn nog dienen te vervolledigen.

Ter verduidelijking preciseert de commentaar bij de artikelen nietemin welke bepalingen van de richtlijnen zijn omgezet door de (onderdelen van) artikelen van de wet van 25 april 2014 die het wetsontwerp beoogt te wijzigen.

Er werd rekening gehouden met de overige opmerkingen van de Raad van State.

**EXPOSÉ DES MOTIFS****TITRE 1<sup>ER</sup>***Disposition générale***Article 1<sup>er</sup>**

Conformément à l’article 83 de la Constitution, cet article précise que cette loi règle une matière visée à l’article 74 de la Constitution.

**TITRE 2***Dispositions financières***CHAPITRE 1<sup>ER</sup>*****Modifications à la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit***

En réponse au commentaire du Conseil d’État dans son avis, il y a lieu de souligner que les dispositions comportant des modifications à la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit (la “loi du 25 avril 2014”) ne sont pas des dispositions de transposition des directives CRD IV et BRR. Le projet de loi apporte des modifications à certaines dispositions de la loi du 25 avril 2014 qui ont transposé ces directives, mais ne comporte pas de nouvelles dispositions de transposition, de sorte qu’il n’est pas nécessaire de faire référence à ces directives dans le projet de loi ni d’établir des tableaux de transposition.

Concernant la CRD IV, les tableaux de transposition ont été joints au projet de loi relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et ne sont pas modifiés par le présent projet de loi.

Concernant la directive BRR, les tableaux de transposition seront préparés dans le cadre des projets législatifs et d’arrêtés qui doivent encore compléter la transposition de la directive.

A des fins de clarté, le commentaire des articles précise toutefois quelles dispositions de directives sont transposées par les (subdivisions des) articles de la loi du 25 avril 2014 que le projet de loi vise à modifier.

Il a été tenu compte des autres remarques du Conseil d’État.

**Afdeling 1***Algemene bepalingen***Art. 2**

Dit artikel wijzigt artikel 3 van de wet van 25 april 2014 om er de definities in op te nemen van (i) Verordening nr. 806/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 15 juli 2014 tot vaststelling van een-vormige regels en een eenvormige procedure voor de afwikkeling van kredietinstellingen en bepaalde beleggingsondernemingen in het kader van een gemeenschappelijk afwikkelingsmechanisme en een gemeenschappelijk afwikkelingsfonds en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 1093/2010, en van (ii) de bij deze Verordening opgerichte gemeenschappelijke afwikkelingsraad. Dit artikel past ook de definitie van “afwikkelingsautoriteit” aan, om er de gemeenschappelijke afwikkelingsraad in op te nemen. Ten slotte wordt de definitie van het begrip “verbonden personen” die voorkwam in artikel 72 van de wet van 25 april 2014 verplaatst naar het hier bedoelde artikel 3, aangezien dit begrip ook in het gewijzigde artikel 62 van de wet van 25 april 2014 wordt gebruikt. “Bloedverwanten in de tweede graad” wordt beperkt tot “bloedverwanten in de eerste graad”.

**Art. 3**

De wijziging in artikel 3, 29° van de wet van 25 april 2014, die artikel 14, lid 1 en artikel 27 van Richtlijn 2013/36/EU (“CRD IV”) omzet, beoogt de begrippen “mondiaal systeemrelevante instelling” (MSI) en “binnenlandse systeemrelevante instelling” (BSI) nauwkeuriger te definiëren, door gebruik te maken van het begrip “instelling”, dat zowel kredietinstellingen als financiële holdings en gemengde financiële holdings dekt.

**Art. 4 tot 6**

Aan de hand van deze wijzigingen, die niets aan de inhoud veranderen, worden de artikelen 24 tot 26 van de wet van 25 april 2014, die het principe van scheiding van de functies van voorzitter van het wettelijk bestuursorgaan en voorzitter van het directiecomité verwoorden, afgestemd op artikel 34, tweede zin van de wet van 25 april 2014, die een uitzondering bevat op dit principe. De artikelen 24 tot 26 van de wet van 25 april 2014 zijn de bepalingen die artikel 88, lid 1 van Richtlijn 2013/36/EU omzetten.

**Section 1<sup>re</sup>***Dispositions diverses***Art. 2**

Cet article modifie l’article 3 de la loi du 25 avril 2014 en vue d’y ajouter les définitions (i) du règlement n° 806/2014 du Parlement européen et du Conseil du 15 juillet 2014 établissant des règles et une procédure uniformes pour la résolution des établissements de crédit et de certaines entreprises d’investissement dans le cadre d’un mécanisme de résolution unique et d’un Fonds de résolution bancaire unique, et modifiant le règlement (UE) n° 1093/2010, et (ii) du Conseil de résolution unique institué par ce règlement. Cet article adapte aussi la définition de l’autorité de résolution, aux fins d’y inclure le Conseil de résolution unique. Enfin, la définition de la notion de “personnes apparentées” telle que mentionnée à l’article 72 de la loi du 25 avril 2014 est déplacée à l’article 3 visé en l’occurrence dans la mesure où cette notion est également utilisée à l’article 62 modifié de la loi du 25 avril 2014. “les parents au deuxième degré” sont limités aux “parents au premier degré”.

**Art. 3**

La modification apportée à l’article 3, 29° de la loi du 25 avril 2014, qui transpose l’article 14, paragraphe 1<sup>er</sup> et l’article 27 de la Directive 2013/36/UE (“CRD IV”), vise à définir plus exactement la notion d’établissement d’importance systémique mondiale (EIS<sup>m</sup>) ou d’importance systémique domestique (EIS d’importance domestique) en faisant référence à la notion “d’établissement” qui recouvre à la fois les établissements de crédit, les compagnies financières et les compagnies financières mixtes.

**Art. 4 à 6**

Sans entraîner de changement sur le fond, les modifications visent à mettre le dispositif des articles 24 à 26 de la loi du 25 avril 2014 posant le principe de la séparation entre les fonctions de président de l’organe légal d’administration et de président du comité de direction en concordance avec celui de l’article 34, deuxième phrase de la loi du 25 avril 2014 qui concerne une exception à ce principe. Les articles 24 à 26 de la loi du 25 avril 2014 sont les dispositions qui transposent l’article 88, paragraphe 1<sup>er</sup> de la Directive 2013/36/UE.

## Art. 7

Deze bepaling herstelt een fout in de nummering.

## Art. 8

Dit artikel, dat artikel 52 van dezelfde wet wijzigt, herstelt fouten in de nummering.

## Art. 9

Via dit artikel worden fouten rechtgezet in de tekst van artikel 54 van dezelfde wet, vervangen bij artikel 396 van dezelfde wet.

## Art. 10

Met dit artikel wordt artikel 56 van dezelfde wet verduidelijkt, zonder dat het inhoudelijk gewijzigd wordt.

## Art. 11

Met dit artikel wordt artikel 59 van dezelfde wet verduidelijkt, zonder dat het inhoudelijk gewijzigd wordt.

## Art. 12

Dit artikel brengt wijzigingen aan in artikel 62 van de wet van 25 april 2014, dat artikel 91 van CRD IV omzet.

Een eerste wijziging betreft de vraag hoe meerdere externe mandaten in een groep moeten behandeld worden, meer bepaald in welke gevallen dergelijke mandaten als één enkel mandaat kunnen gerekend worden (hierna: "groepstelling").

Overeenkomstig de oorspronkelijke formulering van artikel 62, § 9, eerste lid, komen externe mandaten die worden uitgeoefend in groepen die volledig losstaan van de kredietinstelling of haar moederonderneming niet in aanmerking voor de groepstelling. Indien een bestuurder van een kredietinstelling dus meerdere mandaten uitoefent binnen een groep die volledig los staat van de kredietinstelling, moeten alle mandaten binnen die groep afzonderlijk opgeteld worden. Het artikel strekt ertoe artikel 62, § 9, eerste lid, te wijzigen om het verschil in behandeling weg te werken tussen enerzijds de groep waarvan de kredietinstelling zelf deel uitmaakt of groepen waarvan een onderneming een nauwe band

## Art. 7

Cette disposition vise à corriger une erreur de numérotation.

## Art. 8

Cet article, modifiant l'article 52 de la même loi, vise à corriger des erreurs de numérotation.

## Art. 9

Cet article corrige des erreurs dans la version néerlandaise du texte de l'article 54 de la même loi, tel que remplacé par l'article 396 de la même loi.

## Art. 10

Cet article précise l'article 56 de la même loi, sans apporter de modification de fond.

## Art. 11

Cet article précise l'article 59 de la même loi, sans apporter de modification de fond.

## Art. 12

Cet article apporte des modifications à l'article 62 de la loi du 25 avril 2014, qui transpose l'article 91 de la CRD IV.

Une première modification concerne la question de savoir comment traiter une pluralité de mandats externes au sein d'un groupe, en particulier lorsque ces mandats peuvent être comptés comme un seul mandat ("comptage de groupe").

Conformément à la formulation initiale de l'article 62, § 9, alinéa 1<sup>er</sup>, les mandats externes exercés dans les groupes qui sont complètement indépendants de l'établissement de crédit ou de son entreprise mère ne sont pas pris en considération pour le comptage de groupe. Si donc un administrateur d'un établissement de crédit exerce plusieurs mandats dans un groupe qui est complètement indépendant de l'établissement de crédit, tous les mandats au sein de ce groupe doivent être comptés séparément. L'article vise, par une modification de l'article 62, § 9, alinéa 1<sup>er</sup>, à éliminer la différence de traitement entre d'une part le groupe dont l'établissement de crédit lui-même fait partie ou

heeft met de kredietinstelling of haar moederonderneming en anderzijds groepen die volledig losstaan van de kredietinstelling of haar moederonderneming. Dit is in overeenstemming met CRD IV waarin kortweg over “binnen dezelfde groep” / “within the same group” / “d’un même groupe” gesproken wordt. Aldus wordt verhinderd dat het uitoefenen van meerdere mandaten in groepen die volledig losstaan van de kredietinstelling of haar moederonderneming onredelijk wordt gepenaliseerd, aangezien dit een gediversifieerde samenstelling van de raden van bestuur van de kredietinstellingen ontmoedigt.

Een tweede wijziging betreft de behandeling van externe mandaten in patrimoniumvennootschappen.

Overeenkomstig de CRD IV-filosofie slaan de kwantitatieve cumulbeperkingen op externe functies in organisaties met een hoofdzakelijk commercieel doel. De toezichthouder kan aan de hand van controle van de statuten nagaan of een externe functie al dan niet wordt uitgeoefend in een handelsvennootschap. Hij past daartoe de criteria die vorhanden zijn op basis van het Wetboek van Koophandel toe. Dit kwalificatieprobleem zal in de praktijk het vaakst voorkomen voor patrimoniumvennootschappen. Concreet betekent dit dus dat voor patrimoniumvennootschappen wordt gekeken naar het eigenlijke doel van de vennootschap (burgerlijk dan wel commercieel) zoals omschreven in de statuten. Patrimoniumvennootschappen waarvan het doel beperkt is tot normaal beheer van het persoonlijk vermogen van de betrokken bestuurder of met hem verbonden personen zijn in principe geen handelsvennootschappen. De kwantitatieve cumulbeperkingen zijn ook enkel van toepassing op significante kredietinstellingen in de zin van artikel 3, 30°, van de Bankwet.

Op grond van het oorspronkelijke artikel 62, § 9, derde lid, van de Bankwet “kan de toezichthouder nader bepalen onder welke voorwaarden patrimoniumvennootschappen dienen te worden beschouwd als handelsvennootschappen”. Er wordt in dit verband evenwel specifiek verwezen naar artikel 62, § 5, tweede zin, en § 6, tweede zin, dewelke handelen over (niet-uitvoerende/ uitvoerende) bestuurders van significante kredietinstellingen.

Een strikte interpretatie van de verwijzing naar artikel 62, § 5, tweede zin, en § 6, tweede zin (waarin de kwantitatieve cumulbeperkingen zijn opgenomen) zou ertoe kunnen leiden dat bestuurders van niet-significante instellingen strenger worden behandeld dan bestuurders in significante instellingen. Voor deze bestuurders is immers enkel de eerste (algemene) zin van de §§ 5 en 6 van artikel 62 van de Bankwet van toepassing. Daarin

les groupes dont une entreprise entretient un lien étroit avec l’établissement de crédit ou son entreprise mère, et d’autre part les groupes qui sont complètement indépendants de l’établissement de crédit ou de son entreprise mère.. Ceci est conforme à la CRD IV, qui dit simplement “binnen dezelfde groep” / “within the same group” / “d’un même groupe”. L’on évite ainsi que l’exercice d’une pluralité de mandats dans des groupes qui sont complètement indépendants de l’établissement de crédit ou de son entreprise mère soient déraisonnablement pénalisés, sachant que cela décourage une composition diversifiée des conseils d’administration des établissements de crédit.

Une deuxième modification concerne le traitement des mandats extérieurs dans des sociétés de gestion.

Conformément à la philosophie de la CRD IV, les limitations de cumul quantitatives portent sur les fonctions extérieures dans des organismes dont l’objet est principalement commercial. Enfin, la définition de la notion de “personnes apparentées” telle que mentionnée à l’article 72 de la loi du 25 avril 2014 est déplacée à l’article 3 visé en l’occurrence dans la mesure où cette notion est également utilisée à l’article 62 modifié de la loi du 25 avril 2014. “les parents au deuxième degré” sont limités aux “parents au premier degré”. Concrètement, cela signifie donc que pour les sociétés patrimoniales, l’on examine l’objet effectif de la société (civil ou commercial) tel que défini dans les statuts. Les sociétés de patrimoine dont l’objet se limite à la gestion normale du patrimoine personnel de l’administrateur concerné ne sont en principe pas des sociétés commerciales. Les limitations de cumul quantitatives s’appliquent par ailleurs uniquement aux établissements de crédit d’importance significative au sens de l’article 3, 30°, de la loi bancaire.

En vertu de ce qui était l’article 62, § 9, alinéa 3, de la loi bancaire, “l’autorité de contrôle peut préciser les conditions dans lesquelles les sociétés patrimoniales doivent être considérées comme des sociétés commerciales”. Ceci ne vise toutefois spécifiquement que l’article 62, § 5, deuxième phrase, et § 6, deuxième phrase, portant sur les administrateurs (non exécutifs/exécutifs) d’établissements de crédit d’importance significative.

Une interprétation stricte de la référence à l’article 62, § 5, deuxième phrase, et § 6, deuxième phrase (où figurent les limitations de cumul quantitatives) pourrait avoir comme conséquence que les administrateurs d’établissements de crédit qui ne sont pas d’importance significative seraient traités de manière plus sévère que les administrateurs d’établissements de crédit d’importance significative. A ces derniers ne s’applique en effet

wordt geen expliciete melding gemaakt van hoe externe mandaten in patrimoniumvennootschappen moeten worden behandeld. Dit hield voor bestuurders van niet-significante instellingen een onbedoelde discontinuité in met het regime van artikel 27 van de wet van 22 maart 1993.

Het artikel strekt ertoe te verduidelijken dat zowel de niet-uitvoerende als de uitvoerende bestuurders van de significante én de niet-significante instellingen een uitvoerend of niet-uitvoerend mandaat kunnen opnemen in een burgerlijke patrimoniumvennootschap. Dit betekent dus een terugkeer naar de formulering van de wet van 22 maart 1993, waarin deze soepelere behandeling van externe mandaten in burgerlijke patrimoniumvennootschappen voor alle bestuurders gold.

Pro memorie wordt nog eens herhaald dat de nieuwe Bankwet wel degelijk de behandeling van managementvennootschappen heeft willen wijzigen ten opzichte van de wet van 22 maart 1993, in tegenstelling tot de behandeling van de patrimoniumvennootschappen. Dit houdt verband met het verbod om bestuurdersmandaten binnen een kredietinstelling (het interne mandaat) uit te oefenen als vaste vertegenwoordiger van een rechtspersoon. Voor de telling van externe mandaten via een managementvennootschap kan de volgende regel worden gehanteerd:

— Een managementvennootschap mag niet aangewend worden om de telling van de mandaten in hoofde van een natuurlijke persoon te omzeilen. Zo mag een mandaat binnen een commerciële managementvennootschap geen dekmantel zijn voor meerdere mandaten waarbij de natuurlijke persoon optreedt als vaste vertegenwoordiger van de managementvennootschap.

— Voor de toepassing van de kwantitatieve beperkingen van artikel 62 van de Bankwet dienen alle mandaten waarbij de natuurlijke persoon als vaste vertegenwoordiger optreedt via een managementvennootschap, in aanmerking te worden genomen.

— Het mandaat in de managementvennootschap zelf hoeft daarentegen niet mee te tellen op voorwaarde dat de managementvennootschap als enig doel het uitoefenen van bestuurdersmandaten heeft (dus bijvoorbeeld geen combinatie van managementvennootschap en patrimoniumvennootschap), dit om een “dubbeltelling” van mandaten te vermijden.

que la première phrase (de portée générale) des §§ 5 et 6 de l'article 62 de la loi bancaire. Il n'y est pas explicitement fait mention de la manière dont il convient de traiter les mandats extérieurs dans des sociétés patrimoniales. Cela signifiait pour les administrateurs d'établissements de crédit qui ne sont pas d'importance significative une discontinuité non intentionnelle par rapport au régime de l'article 27 de la loi du 22 mars 1993.

L'article vise à clarifier que tant les administrateurs non exécutifs que les administrateurs exécutifs des établissements qui sont d'importance significative et de ceux qui ne le sont pas peuvent exercer un mandat exécutif ou non exécutif dans une société patrimoniale civile. Cela signifie donc un retour à la formulation qui était celle de la loi du 22 mars 1993, qui prévoyait pour tous les administrateurs ce traitement plus souple des mandats extérieurs dans des sociétés patrimoniales civiles.

Il convient de rappeler que contrairement au traitement des sociétés patrimoniales, la nouvelle loi bancaire entend bel et bien modifier le traitement des sociétés de gestion par rapport à la loi du 22 mars 1993. Cela est à rapprocher de l'interdiction d'exercer des mandats d'administrateur au sein d'un établissement de crédit (mandat intérieur) comme représentant permanent d'une personne morale. Pour le comptage des mandats extérieurs exercés par l'intermédiaire d'une société de gestion, l'on peut appliquer la règle suivante:

— une société de gestion ne peut être utilisée pour contourner le comptage des mandats dans le chef d'une personne physique. Ainsi, un mandat au sein d'une société de gestion commerciale ne peut couvrir une pluralité de mandats exercés par une personne physique agissant au titre de représentant permanent de la société de gestion.

— pour l'application des limitations quantitatives prévues par l'article 62 de la loi bancaire, il y a lieu de tenir compte de l'ensemble des mandats exercés par une personne physique agissant au titre de représentant permanent par l'intermédiaire d'une société de gestion.

— le mandat au sein de la société de gestion même ne doit en revanche pas être compté, à la condition que la société de gestion ait comme unique objet l'exercice de mandats d'administrateur (et donc par exemple pas s'il s'agit d'une combinaison d'une société de gestion et d'une société patrimoniale), et ce afin d'éviter un “double comptage” des mandats.

## Art. 13

Gelet op de praktische implicaties van het ruim personeel toepassingsgebied van artikel 72 van de wet van 25 april 2014, strekt het artikel ertoe dit nader te preciseren en enigszins te vernauwen.

Vooreerst wordt de formulering in § 1, 1°, aangepast naar analogie met deze in artikel 60 van de Bankwet, m.n.: “leden van het wettelijk bestuursorgaan en leden van het directiecomité of, bij ontstentenis van een directiecomité, de personen belast met de effectieve leiding”.

Daarnaast wordt de term “enigerlei belang” in § 1, 3°, vervangen door “gekwalificeerde deelneming”, namelijk de term die gebruikt werd in de Bankwet van 22 maart 1993.

De definitie van “verbonden personen” in § 1, 4°, wordt ingeperkt en verplaatst naar artikel 3 van de wet van 25 april 2014.

In § 1, 3° en 4°, wordt de verwijzing naar de in § 1, 2°, bedoelde personen geschrapt.

Verder wordt de reikwijdte van § 1, 3°, vernauwd door niet langer melding te maken van ondernemingen of instellingen waarin de kredietinstellingen zelf een gekwalificeerde deelneming bezitten of een functie uitoefenen.

Teneinde de praktische toepassing van de procedurale voorschriften in artikel 72 (namelijk kennisgeving aan wettelijk bestuursorgaan en toezichthouder) werkbaar te houden, last het artikel voorts in de wet een materialiteitsdrempel in, die inhoudt dat kennisgevingen aan het wettelijk bestuursorgaan en de toezichthouder slechts dienen plaats te vinden wanneer het globale aan een welbepaalde persoon, instelling of onderneming geleende bedrag de grens van 100 000 EUR te boven gaat.

## Art. 14

Dit artikel wijzigt artikel 90 van dezelfde wet om de verplichting tot kennisgeving van het vrij verrichten van diensten op het grondgebied van een andere lidstaat uit te breiden tot de uitoefening van werkzaamheden in een derde land.

Artikel 90 is de bepaling die artikel 39 van de CRD IV-richtlijn omzet in het Belgische recht.

## Art. 13

Étant donné les implications sur le plan pratique du large champ d'application ratione personae de l'article 72, l'article vise à le préciser et à le restreindre quelque peu.

Tout d'abord, la formulation du § 1<sup>er</sup>, 1°, est adaptée par analogie avec celle de l'article 60 de la loi bancaire, à savoir: “membres de l'organe légal d'administration et membres du comité de direction ou, en l'absence de comité de direction, personnes chargées de la direction effective”.

Par ailleurs, l'expression “un intérêt quelconque” au § 1<sup>er</sup>, 3°, est remplacée par les mots “participation qualifiée”, comme c'était le cas dans la loi bancaire du 22 mars 1993.

La définition de “personnes apparentées” au § 1<sup>er</sup>, 4° est limitée et déplacée à l'article 3 de la loi du 25 avril 2014.

Au § 1<sup>er</sup>, 3° et 4°, le renvoi aux personnes visées au § 1<sup>er</sup>, 2°, est supprimé.

En outre, la portée du § 1<sup>er</sup>, 3°, est restreinte en ne mentionnant plus les entreprises ou institutions dans lesquelles les établissements de crédit détiennent eux-mêmes une participation qualifiée ou exercent une fonction.

Afin de conserver l'applicabilité pratique des prescriptions procédurales de l'article 72 (à savoir la communication à l'organe légal d'administration et à l'autorité de contrôle), l'article insère en outre dans la loi un seuil de matérialité en vertu duquel les communications à l'organe légal d'administration et à l'autorité de contrôle ne doivent s'opérer que lorsque le montant global prêté à une personne, un établissement ou une entreprise déterminés dépasse le seuil de 100 000 euros.

## Art. 14

Cet article modifie l'article 90 de la même loi en vue d'étendre la notification prévue en cas de libre prestation de services sur le territoire d'un autre État membre à l'exercice d'activités dans un pays tiers.

L'article 90 est la disposition qui transpose l'article 39 de CRD IV en droit belge.

## Art. 15

Aan de hand van deze bepaling wordt een materiële fout gecorrigeerd.

## Art. 16 tot 20

Zoals ook het geval is voor de Bankwet als geheel, ging de oorspronkelijke tekst van artikel 96 uit van het begrip kredietinstelling, met dien verstande dat de vereisten kunnen worden opgelegd op individuele of op geconsolideerde basis. Zonder veranderingen ten gronde aan te brengen, beogen de voorgestelde wijzigingen de begrippen "mondiaal systeemrelevante instelling" (MSI) en "binnenlandse systeemrelevante instelling" (BSI) nauwkeuriger te definiëren door gebruik te maken van het begrip "instelling", dat zowel kredietinstellingen als financiële holdings en gemengde financiële holdings dekt.

De CRD IV-richtlijn bepaalt dat een tier 1-kernkapitaalbuffer voor de MSI's slechts kan worden opgelegd op geconsolideerde basis, ongeacht of het om een kredietinstelling, een financiële holding of een gemengde financiële holding gaat. Artikel 96, §§ 3 en 6, die de artikelen 131, lid 14 en 17 en artikel 133, lid 4, 6 en 7 omzetten, werden derhalve in deze zin vervolledigd.

Artikel 96, § 6, werd overigens ook enigszins aangepast om de leesbaarheid ervan te verbeteren.

## Art. 21

Dit artikel wijzigt artikel 112 van dezelfde wet, dat artikel 5, § 5 van de BRR-richtlijn omzet, om te verduidelijken dat de uitoefening van de reglementaire bevoegdheid van de Bank om verduidelijking te verschaffen bij de inhoud van de herstelplannen en de frequentie waarmee ze moeten worden voorgelegd, facultatief is en niet verplicht. De minimuminhoud van de herstelplannen wordt immers bepaald door technische reguleringsnormen van de Europese Bankautoriteit, overeenkomstig artikel 5, lid 10 van de BRR-richtlijn. De gegevens die door de kredietinstellingen aan de toezichthouder moeten worden overgemaakt, zijn in deze minimuminhoud van de herstelplannen vervat. Evenzo is de minimale frequentie van overmaking van de herstelplannen reeds bepaald in artikel 111 van de wet van 25 april 2014. Overeenkomstig de BRR-richtlijn (zie artikel 5, leden 2 en 5), kunnen de bevoegde autoriteiten van de instellingen verlangen dat zij hun herstelplannen vaker actualiseren en kunnen

## Art. 15

Cette disposition vise à corriger une erreur matérielle.

## Art. 16 à 20

Le texte initial de l'article 96 partait, ainsi qu'il en va pour la loi bancaire dans son ensemble, de la notion d'établissement de crédit, sachant que les exigences peuvent être imposées sur base individuelle ou consolidée. Sans apporter de changement sur le fond, les modifications proposées visent à définir plus exactement la notion d'établissement d'importance systémique mondiale (EIS<sup>m</sup>) ou d'importance systémique domestique (EIS d'importance domestique) en faisant référence à la notion "d'établissement" qui recouvre à la fois les établissements de crédit, les compagnies financières et les compagnies financières mixtes.

La directive CRD IV prévoit d'autre part qu'un cousin de fonds propres de base de catégorie 1 pour EIS<sup>m</sup> ne peut être imposé que sur une base consolidée, que ce soit à un établissement de crédit, à une compagnie financière ou à une compagnie financière mixte. L'article 96, §§ 3 et 6, qui transpose les articles 131, paragraphes 14 et 17, et 133, paragraphes 4, 6 et 7, ont donc été complétés en ce sens.

A l'occasion d'une modification de la version néerlandaise de l'article 96, § 6, cette disposition a par ailleurs également été légèrement modifiée pour une plus grande lisibilité.

## Art. 21

Cet article modifie l'article 112 de la même loi, qui transpose l'article 5, § 5 de la directive BRR, en vue de préciser que l'exercice du pouvoir réglementaire de la Banque de donner des précisions quant au contenu des plans de redressement et quant à leur fréquence de transmission est facultatif et non obligatoire. En effet, le contenu minimal des plans de redressement est déterminé par des normes techniques de réglementation de l'Autorité bancaire européenne conformément à l'article 5, paragraphe 10 de la Directive BRR. Les informations à transmettre par les établissements de crédit à l'autorité de contrôle sont comprises dans ce contenu minimal des plans de redressement. De même, la fréquence minimale de transmission des plans de redressement est déjà déterminée dans l'article 111 de la loi du 25 avril 2014. Conformément à la Directive BRR (voy. l'art. 5, paragraphes 2 et 5), les autorités compétentes peuvent exiger des établissements qu'ils actualisent

de lidstaten verlangen dat extra informatie wordt ver- schaft in de herstelplannen. Krachtens de BRR-richtlijn moet de uitoefening van de reglementaire bevoegd- heid van de Bank om verduidelijking te verschaffen bij de inhoud van de herstelplannen en bij de frequentie waarmee ze moeten worden overgelegd, dus facultatief zijn en niet verplicht.

### Art. 22

Dit artikel vervangt artikel 113 van de wet van 25 april 2014, dat artikel 4, lid 8 tot 10 en de artikelen 7 en 8 van de BRR-richtlijn omzet. Het nieuwe artikel bevat nieuwe bepalingen op het vlak van 1) de vrijstelling van de verplichting om een herstelplan op te stellen en 2) vereenvoudigde herstelplannen.

Op het vlak van de vrijstelling van de verplichting om een herstelplan op te stellen, bevat dit artikel vijf nieuwe bepalingen.

Ten eerste wordt de bevoegdheid om instellingen vrij te stellen van de verplichting om een herstelplan op te stellen, aan de toezichthouder toegekend, conform de BRR-richtlijn.

Ten tweede wordt de mogelijkheid gecreëerd om instellingen die lid zijn van een institutioneel protectie- stelsel ('IPS') een vrijstelling toe te kennen, conform de BRR-richtlijn. Er bestaat geen overeenkomstige vrijstel- lingsmogelijkheid voor afwikkingsplannen.

Ten derde schrappt dit artikel de mogelijkheden tot vrij- stelling in het kader van groepen teneinde de omzetting van de BRR-richtlijn te verbeteren. Tot nog toe voorzag de wet van 25 april 2014 in een algemene verplichting voor elke kredietinstelling naar Belgisch recht om een herstelplan op te stellen, met de mogelijkheid om een vrijstelling aan te vragen indien op groepsniveau al een herstelplan is goedgekeurd door de bevoegde autoriteit. De logica van artikel 7 en 8 van de BRR-richtlijn is om- gekeerd: deze artikelen voorzien *niet* in de algemene verplichting voor een dochterkredietinstelling van een geconsolideerde groep om een herstelplan op te stellen. Wel bepalen deze artikelen dat een herstelplan op het niveau van de dochteronderneming *kan* worden geëist, in beginsel op grond van een gezamenlijke beslissing van de betrokken toezichthouders. Deze bepalingen inzake groepsherstelplannen zullen op grond van artikel 387 van de wet van 25 april 2014 via een in Ministerraad overlegd besluit in de wet van 25 april 2014 worden

plus fréquemment leurs plans de redressement et les États membres peuvent exiger que des informations supplémentaires soient incluses dans les plans de redressement. En vertu de la Directive BRR, le pouvoir réglementaire de la Banque de donner des précisions quant au contenu des plans de redressement et quant à leur fréquence de transmission doit donc être facultatif et non obligatoire.

### Art. 22

Cet article remplace l'article 113 de la loi du 25 avril 2014, qui est la disposition transposant l'article 4, paragraphes 8 à 10, et les articles 7 et 8 de la directive BRR. Le nouvel article comporte de nouvelles dispositions relatives 1) à l'exemption de l'obligation d'établir un plan de redressement et 2) aux plans de redressement simplifiés.

S'agissant de l'exemption de l'obligation d'établir un plan de redressement, cet article comporte cinq nou- velles dispositions.

Premièrement, il confie à l'autorité de contrôle la com- pétence d'exempter des établissements de l'obligation d'établir un plan de redressement, conformément à la directive BRR.

Deuxièmement, il crée la possibilité d'exempter des établissements qui sont membres d'un système de protection institutionnelle, conformément à la directive BRR. Il n'existe pas de possibilité d'exemption équi- valente pour les plans de résolution.

Troisièmement, cet article supprime les possibilités d'exemption dans le cadre des groupes afin d'améliorer la transposition de la directive BRR. Actuellement, la loi du 25 avril 2014 soumet chaque établissement de crédit de droit belge à une obligation générale d'établir un plan de redressement, obligation couplée à la possi- bilité de demander une exemption dans l'éventualité où un plan de redressement au niveau du groupe a été approuvé par l'autorité compétente. Les articles 7 et 8 de la directive BRR suivent une logique inverse: ils ne prévoient pas d'obligation générale d'établir un plan de redressement pour un établissement de crédit qui est une filiale d'un groupe consolidé. Ces articles disposent cependant que l'élaboration d'un plan de redressement au niveau de la filiale peut être exigé, en principe par une décision commune des autorités de contrôle concernées. Ces dispositions relatives au plan de redressement de groupe seront insérées dans la loi du 25 avril 2014, conformément à l'article 387 de

opgenomen. Het schrappen van de bestaande vrijstellingsmogelijkheid vormt het corollarium van deze omzetting.

Ten vierde verbetert dit artikel in zijn tweede en derde paragraaf de omzetting van het negende en tiende lid van artikel 4 van de BRR-richtlijn. Artikel 4, negende lid van de BRR-richtlijn verduidelijkt dat er bij een vrijstelling op individueel niveau een herstelplan op het niveau van de federatie of het IPS dient opgesteld te worden. Artikel 4, tiende lid van de BRR-richtlijn bevat een aantal – in de Belgische context theoretische – beperkingen van de mogelijkheid om een vrijstelling toe te kennen in de twee gevallen beschreven in paragraaf 1 van artikel 113.

Ten vijfde worden in paragraaf 5 voor instellingen die deel uitmaken van een federatie van kredietinstellingen en die een vrijstelling genieten, de verplichtingen inzake bezwaarde activa van artikel 110, § 2 van de wet van 25 april 2014 geschrapt. Deze verplichtingen waren immers praktisch onuitvoerbaar, omdat deze instellingen niet afzonderlijk prudentieel rapporteren.

Op het vlak van de vereenvoudigde herstelplannen schrapt dit artikel de verwijzing naar een koninklijk besluit dat de voorwaarden zou bepalen op grond waarvan de toezichthouder de mogelijkheid heeft om kredietinstellingen toe te staan een eenvoudiger herstelplan op te stellen. De BRR-richtlijn, die in de toekomst zal worden aangevuld met een reeks richtsnoeren ontwikkeld door de Europese Bankautoriteit, bepaalt immers al exhaustief de voorwaarden op grond waarvan er een eenvoudiger herstelplan kan worden toegekend. Naast deze inhoudelijke bepaling worden ook een aantal tekstuële aanpassingen aangebracht.

### Art. 23

Artikel 212 van de Bankwet bevat de governancebepalingen die een rechtstreekse impact hebben op de juridische persoonlijkheid van de (gemengde) financiële holding. Wat artikel 62 betreft, wordt in artikel 212 enkel verwezen naar: “62, §§ 1 tot 4, § 5, eerste zin, en §§ 6 tot 8, ...”. Met andere woorden, artikel 212 bevat geen verwijzing naar artikel 62, § 9, waarin onder meer het soepeler regime van de groepsstelling voor externe mandaten vervat zit.

Het artikel strekt ertoe deze materiële vergissing recht te zetten en de groepsstelling mogelijk te maken voor externe mandaten uitgeoefend door uitvoerende bestuurders van dergelijke holdings, die de kwantitatieve cumulbeperkingen dienen te respecteren (dit in

ladite loi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres. La suppression des possibilités d'exemption existantes constitue le corollaire de cette transposition.

Quatrièmement, les paragraphes 2 et 3 de cet article améliorent la transposition des paragraphes 9 et 10 de l'article 4, de la directive BRR. L'article 4, paragraphe 9, de la directive BRR stipule que dans le cas où une exemption a été accordée au niveau individuel, un plan de redressement doit être établi au niveau de la fédération ou du système de protection institutionnelle. L'article 4, paragraphe 10, de la directive BRR comprend une série de restrictions – théoriques dans le contexte belge – à la possibilité d'accorder une exemption dans deux cas décrits au paragraphe 1<sup>er</sup> de l'article 113.

Cinquièmement, le paragraphe 5 supprime les obligations relatives aux actifs grecs prévues à l'article 110, § 2, de la loi du 25 avril 2014 pour les établissements qui sont membres d'une fédération d'établissements de crédit et qui bénéficient d'une exemption. Ces obligations étaient en effet inapplicables d'un point de vue pratique, étant donné que ces établissements ne procèdent pas à des reportings prudentiels distincts.

S'agissant des plans de redressement simplifiés, cet article supprime la référence à un arrêté royal qui définitrait les conditions selon lesquelles l'autorité de contrôle peut autoriser des établissements de crédit à établir un plan de redressement simplifié. La directive BRR, complétée à l'avenir par une série d'orientations de l'Autorité bancaire européenne, définit en effet déjà de manière exhaustive les conditions auxquelles l'élaboration d'un plan de redressement simplifié peut être autorisée. Outre cette disposition portant sur le contenu, une série d'adaptations textuelles sont également apportées.

### Art. 23

À l'article 212 de la loi bancaire figurent les dispositions en matière de gouvernance qui s'appliquent directement à la personnalité juridique à la compagnie financière holding (mixte). En ce qui concerne l'article 62, l'article 212 renvoie uniquement à “62, §§ 1<sup>er</sup> à 4, § 5, première phrase, et §§ 6 à 8, ...”. En d'autres termes, l'article 212 ne comporte précités de référence à l'article 62, § 9, où figure notamment le régime plus souple du comptage de groupe pour les mandats extérieurs.

L'article vise à rectifier cette erreur matérielle et à rendre possible le comptage de groupe pour les mandats extérieurs exercés par des administrateurs exécutifs de telles compagnies financières holdings, lesquels sont tenus de respecter les limitations de cumul

tegenstelling tot de niet-uitvoerende bestuurders, op wie de kwantitatieve cumulbeperkingen niet van toepassing zijn).

#### Art. 24

Het nieuwe artikel 225/1 verduidelijkt de verplichtingen van de erkend commissaris, zonder inhoudelijke wijzigingen aan te brengen in Hoofdstuk V van Titel III. De tekst wordt ingelast om aan de rapporteringsplicht van de erkend commissaris te vervolledigen zoals reeds opgenomen in de artikelen 20, § 6 en 20bis, § 7, vijfde lid van de wet van 22 maart 1993.

#### Art. 25

Dit artikel vervangt artikel 229 van de wet van 25 april 2014, dat artikel 4, lid 8 tot 10 (inzake afwikkelingsplannen) en de artikelen 12 en 13 van de BRR-richtlijn omzet. Dit artikel volgt in grote lijnen artikel 141, dat de overeenkomstige bepalingen voor herstelplannen bevat. Dit nieuwe artikel bevat nieuwe bepalingen op het vlak van 1) de vrijstelling van de verplichting om een afwikkelingsplan op te stellen en 2) vereenvoudigde afwikkelingsplannen.

Op het vlak van de vrijstelling van de verplichting om een afwikkelingsplan op te stellen, bevat dit artikel drie nieuwe bepalingen.

Ten eerste wordt de bevoegdheid om individuele instellingen vrij te stellen van deze verplichting om een afwikkelingsplan op te stellen, aan de afwikkelingsautoriteit toegekend, conform de BRR-richtlijn.

Ten tweede schrap dit artikel de mogelijkheden tot vrijstelling in het kader van groepen teneinde de omzetting van de BRR-richtlijn te verbeteren. Tot nog toe voorzag de wet van 25 april 2014 in een algemene verplichting voor de afwikkelingsautoriteit om voor elke kredietinstelling naar Belgisch recht een afwikkelingsplan op te stellen, met de mogelijkheid om kredietinstellingen uit te sluiten van deze verplichting indien op groepsniveau al een afwikkelingsplan is goedgekeurd door de bevoegde afwikkelingsautoriteit. De logica van artikel 12 en 13 van de BRR-richtlijn is omgekeerd: deze artikelen voorzien niet in de algemene verplichting voor de afwikkelingsautoriteit van een dochterkredietinstelling van een geconsolideerde groep om een individueel afwikkelingsplan op te stellen, behoudens in een welbepaald geval bij gebrek aan akkoord tussen de betrokken afwikkelingsautoriteiten. Deze bepalingen inzake groepsafwikkelingsplannen zullen op grond van artikel 387 van de wet van 25 april 2014 via een in Ministerraad

quantitatives (au contraire des administrateurs non exécutifs, auxquels ne s'appliquent pas les limitations de cumul quantitatives).

#### Art. 24

Le nouvel article 225/1 précise les obligations du commissaire agréé, sans apporter de modifications de fond au Chapitre V du Titre III. Le texte est ajouté pour compléter les obligations du commissaire agréé ainsi qu'il était prévu par les articles 20, § 6 et 20bis, § 7, alinéa 5, de la loi du 22 mars 1993.

#### Art. 25

Cet article remplace l'article 229 de la loi du 25 avril 2014, qui transpose l'article 4, paragraphes 8 à 10 concernant les plans de résolution et les articles 12 et 13 de la directive BRR. Cet article suit dans les grandes lignes l'article 141, qui comprend les dispositions équivalentes pour les plans de redressement. Ce nouvel article comporte de nouvelles dispositions relatives 1) à l'exemption de l'obligation d'établir un plan de résolution et 2) aux plans de résolution simplifiés.

S'agissant de l'exemption de l'obligation d'établir un plan de résolution, cet article comporte trois nouvelles dispositions.

Premièrement, il confie à l'autorité de résolution la compétence d'exempter des établissements individuels de l'obligation d'établir un plan de résolution, conformément à la directive BRR.

Deuxièmement, cet article supprime les possibilités d'exemption dans le cadre des groupes afin d'améliorer la transposition de la directive BRR. Actuellement, la loi du 25 avril 2014 soumet l'autorité de résolution à l'obligation générale d'établir, pour chaque établissement de crédit de droit belge, un plan de résolution, et prévoit la possibilité de soustraire des établissements de crédit à cette obligation dans l'éventualité où un plan de résolution au niveau du groupe a été approuvé par l'autorité de résolution compétente. Les articles 12 et 13 de la directive BRR suivent une logique inverse: ils ne prévoient pas d'obligation générale pour l'autorité de résolution d'un établissement de crédit qui est une filiale d'un groupe consolidé d'établir un plan de résolution individuel, sauf dans un cas bien défini à défaut d'accord entre les autorités de résolution concernées. Ces dispositions relatives aux plans de résolution de groupe seront insérées dans la loi du 25 avril 2014, conformément à l'article 387 de ladite loi, par arrêté

overlegd besluit in de wet van 25 april 2014 worden opgenomen. Het schrappen van de bestaande vrijstellingsmogelijkheid vormt het corollarium van deze omzetting.

Ten derde verbetert dit artikel in zijn tweede en derde paragraaf de omzetting in de wet van 25 april 2014 van de artikelen 4, negende lid en 4, tiende lid van de BRR-richtlijn. Deze artikelen werden in de toelichting bij artikel 142 reeds besproken in het kader van de herstelplannen. Dezelfde toelichting geldt hier op overeenkomstige wijze voor afwikkelingsplannen, met die nuance dat een vrijstelling van de opstelling van een afwikkelingsplan niet mogelijk is voor instellingen die deel uitmaken van een IPS.

Op het vlak van de vereenvoudigde afwikkelingsplannen schrappt dit artikel de verwijzing naar een koninklijk besluit dat de voorwaarden zou bepalen op grond waarvan de afwikkelingsautoriteit een eenvoudiger afwikkelingsplan kan opstellen. De BRR-richtlijn, die in de toekomst aangevuld zal worden met een reeks richtsnoeren ontwikkeld door de Europese Bankautoriteit, bepaalt immers al exhaustief de voorwaarden op grond waarvan er een eenvoudiger afwikkelingsplan kan worden toegekend. Naast deze inhoudelijke bepaling worden ook een aantal tekstuele aanpassingen aangebracht.

#### Art. 26

Dit artikel wijzigt artikel 237 van dezelfde wet om er een nieuwe paragraaf aan toe te voegen die bepaalt dat de toezichthouder de afwikkelingsautoriteit op de hoogte dient te brengen van de getroffen herstelmaatregelen evenals van de vaststelling dat de omstandigheden die aanleiding kunnen geven tot de toepassing van die maatregelen, zich hebben voorgedaan, overeenkomstig artikel 27 van de BRR-richtlijn zoals omgezet in de artikelen 236 en 237.

#### Art. 27

Dit artikel wijzigt artikel 280, § 1, 3° van dezelfde wet, dat artikel 72, lid 1 van de BRR-richtlijn omzet. Krachtens deze bepaling heeft de afwikkelingsautoriteit de bevoegdheid om de beëindigingsrechten die voortvloeien uit een clausule tot schuldvergelijking bij vervroegde beëindiging (*"close-out netting"*) op te schorten “voor zover de essentiële verplichtingen uit hoofde van de overeenkomst, inzonderheid de betalings- en leveringsverplichtingen en de zekerheidsstelling, verder worden nageleefd”.

délibéré en Conseil des ministres. La suppression des possibilités d'exemption existantes constitue le corolaire de cette transposition.

Troisièmement, les paragraphes 2 et 3 de cet article améliorent la transposition des paragraphes 9 et 10 de l'article 4, de la directive BRR dans la loi du 25 avril 2014. Ces articles ont déjà été évoqués dans le commentaire de l'article 142 relatif aux plans de redressement. Les mêmes explications valent pour les plans de résolution, à la nuance près que les établissements qui sont membres d'un système de protection institutionnelle ne peuvent être exemptés de l'obligation d'établir un plan de résolution.

S'agissant des obligations liées au plan de résolution simplifié, cet article supprime la référence à un arrêté royal qui définirait les conditions selon lesquelles l'autorité de résolution peut établir un plan de résolution simplifié. La directive BRR, complétée à l'avenir par une série d'orientations de l'Autorité bancaire européenne, définit en effet déjà de manière exhaustive les conditions auxquelles l'élaboration d'un plan de résolution simplifié peut être autorisée. Outre cette disposition portant sur le contenu, une série d'adaptations textuelles sont également apportées.

#### Art. 26

Cet article modifie l'article 237 de la même loi en vue d'y ajouter un nouveau paragraphe qui prévoit l'information de l'autorité de résolution par l'autorité de contrôle des mesures de redressement prises ainsi que du constat de la survenance des circonstances susceptibles de donner lieu à l'application de ces mesures, conformément à l'article 27 de la Directive BRR tel que transposé dans les articles 236 et 237.

#### Art. 27

Cet article modifie l'article 280, § 1<sup>er</sup>, 3° de la même loi qui transpose l'article 72, paragraphe 1<sup>er</sup> de la directive BRR. En vertu de cette disposition de la directive BRR, l'autorité de résolution doit avoir le pouvoir de suspendre les droits de résiliation tirés d'une clause de compensation avec déchéance du terme (*"close-out netting"*) “pour autant que les obligations essentielles au titre du contrat, notamment les obligations de paiement et de livraison, ainsi que la fourniture d'une garantie, continuent d'être assurées”.

## Art. 28

Dit artikel wijzigt artikel 286 van dezelfde wet, om aan te geven dat de bepalingen van Titel VIII voorrang hebben op de bepalingen van de wet van 15 december 2004 betreffende financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten.

Zoals uiteengezet wordt in de Memorie van Toelichting bij de wet van 25 april 2014 (ontwerp van wet op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen, Memorie van Toelichting, Parl. St., Kamer, gew. zitt. 2010-2014, nr. 3406/001, p. 203), wordt in artikel 286, § 3, bepaald dat de bepalingen van de wet geen afbreuk doen aan de artikelen 13 tot 16 van de wet van 15 december 2004 betreffende financiële zekerheden. In de Memorie van Toelichting wordt echter het volgende opgemerkt: "In sommige gevallen beperkt het voorstel van BRR-richtlijn evenwel de doeltreffendheid van clausules tot verrekening bij vervroegde beëindiging ("close-out netting") en wijzigt het hiertoe Richtlijn 2002/47/EG betreffende financiële zekerheidsovereenkomsten. Indien deze bepalingen behouden blijven in de richtlijn die uiteindelijk zal worden aangenomen, zal artikel 286, § 3 van het voorliggende ontwerp moeten worden aangepast". De beperking van de doeltreffendheid van de clausules tot verrekening bij vervroegde beëindiging werden uiteindelijk opgenomen in de BRR-richtlijn (zie met name de artikelen 68, 71 en 118 van deze richtlijn). Bijgevolg wijkt de bankwet in haar artikelen 280, § 1, 3°, en 287 op geldige wijze af van de artikelen 13 tot 16 van de wet van 15 december 2004 betreffende financiële zekerheden en moet § 3 van artikel 286 worden aangepast aan deze situatie.

## Art. 29

Dit artikel vervangt artikel 287, dat artikel 68 van de BRR-richtlijn omzet, door een nieuwe bepaling die zorgt voor een betere omzetting van de BRR-richtlijn.

## Art. 30

Dit artikel wijzigt artikel 295 van dezelfde wet, dat artikel 83, § 4 van de BRR-richtlijn omzet.

Het vervangt artikel 295, 3 om de bekendmaking van een afwikkelingsmaatregel op de website van de FSMA uit te breiden tot het geval waarin de schuldinstrumenten, en niet alleen de aandelen, van de kredietinstelling

## Art. 28

Cet article modifie l'article 286 de la même loi, afin de prévoir que dispositions de son Titre VIII prévalent sur les dispositions de la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers.

Comme expliqué dans l'exposé des motifs de la loi du 25 avril 2014 (projet de loi relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, Exposé des motifs, Doc. parl., Ch. repr., sess. ord. 2010-2014, n° 3406/001, p. 203), il est prévu, à l'article 286, § 3, que les dispositions de la loi ne portent pas préjudice aux articles 13 à 16 de la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières. L'exposé des motifs relève toutefois que "la proposition de directive BRR limite cependant l'efficacité des clauses de netting avec déchéance du terme ("close-out netting") dans certains cas et modifie la directive 2002/47/CE concernant les contrats de garantie financière à cet effet. Si ces dispositions sont maintenues dans la directive qui sera finalement adoptée, l'article 286, § 3 du présent projet devra être adapté". Les limitations à l'efficacité des clauses de compensation avec déchéance du terme ont finalement été adoptées dans la Directive BRR (voy. not. les articles 68, 71 et 118 de la Directive BRR). Par conséquent, la loi bancaire, dans ses articles 280, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, et 287, déroge valablement aux articles 13 à 16 de la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et le § 3 de l'article 286 doit être adapté pour refléter cette situation.

## Art. 29

Cet article remplace l'article 287, qui transpose l'article 68 de la directive BRR, par une nouvelle disposition qui assure une meilleure transposition de la Directive BRR.

## Art. 30

Cet article modifie l'article 295 de la même loi, qui transpose l'article 83, § 4 de la directive BRR.

Il remplace l'article 295, 3<sup>o</sup> en vue d'étendre la publication sur le site de la FSMA d'une mesure de résolution au cas où les instruments de dette, et pas seulement les actions, de l'établissement de crédit sont admis à la

tot de handel op een gereglementeerde markt zijn toegelaten, overeenkomstig het bepaalde in de BRR-richtlijn.

#### Art. 31 tot 33

De aanpassingen in de tekst van de artikelen 333 en 335 van dezelfde wet, die artikel 47, lid 1 van de CRD IV omzetten, viseren het vervolledigen van het toezicht op bijkantoren in België van kredietinstellingen van derde landen, onder meer door invoering van de vereiste verslaggeving door de effectieve leiding (artikel 31) en het toepasselijk maken van de remuneratieregels op deze bijkantoren (artikel 32). Artikel 33 ten slotte bevat de rechtszetting voor een foutieve nummering in de tekst van artikel 338 van dezelfde wet.

#### Art. 34

Dit artikel herneemt de bepalingen van artikel 157 van de wet van 22 maart 1993, die de gevolgen van een vonnis tot faillietverklaring t.a.v. de betalingen, transacties en handelingen uitgevoerd door kredietinstellingen neutraliseren.

#### Art. 35

Dit artikel herstelt een fout in de nummering in de Nederlandse versie van de tekst van artikel 412 van dezelfde wet.

#### Art. 36

Zonder veranderingen ten gronde aan te brengen, beoogt de voorgestelde wijziging de begrippen "mondiaal systeemrelevante instelling" (MSI) en "binnenlandse systeemrelevante instelling" (BSI) nauwkeuriger te definiëren door gebruik te maken van het begrip "instelling", dat zowel kredietinstellingen als financiële holdings en gemengde financiële holdings dekt.

#### Art. 37

De invoering van een nieuw artikel 420/1 beoogt ervoor te zorgen dat de kredietinstellingen, de financiële moederholdings en de gemengde financiële moederholdings die werden aangemerkt als systeemrelevante instellingen met toepassing van het oude artikel 36/3 van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België, tot de datum van inwerkingtreding van de artikelen 11 tot

négociation sur un marché réglementé, conformément au prescrit de la directive BRR.

#### Art. 31 à 33

Les modifications dans le texte des articles 333 et 335 de la même loi, qui transposent l'article 47, paragraphe 1<sup>er</sup> de CRD IV, visent à compléter le contrôle des succursales en Belgique d'établissements de crédit de pays tiers, notamment par l'instauration d'une obligation de reporting dans le chef de la direction effective (article 31) et par l'extension à ces succursales de l'applicabilité des règles de rémunération (article 32). Enfin, l'article 33 prévoit de corriger une erreur de renvoi dans le texte de l'article 338 de la même loi.

#### Art. 34

Cet article reprend les dispositions de l'article 157 de la loi du 22 mars 1993 qui neutralisent les effets attachés au jugement déclaratif de faillite à l'égard des paiements, opérations et actes effectués par des établissements de crédit.

#### Art. 35

Cet article corrige une erreur de numérotation dans la version néerlandaise du texte de l'article 412 de la même loi.

#### Art. 36

Sans apporter de changement sur le fond, la modification vise à définir plus exactement la notion d'établissement d'importance systémique mondiale (EIS<sup>m</sup>) ou d'importance systémique domestique (EIS d'importance domestique) en faisant référence à la notion "d'établissement" qui recouvre à la fois les établissements de crédit, les compagnies financières et les compagnies financières mixtes.

#### Art. 37

L'introduction d'un nouvel article 420/1 vise à assurer que jusqu'à la date d'entrée en vigueur des articles 11 à 15 de l'Annexe IV concernant le coussin de fonds propres de catégorie 1 pour établissement d'importance systémique mondiale (EIS<sup>m</sup>) ou domestique (EIS domestique), fixée au 1<sup>er</sup> janvier 2016, les établissements de crédit, les compagnies financières et les compagnies financières mixtes qui ont été définis comme étant des

15 van Bijlage IV betreffende de tier 1-kernkapitaalbuffer voor mondiaal systeemrelevante instellingen (MSI's) of binnenlandse systeemrelevante instellingen (BSI's), die is vastgelegd op 1 januari 2016, beschouwd blijven worden als binnenlandse systeemrelevante instellingen. Op grond van het tweede lid van het nieuwe artikel 420/1 kan de Bank daarnaast een kredietinstelling, een financiële moederholding of een gemengde financiële moederholding als systeemrelevante instelling aanmerken vóór 1 januari 2016.

#### Art. 38

Om een contracyclisch bufferpercentage te kunnen opleggen voor de relevante blootstellingen aan kredietrisico op de op het Belgische grondgebied gevestigde tegenpartijen zodra de noodzaak hiervoor zich zou doen gevoelen, voorziet de Bankwet noch in een uitstel van de inwerkingtreding van de bepalingen met betrekking tot de contracyclische tier 1-kernkapitaalbuffer, noch in een overgangsperiode voor de geleidelijke invoering van de nieuwe regelgeving inzake dit aspect voor de kredietinstellingen naar Belgisch recht. Dit heeft echter tot gevolg dat de Bank zich verplicht ziet om reeds een percentage vast te leggen en te publiceren, ook al is het maar een percentage van 0 %.

De invoering van een artikel 420/2 beoogt ervoor te zorgen dat de Bank niet verplicht is een dergelijk percentage vast te leggen, door te verduidelijken dat het tot 1 januari 2016 om een mogelijkheid voor haar gaat.

#### Art. 39

Dit artikel zet een fout in de verwijzing recht, zonder inhoudelijke gevolgen te ressorteren.

#### Art. 40 tot 44

Zonder veranderingen ten gronde aan te brengen, beogen de voorgestelde wijzigingen in de artikelen 2 en 11 tot 14 van Bijlage IV de begrippen "mondiaal systeemrelevante instelling" (MSI) en "binnenlandse systeemrelevante instelling" (BSI) nauwkeuriger te definiëren door gebruik te maken van het begrip "instelling", dat zowel kredietinstellingen als financiële holdings en gemengde financiële holdings dekt.

De CRD IV-richtlijn bepaalt dat een tier 1-kernkapitaalbuffer voor de MSI's slechts kan worden opgelegd op geconsolideerde basis, ongeacht of het om een kredietinstelling, een financiële moederholding of een

établissements systémiques en application de l'ancien article 36/3 de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique, restent considérés comme des établissements d'importance systémique domestique. L'alinéa 2 du nouvel article 420/1 permet en outre à la Banque de définir un établissement de crédit, une compagnie financière ou une compagnie financière mixte comme un établissement d'importance systémique avant le 1<sup>er</sup> janvier 2016.

#### Art. 38

Afin de pouvoir imposer un taux de coussin contracyclique pour les expositions au risque de crédit pertinentes sur des contreparties établies sur le territoire belge dès le moment où le besoin s'en ferait sentir, la loi bancaire ne prévoit pas de report de l'entrée en vigueur des dispositions concernant le coussin de fonds propres de base de catégorie 1 contracyclique ni de période transitoire d'introduction progressive de la nouvelle réglementation sur cet aspect pour les établissements de crédit de droit belge. Ceci a cependant pour conséquence que la Banque se voit tenue de déjà fixer un taux et de le publier, fût-ce un taux de 0 %.

L'introduction d'un article 420/2 vise à ne pas obliger la Banque à fixer un tel taux, en précisant qu'il s'agit jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 2016 d'une faculté dans son chef.

#### Art. 39

Cet article corrige une erreur de référence, sans conséquence sur le fond.

#### Art. 40 à 44

Sans apporter de changement sur le fond, les modifications proposées aux articles 2 et 11 à 14 de l'Annexe IV visent à définir plus exactement la notion d'établissement d'importance systémique mondiale (EIS<sup>m</sup>) ou d'importance systémique domestique (EIS d'importance domestique) en faisant référence à la notion "d'établissement" qui recouvre à la fois les établissements de crédit, les compagnies financières et les compagnies financières mixtes.

La directive CRD IV prévoit d'autre part qu'un coussin de fonds propres de base de catégorie 1 pour EIS<sup>m</sup> ne peut être imposé que sur une base consolidée, que ce soit à un établissement de crédit, à une

gemengde financiële moederholding gaat. Artikel 12, tweede lid van Bijlage IV werd derhalve in deze zin vervolledigd.

## Afdeling 2

### *Bijzondere bepaling – bail-in*

#### Art. 45

De wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen heeft op voorhand grotendeels de richtlijn 2014/59 van 15 mei 2014 betreffende de totstandbrenging van een kader voor het herstel en de afwikkeling van kredietinstellingen en beleggingsondernemingen omgezet. Het deel van de richtlijn met betrekking tot de maatregelen inzake *bail-in* of interne versterking, zal het voorwerp uitmaken van een koninklijk besluit, overeenkomstig de bevoegdheid die door artikel 255, § 2 van de wet aan de Koning wordt verleend.

Het is echter wenselijk om nu al door de wet een bijzonder aspect van de maatregelen inzake *bail-in* te regelen, met name het gevolg ervan op de derden borgstellers. Immers, het koninklijk besluit waarvan sprake kan niet in werking treden vóór 1 januari 2016 (datum waarop de Europese bepalingen betreffende de *bail-in* van toepassing worden), maar de kwestie van het effect van een *bail-in* op de borgstellers stelt zich nu reeds wanneer een waarborg naar Belgisch recht werd verstrekt voor een kredietinstelling die is gevestigd in een land dat reeds een wetgeving betreffende de *bail-in* heeft aangenomen, ook al is die wetgeving voor haar inwerkingtreding nog afhankelijk van uitvoeringsmaatregelen.

Dat is het geval voor de waarborg die door België, Frankrijk en Luxemburg werd verleend voor bepaalde schulden van Dexia Crédit Local SA, overeenkomstig het koninklijk besluit van 18 oktober 2011 tot toekenning van een Staatswaarborg aan bepaalde leningen van Dexia Crédit Local SA, gewijzigd door het koninklijk besluit van 19 december 2012 en bekraftigd door de wet van 17 juni 2013 houdende fiscale en financiële bepalingen en bepalingen betreffende de duurzame ontwikkeling.

Bovendien overschrijdt de ontwerpbeleid de draagwijdte van de aan de Koning verleende bevoegdheid die uitdrukkelijk beperkt is tot het invoeren van de verplichte bepalingen van internationale verdragen of van internationale akten die krachtens die verdragen werden genomen. Evenwel voorzien de Europese bepalingen terzake niets met betrekking tot het effect van een *bail-in* op derden-borgstellers.

compagnie financière ou à une compagnie financière mixte. L'article 12, alinéa 2, de l'Annexe IV a donc été complété en ce sens.

## Section 2<sup>re</sup>

### *Dispositions spécifique bail-in*

#### Art. 45

La loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit a dans une très large mesure transposé anticipativement la directive 2014/59 du 15 mai 2014 établissant un cadre pour le redressement et la résolution des établissements de crédit et des entreprises d'investissement. Le volet de la directive relatif aux mesures de *bail-in*, ou renflouement interne fera l'objet d'un arrêté royal, conformément aux pouvoirs délégués au Roi à cet égard par l'article 255, § 2, de la loi.

Il est néanmoins souhaitable de régler d'ores et déjà par la loi un aspect particulier des mesures de *bail-in*, concernant l'effet de celles-ci sur les tiers garants. En effet, l'arrêté royal en question ne pourra entrer en vigueur avant le 1<sup>er</sup> janvier 2016 (date à laquelle les dispositions européennes relatives au *bail-in* deviennent applicables), mais la question de l'effet d'un *bail-in* sur les garants se pose dès aujourd'hui lorsqu'une garantie de droit belge a été donnée pour un établissement de crédit établi dans un pays qui a déjà adopté une législation relative au *bail-in* même si cette législation est encore sujette à des mesures d'exécution pour son entrée en vigueur.

C'est le cas de la garantie accordée par la Belgique, la France et le Luxembourg pour certaines dettes de Dexia Crédit Local SA conformément à l'arrêté royal du 18 octobre 2011 octroyant une garantie d'État à certains engagements de Dexia Crédit local SA, modifié par l'arrêté royal du 19 décembre 2012 et ratifié par la loi du 17 juin 2013 portant des dispositions fiscales et financières et des dispositions relatives au développement durable.

En outre, la disposition en projet excède la portée de l'habilitation conférée au Roi, qui est expressément limitée à la mise en œuvre des dispositions obligatoires de traités internationaux ou d'actes internationaux pris en vertu de ceux-ci. Or les dispositions européennes en la matière ne prévoient rien quant à l'effet d'un *bail-in* sur les tiers garants.

Een maatregel van *bail-in* heeft, krachtens artikel 53, paragrafen 3 en 4 van de richtlijn 2014/59 als gevolg de kredietinstelling te bevrijden van haar schuld, die geacht wordt voldaan te zijn in de mate van de *bail-in*.

De ontwerpbeleid stipuleert dat die vrijstelling geen effect heeft op derden borgstellers, die op grond van hun waarborg gehouden blijven.

Hetzelfde principe wordt reeds erkend inzake faillissementen en in het bijzonder de gerechtelijke reorganisatie. In Duitsland werd dit principe uitdrukkelijk voorzien bij de recente omzetting van de richtlijn 2014/59 (artikel 99(8) van de wet van 10 december 2014).

De derden borgstellers waarvan hier sprake is, zijn zij die een persoonlijke of zakelijke zekerheid stellen, onder welke vorm dan ook: borgstelling, waarborg, onderpand, enz.

De ontwerpbeleid is aanvullend en verhindert de partijen niet om te bepalen, zo zij dit wensen, dat de zekerheid die zij overeenkomen niet van een *bail-in* gevrijwaard zal zijn. De ontwerpbeleid verhindert evenmin dat, indien de borgsteller ook een kredietinstelling is, die zelf het voorwerp van een *bail-in* is, die bijgevolg haar eigen verplichtingen als borgsteller aantast.

Het werd niet nodig geacht om een specifieke regeling uit te werken voor het vrijstellen van borgstellers natuurlijke personen die kosteloos een zekerheid hebben gesteld, zoals dit bepaald is inzake faillissement of gerechtelijke reorganisatie. Deze hypothese is immers geheel onwaarschijnlijk wanneer de schuldenaar een kredietinstelling is.

In een internationale context, waarin het recht dat op de zekerheden van toepassing is (*lex contractus* wanneer het om persoonlijke zekerheden gaat, *lex contractus* en *lex rei sitae* wanneer het om zakelijke zekerheden gaat) en het recht inzake de afwikkelingsprocedure niet noodzakelijk hetzelfde is, is de draagwijdte van de ontwerpbeleid dubbel.

Enerzijds, wanneer het gaat om een kredietinstelling naar Belgisch recht en de afwikkelingsprocedure onder het Belgisch recht valt, impliceert het ontwerp van artikel 45 dat een *bail-in* niet leidt tot een absolute uitdoving van de schuld en dat alleen de betrokken kredietinstelling er voordeel bij heeft.

De effecten van een *bail-in* zijn in dat opzicht vergelijkbaar met deze van de verschoonbaarheid van een gefailleerde (artikel 82 van de faillissementswet)

Une mesure de *bail-in* a pour effet, en vertu de l'article 53, paragraphes 3 et 4, de la directive 2014/59, de décharger l'établissement de crédit de sa dette, qui est censée acquittée dans la mesure du *bail-in*.

La disposition en projet prévoit que cette décharge est sans effet vis-à-vis des tiers garants, qui restent tenus en vertu de leur garantie.

Le même principe est déjà reconnu en matière de faillites et de réorganisation judiciaire, en particulier. En Allemagne, ce principe a été expressément prévu lors de la récente transposition de la directive 2014/59 (article 99(8) de la loi du 10 décembre 2014).

Les tiers garants dont il est question ici sont tous ceux qui fournissent une sûreté, réelle ou personnelle, sous quelque forme que ce soit: cautionnement, garantie indépendante, gage, etc.

La disposition en projet est supplétive et n'empêche bien entendu pas les parties de stipuler, si elles le souhaitent, que la sûreté dont elles conviennent ne survivra pas à un *bail-in*. La disposition en projet n'empêche pas non plus que, si le garant est également un établissement de crédit, il fasse lui-même l'objet d'un *bail-in* qui affecte alors ses propres obligations en tant que garant.

Il n'a pas été jugé utile de prévoir un régime spécifique de décharge des garants personnes physiques qui ont fourni une sûreté à titre gratuit, comme cela est prévu en matière de faillite ou de réorganisation judiciaire. L'hypothèse de fait est en effet totalement invraisemblable lorsque le débiteur est un établissement de crédit.

Dans un contexte international, où le ou les droits applicables à la sûreté (*lex contractus* lorsqu'il s'agit de sûretés personnelles, *lex contractus* et *lex rei sitae* lorsqu'il s'agit de sûretés réelles) et le ou les droits régissant la procédure de résolution ne sont pas nécessairement les mêmes, la portée de la disposition en projet est double.

D'une part, lorsqu'il s'agit d'un établissement de crédit de droit belge et que la procédure de résolution est régie par le droit belge, l'article 45 en projet implique qu'un *bail-in* n'entraîne pas une extinction absolue de la dette et que seul l'établissement de crédit concerné en bénéficie.

Les effets d'un *bail-in* sont à cet égard analogues à ceux de l'excusabilité d'un failli (article 82 de la loi sur les faillites) ou du sursis accordé dans le cadre d'une

of van het uitstel dat wordt verleend in het kader van een procedure van gerechtelijke reorganisatie (artikel 33, § 3 van de wet betreffende de continuïteit van de ondernemingen).

Aangezien het voortbestaan van de schuld met betrekking tot de door derden verstrekte zekerheden op deze wijze in het Belgische recht is bepaald, moet vervolgens de buitenlandse wet inzake de zekerheden bepalen of de schuld al dan niet blijft voortbestaan; rekening houdend met het uitgangspunt van voortbestaan van de schuld, kan er worden verwacht dat de buitenlandse *lex contractus* of *lex rei sitae* eenvoudig besluit tot het behoud van de zekerheid. De latere vorderingen van de derde tegen de Belgische kredietinstelling, door subrogatie of anderszins, zullen daarentegen stuiten op de gevolgen van de *bail-in* naar Belgisch recht en zullen niet meer kunnen worden uitgeoefend, voor zover de schuld werd afgeschreven, of moeten eventueel worden overgedragen op de effecten waarin de schuld werd omgezet.

Anderzijds, wanneer het om een buitenlandse afwikkelingsprocedure gaat, impliceert het ontwerp van artikel 46 dat, zelfs als het buitenlandse recht ervan uitgaat dat de *bail-in* tot een absolute uitdoving van de schuld leidt, een dergelijke uitdoving in het Belgische recht wordt aangemerkt als een exceptie inherent aan de schuldenaar eerder dan een exceptie inherent aan de schuld, in de zin van artikel 2036 van het Burgelijk Wetboek, zodat de gevolgen van de zekerheden die door derden zijn gesteld en die onder het Belgische recht vallen, blijvend zijn.

#### Art. 46

De rechtvaardiging van artikel 46 werd gegeven in de commentaar op artikel 45.

#### HOOFDSTUK 2

##### **Dagelijks bestuur van het Beschermsfonds voor deposito's en financiële instrumenten**

#### Art. 47

Overeenkomstig artikel 11 van de wet van 17 december 1998 tot oprichting van een beschermsfonds voor deposito's en financiële instrumenten en tot reorganisatie van de beschermsregelingen voor deposito's en financiële instrumenten vertrouwt het Beschermsfonds voor deposito's en financiële instrumenten (hierna: "het Beschermsfonds") zijn dagelijks bestuur toe aan de Nationale Bank van

procédure de réorganisation judiciaire (article 33 § 3 de la loi relative à la continuité des entreprises).

La survivance de la dette à l'égard des sûretés fournies par des tiers étant ainsi établie en droit belge, il appartient ensuite à la loi étrangère qui régit la sûreté de déterminer si celle-ci subsiste ou non; compte tenu de la prémissse de survivance de la dette, l'on peut s'attendre à ce que la *lex contractus* ou *lex rei sitae* étrangère conclue simplement au maintien de la sûreté. Les recours ultérieurs du tiers contre l'établissement de crédit belge, par subrogation ou autrement, se heurteront en revanche aux effets du *bail-in* de droit belge et ne pourront plus être exercés, dans la mesure où la dette a été dépréciée, ou devront le cas échéant être reportés sur les titres en lesquels la dette a été convertie.

D'autre part, lorsqu'il s'agit d'une procédure de résolution étrangère, l'article 46 en projet implique que, même si le droit étranger considère que le *bail-in* entraîne une extinction absolue de la dette, une telle extinction est considérée en droit belge comme une exception personnelle au débiteur plutôt que comme une exception inhérente à la dette, au sens de l'article 2036 du Code civil, de sorte que les sûretés fournies par des tiers et régies par le droit belge continuent à sortir leurs effets.

#### Art. 46

La justification de l'article 46 a été donnée dans le commentaire de l'article 45.

#### CHAPITRE 2

##### **Gestion courante du Fonds de protection des dépôts et des instruments financiers**

#### Art. 47

Conformément à l'article 11 de la *loi du 17 décembre 1998 créant un Fonds de protection des dépôts et des instruments financiers et réorganisant les systèmes de protection des dépôts et des instruments financiers*, le Fonds de protection des dépôts et des instruments financiers (ci-après: "le Fonds de protection") confie sa gestion journalière à la Banque nationale de Belgique. Par l'abrogation de cette disposition, la

België. Door de opheffing van deze bepaling zal de Nationale Bank voortaan niet langer moeten instaan voor het dagelijks bestuur van het Beschermsfonds. De opheffing van deze wetsbepaling impliceert dat de uitvoeringsbepalingen ervan zonder voorwerp worden. Het gaat om artikel 5 van het *Organisatiereglement vastgesteld op 11 januari 1999 door het bestuurscomité van het Beschermsfonds voor deposito's en financiële instrumenten* en om de *Overeenkomst van 2 februari 2000 tussen het Beschermsfonds en de Nationale Bank betreffende het dagelijks beheer van het Beschermsfonds voor deposito's en financiële instrumenten door de Nationale Bank van België*.

### HOOFDSTUK 3

#### **Wijzigingen van het Wetboek economisch recht inzake de afrondingsregels op 5 cent**

##### **Inleiding**

De wet van 15 mei 2014 houdende uitvoering van het pact voor competitiviteit, werkgelegenheid en relance heeft op 1 oktober 2014 het mogelijk gemaakt om het totaal te betalen bedrag af te ronden maar enkel indien er betaald wordt in speciën. De praktijk heeft uitgewezen dat de kleinhandel de afrondingsregels niet wenst toe te passen omdat de huidige regels tot verschillende problemen aanleiding geven. Het voornaamste probleempunt is dat het totaal te betalen bedrag verschilt naar gelang men in speciën of elektronisch betaalt. De kassa's zijn niet aangepast om twee verschillende totaalbedragen te berekenen en om enkel het elektronische betaalbedrag door te geven aan de betaalkaartterminal. De doorlooptijd aan de kassa's dreigt daardoor langer te worden te meer dat tevens steeds de vraag dient gesteld te worden hoe de consument denkt te betalen alvorens het te betalen bedrag te kunnen meedelen. Bovendien riskeren een aantal consumenten systematisch dat betaalmiddel te gebruiken dat voor hen de gunstigste afrekening geeft. Daarom is het aangewezen om, ongeacht de betaalwijze, steeds dezelfde eindafrekening te voorzien.

Aangezien de doelstelling van de afrondingsregels erin bestaat het gebruik van de muntstukken van 1 en 2 cent te verminderen, dient deze afrondingsmogelijkheid te worden beperkt tot de betalingen waarbij de consument in staat is ombaar geld fysiek te overhandigen aan een ondernemer of een beoefenaar van een vrij beroep in ruil voor diens goederen of prestaties. Dit impliceert dat de afronding typisch zal worden toegepast op betalingen die worden uitgevoerd aan een kassa in de aanwezigheid van een handelaar of van één van zijn werknemers die de betaling in goede banen leidt.

Banque nationale ne sera dorénavant plus responsable de la gestion journalière du Fonds de protection. L'abrogation de cette disposition légale implique que les dispositions exécutoires de celle-ci deviennent sans objet. Il s'agit de l'article 5 du *Règlement d'organisation établi le 11 janvier 1999 par le comité de direction du Fonds de protection des dépôts et des instruments financiers* et de la *Convention du 2 février 2000 entre le Fonds de protection et la Banque nationale relative à la gestion journalière du fonds de protection des dépôts et des instruments financiers par la Banque Nationale de Belgique*.

### CHAPITRE 3

#### **Modifications au Code de droit économique en matière de règles d'arrondissement à 5 cents**

##### **Introduction**

La loi du 15 mai 2014 portant exécution du pacte de compétitivité, d'emploi et de relance, a permis depuis le 1<sup>er</sup> octobre 2014 d'arrondir le montant total à payer mais uniquement en cas de paiement en espèces. La pratique a démontré que le commerce de détail ne souhaite pas appliquer les règles d'arrondissement puisqu'elles suscitent plusieurs problèmes. Le problème principal est que le montant total à payer diffère selon que l'on paie en espèces ou électroniquement. Les caisses ne sont pas adaptées à calculer deux montants totaux différents et à envoyer uniquement le montant à payer électroniquement au terminal pour cartes de paiement. Le temps de passage aux caisses risque ainsi de s'allonger, d'autant plus qu'il faut chaque fois demander le mode de paiement avant de pouvoir communiquer le montant à payer. Il y a en plus le risque que certains consommateurs choisissent systématiquement le mode de paiement qui aboutit au décompte le plus avantageux pour eux. Pour ces raisons il est indiqué de prévoir un seul décompte final, quel que soit le mode de paiement.

Vu que l'objectif des règles d'arrondissement consiste à diminuer l'usage des pièces de monnaie de 1 et 2 cent, il est indiqué de limiter la possibilité d'arrondir aux paiements où le consommateur est capable de remettre physiquement de l'argent liquide à un entrepreneur ou à une personne exerçant une profession libérale en échange de ses marchandises ou prestations. Ceci implique que l'arrondissement sera particulièrement appliquée aux paiements effectués à une caisse en présence du commerçant ou d'un de ses employés qui mène à bien le paiement.

De voormalde wet van 15 mei 2014 voorzag tevens een uitzondering op de afrondingsmogelijkheid wanneer het ging om de betaling van geneesmiddelen. In de praktijk worden in apotheken niet alleen geneesmiddelen verstrekt maar ook andere producten. Aankopen zonder geneesmiddelen in apotheken mogen onder de huidige regelgeving wel afgerond worden maar van zodra er één geneesmiddel in het totaalbedrag zit, niet meer. Dit is een regeling die tot verwarring aanleiding geeft. Aangezien er moet over gewaakt worden dat de regels voor de afronding zo eenvoudig mogelijk blijven voor de consumenten, is het aangewezen om uitzonderingen tot een minimum te beperken en meer bepaald tot die gevallen die absoluut noodzakelijk zijn. Het feit dat geneesmiddelen onderworpen zijn aan een prijsreglementering, is op zich geen voldoende reden aangezien dit bijvoorbeeld ook het geval is voor brandstoffen waarvoor geen uitzondering geldt. Bovendien spelen de symmetrische afrondingsregels zowel in het voordeel als in het nadeel van de consumenten zodat het per saldo leidt tot een nulresultaat. De afrondingsregels zullen daarenboven de doelstellingen van de prijsreglementering niet aantasten. Aangezien de uitzondering voor geneesmiddelen niet noodzakelijk is, wordt deze uitzondering geschrapt.

#### Art. 48

Het is belangrijk dat de consument vóór hij iets besluit te kopen, op de hoogte is dat de onderneming de afronding op het te betalen totaalbedrag toepast. Artikel VI.2 van het Wetboek Economisch Recht bepaalt dat de consument vóór het sluiten van een overeenkomst met een onderneming over duidelijke en begrijpelijke informatie dient te beschikken over onder meer het product en de prijs daarvan. Het wetsontwerp wijzigt 10° van het bestaande artikel door de toepassing van de afronding op het totaalbedrag niet meer te beperken tot betalingen in speciën en door te verwijzen naar de afrondingsregels die in de artikels VI.7/1 en VI.7/2 vastgelegd zijn.

#### Art. 49

Het nieuw ontworpen artikel VI.7/1 bevat de basisregel dat een onderneming het door de consument te betalen totaalbedrag mag afronden naar het dichtstbijzijnde veelvoud van 5 cent voor zover de betaling plaatsvindt in de gelijktijdige fysieke aanwezigheid van de consument en de onderneming. In tegenstelling tot de huidige tekst waar de afronding enkel mogelijk is indien in speciën betaald wordt, zal de mogelijkheid tot afronden dus gelden voor alle betalingsvormen, ook elektronische. Op deze manier wordt een discriminatie tussen de verschillende betaalmiddelen vermeden en

La loi précitée du 15 mai 2014 prévoyait également une exception à la possibilité d'arrondissement lorsqu'il s'agissait du paiement de médicaments. Dans la pratique, les pharmacies ne fournissent pas seulement des médicaments mais également d'autres produits. Les achats sans médicaments dans les pharmacies peuvent sous l'actuelle législation bel et bien être arrondis mais du moment qu'il y a un médicament dans le décompte final, l'arrondissement n'est plus permis. C'est une réglementation qui porte à confusion. Vu qu'il faut veiller à ce que les règles d'arrondissement soient aussi simples que possible pour les consommateurs, il est indiqué de limiter les exceptions et, en particulier, aux cas qui sont absolument nécessaires. Le fait que les médicaments sont soumis à une réglementation des prix n'est pas une raison suffisante, étant donné que c'est par exemple également le cas pour les carburants pour lesquels aucune exception n'est prévue. En outre, les règles d'arrondissement symétriques jouent aussi bien en faveur qu'en défaveur des consommateurs de telle façon que le résultat par solde est nul. De surcroît, les règles de l'arrondissement ne porteront pas atteinte aux objectifs de la réglementation des prix. Vu que l'exception pour les médicaments n'est pas nécessaire, cette exception est abrogée.

#### Art. 48

Il est important que le consommateur soit informé, préalablement à sa décision d'achat, du fait que l'entreprise applique le système des arrondis des sommes totales à payer. L'article VI.2 du Code de droit économique, prévoit que le consommateur, doit, préalablement à la conclusion du contrat, recevoir de manière claire et compréhensible les informations relatives, notamment, au produit et à son prix. Le projet de loi modifie le 10° de l'article existant en ne limitant plus l'arrondissement du montant total aux paiements en espèces et en se référant aux règles d'arrondissement fixées aux articles VI.7/1 et VI.7/2.

#### Art. 49

Le nouvel article VI.7/1 contient la règle de base permettant à une entreprise d'arrondir le montant total à payer par le consommateur vers le multiple de 5 cents le plus proche pour autant que le paiement ait lieu en la présence physique simultanée du consommateur et de l'entreprise. Contrairement au texte actuel dans lequel l'arrondissement est uniquement possible si l'on paie en espèces, la possibilité d'arrondir sera applicable pour tous les modes de paiement, en ce compris les paiements électroniques. Ainsi la discrimination entre les différents modes de paiement est évitée et le libre

garandeert men tevens de vrije keuze van het betaalmiddel door de consument.

#### Art. 50

De paragraaf 3 van artikel VI.7/2 bepaalt dat elk document dat uitgaat van de onderneming en dat het te betalen totaalbedrag weergeeft (zoals een kassaticket, een factuur of een ander betalingsbewijs) uitdrukkelijk melding maakt van de facultatief toegepaste afronding. Dit impliceert dat het document zowel melding maakt van het bedrag vóór als het bedrag na afronding. Het wetsontwerp wijzigt het bestaande artikel door de toepassing van de afronding op het totaalbedrag niet meer te beperken tot betalingen in speciën.

In paragraaf 4 worden om dezelfde redenen de woorden “in speciën” geschrapt.

#### Art. 51

De wijziging in de tekst is nodig om er voor te zorgen dat er niet alleen schuldbevrijding is voor de consument, maar tevens ook voor de onderneming, wanneer zij een afgerond bedrag terugbetaalt.

#### Art. 52

Artikel XIV.3, 9°, dat van toepassing is op consumenten in relatie met beoefenaars van een vrij beroep, is qua inhoud identiek aan artikel VI.2, 10°, en wordt naar analogie van artikel 48 van dit wetsontwerp aangepast. Het wetsontwerp wijzigt dus 9° van het bestaande artikel door de toepassing van de afronding op het totaalbedrag niet meer te beperken tot betalingen in speciën en door te verwijzen naar de afrondingsregels die in de artikels XIV.8/1 en XIV.8/2 vastgelegd zijn.

#### Art. 53

Artikel XIV.8/1 dat van toepassing is op consumenten in relatie met beoefenaars van een vrij beroep, is qua inhoud, tenzij op het vlak van geneesmiddelen, identiek aan artikel VI.7/1 en wordt naar analogie van artikel 49 van dit wetsontwerp aangepast.

De onmogelijkheid om totaalprijzen af te ronden voor geneesmiddelen wordt om de reeds hoger vermelde redenen geschrapt.

choix du mode de paiement également garanti pour le consommateur.

#### Art. 50

Le paragraphe 3 de l'article VI.7/2 prévoit que chaque document émis par l'entreprise et mentionnant le montant total à payer (ticket de caisse, facture ou autre preuve de paiement) mentionne explicitement l'application facultative de l'arrondi. Cela implique que le document mentionne le montant avant l'application de l'arrondi et celui après l'application de l'arrondi. Le projet de loi modifie l'article existant en ne limitant plus l'arrondissement du montant total aux paiements en espèces.

Dans le paragraphe 4, les mots “en espèces” sont abrogés pour les mêmes raisons.

#### Art. 51

La modification du texte est nécessaire pour veiller non seulement à la décharge du consommateur mais également de l'entreprise lorsqu'elle rembourse un montant arrondi.

#### Art. 52

L'article XIV.3, 9°, qui est applicable aux consommateurs dans leur relation avec les personnes exerçant une profession libérale, est quant à son contenu identique à l'article VI.2, 10°, et est adapté par analogie à l'article 48 du présent projet de loi. Le projet de loi modifie donc le 9° de l'article existant en ne limitant plus l'arrondissement du montant total aux paiements en espèces et en se référant aux règles d'arrondissement fixées aux articles XIV.8/1 et XIV.8/2.

#### Art. 53

L'article XIV.8/1 qui est applicable aux consommateurs dans leur relation avec les personnes exerçant une profession libérale, est quant au contenu, sauf en ce qui concerne les médicaments, identique à l'article VI.7/1 et est adapté par analogie à l'article 49 du présent projet de loi.

L'impossibilité d'arrondir les montants totaux pour des médicaments est abrogée pour les raisons précitées ci-dessus.

## Art. 54

Artikel XIV.8/2 dat van toepassing is op consumenten in relatie met beoefenaars van een vrij beroep, is qua inhoud identiek aan artikel VI.7/2 en wordt naar analogie van artikel 50 van dit wetsontwerp aangepast.

## Art. 55

Het betreft een louter materiële verbetering: in boek XIV was de met artikel VI.7/3 corresponderende bepaling niet hernoemd in boek XIV. Deze wordt nu gecorrigeerd.

## HOOFDSTUK 4

**Wijzigingen aan de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België**

## Art. 56

De wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België bepaalt dat de voorzitter van de FSMA van rechtswege lid is van het Afwikkelingscollege, het orgaan dat instaat voor de uitvoering van de taken van de afwikkelingsautoriteit.

De onderliggende reden voor die bepaling was dat de afwikkelingsautoriteit bij haar besluitvorming rekening dient te houden met de gevolgen van de toepassing van de afwikkelingsinstrumenten, waaronder de *bail-in*, voor het spaarderspubliek en de niet-professionele beleggers alsook voor de werking van de financiële markten.

Om die doelstelling te kunnen verwezenlijken, is het echter niet nodig dat de FSMA als lid zitting heeft in de afwikkelingsautoriteit. De hoedanigheid van lid van de afwikkelingsautoriteit, die zich bijvoorbeeld dient uit te spreken over de afschrijving of de *bail-in* van financiële instrumenten, kan prima facie immers moeilijk verzoenbaar lijken met de hoedanigheid van de FSMA als toezichthouder op de financiële producten.

Om de oorspronkelijke doelstelling van de wetgever toch te kunnen verwezenlijken en tegelijkertijd ook de risico's te vermijden die voor de FSMA samenhangen met de hoedanigheid van lid van de afwikkelingsautoriteit, wordt voorgesteld dat de voorzitter van de FSMA de vergaderingen van het Afwikkelingscollege met raadgevende stem zou bijwonen, om, in voorkomend geval, aan het College een advies te kunnen verstrekken

## Art. 54

L'article XIV.8/2 qui est applicable aux consommateurs dans leur relation avec les personnes exerçant une profession libérale, est quant à son contenu identique à l'article VI.7/2 et est adapté par analogie à l'article 50 du présent projet de loi.

## Art. 55

Cela concerne une simple amélioration matérielle: au livre XIV, la disposition correspondant à l'article VI.7/3 ne figurait pas dans le livre XIV. Ceci est à présent corrigé.

## CHAPITRE 4

**Modifications à la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique**

## Art. 56

Il a été prévu par la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique que le Président de la FSMA est membre de plein droit du Collège de résolution, organe compétent pour l'exercice des missions de l'autorité de résolution.

La raison de cette disposition était que l'autorité de résolution prenne en compte, dans ses décisions, les conséquences de la mise en œuvre de différents instruments de résolution, dont le *bail-in*, pour l'épargne publique et les investisseurs de détail ainsi que pour le fonctionnement des marchés financiers.

Pour atteindre cet objectif, il n'est toutefois pas nécessaire que la FSMA siège dans l'autorité comme membre. La qualité de membre de l'autorité de résolution, amenée par exemple à décider de l'amortissement ou du *bail-in* d'instruments financiers, peut au contraire s'avérer difficile à concilier prima facie avec la qualité d'autorité de contrôle des produits financiers qu'est la FSMA.

Pour atteindre l'objectif initial du législateur tout en évitant les risques attachés pour la FSMA à une qualité de membre de l'autorité de résolution, il est proposé que le Président de la FSMA assiste aux réunions du Collège de résolution avec voix consultative afin de pouvoir le cas échéant rendre un avis au Collège concernant les conséquences de la mise en œuvre de différents instruments de résolution, dont le *bail-in*, pour l'épargne

over de gevolgen van de toepassing van diverse afwikkelingsinstrumenten, waaronder de *bail-in*, voor het spaarderspubliek en de niet-professionele beleggers alsook voor de werking van de financiële markten.

In artikel 21ter, § 2, 7°, van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België, betreft het de verbetering van een taalfout.

In artikel 21ter, § 4, 3°, van dezelfde wet moet de delegatie aan de Koning worden uitgebreid om ook de maatregelen op te nemen die belangenconflicten in hoofde van de leden van het Afwikkelingscollege beogen te vermijden.

#### Art. 57

In artikel 26 dienen de bepalingen inzake belangenconflicten te worden herschreven teneinde geen misverstanden te laten bestaan over de draagwijdte ervan sedert de overdracht van de uitoefening van een deel van het bankentoezicht naar de Europese Centrale Bank in het kader van het Gemeenschappelijk toezichtsmechanisme. Wat betreft het prudentieel toezicht op kredietinstellingen, laten de worden “of in een instelling naar Belgisch recht of naar buitenlands recht gevestigd in België of in een dochteronderneming van een van deze instellingen en onderworpen aan het toezicht van de Europese Centrale Bank” toe dat een parallelisme wordt gewaarborgd tussen de entiteiten die door het onverenigbaarheidsregime worden geviseerd al naargelang de uitoefening van het toezicht door de Bank of door de Europese Centrale Bank wordt uitgeoefend. Deze entiteiten omvatten de instellingen naar Belgisch recht, hun dochterondernemingen en bijkantoren gevestigd in het buitenland inbegrepen, alsook de bijkantoren van instellingen naar buitenlands recht die in België gevestigd zijn. Er wordt bovendien benadrukt dat deze bepalingen ook gelden voor de holdingvennootschappen waarvan de banden met de door de gewijzigde artikelen geviseerde instellingen de toepassing mee brengen van bepaalde wettelijke of reglementaire bepalingen die het statuut uitmaken van deze instellingen. Deze bepalingen zijn ook van toepassing voor het door de Bank uitgeoefende oversight op vereffeninginstellingen en centrale tegenpartijen.

#### Art. 58

In artikel 36/1 is het 19° opgeheven en wordt het 22° dubbel gebruikt. Om dit euvel te verhelpen, worden de bepalingen vernummerd.

publique et les investisseurs de détail ainsi que pour le fonctionnement des marchés financiers.

Dans l'article 21ter, § 2, 7°, de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque Nationale de Belgique, il s'agit de la correction d'une erreur linguistique en néerlandais.

Dans l'article 21ter, § 4, 3°, de la même loi, il y a lieu d'élargir l'habilitation au Roi en vue de couvrir également les mesures visant à éviter les conflits d'intérêt dans le chef des membres du Collège de résolution.

#### Art. 57

Dans l'article 26, il y a lieu de réécrire les dispositions concernant les conflits d'intérêts, afin d'éviter tout malentendu concernant leur portée depuis le transfert de l'exercice d'une partie du contrôle bancaire à la Banque centrale européenne dans le cadre du Mécanisme de surveillance unique. S'agissant du contrôle prudentiel des établissements de crédit, les termes “ou dans un établissement de droit belge ou de droit étranger établi en Belgique ou dans une filiale d'un de ces établissements et soumis au contrôle de la Banque centrale européenne” permettent d'assurer un parallélisme entre les entités visées par le régime d'incompatibilités selon que l'exercice du contrôle s'effectue par la Banque ou par la Banque centrale européenne. Ces entités comprennent les établissements de droit belge, en ce compris leurs filiales et succursales établies à l'étranger, ainsi que les succursales d'établissements de droit étranger établies en Belgique. On précise par ailleurs que ces dispositions sont également d'application pour les sociétés holding dont les liens avec les établissements visés par les dispositions modifiées impliquent l'application de certaines des dispositions légales ou réglementaires qui forment le statut légal desdits établissements et, pour l'oversight que la Banque exerce sur les systèmes de compensation et les contreparties centrales.

#### Art. 58

Dans l'article 36/1, le 19° a été abrogé et le 22° est utilisé deux fois. Afin de remédier ce défaut, les dispositions sont renumérotées.

## Art. 59

Artikel 36/8, § 1, werd recent gewijzigd door verschillende wetten met verschillende datum van inwerkingtreding. Om geen misverstand te laten bestaan, wordt de tekst van deze bepaling opnieuw vastgesteld.

## Art. 60

Dit betreft een aanpassing van de benaming van de Administratie van de Thesaurie.

## Art. 61

Dit betreft een aanpassing van de benaming van de Administratie van het kadastrale, registratie en domeinen. De taken vallen nu onder de bevoegdheid van de Algemene Administratie van de inning en de invordering.

## HOOFDSTUK 5

**Wijzigingen aan de wet van  
21 december 2013 houdende diverse fiscale en  
financiële bepalingen**

## Art. 62

De laatste zin van artikel 114 van de wet van 21 december 2013 houdende diverse fiscale en financiële bepalingen stelt dat de Nationale Bank van België de institutionele eenheden waarop dit artikel van toepassing is, inschrijft op een lijst en deze bekend maakt op haar webstek. De lijst in kwestie wordt onderdaad opgesteld door de Nationale Bank, doch uitsluitend in het kader van de activiteiten waarmee zij belast is als geassocieerde instelling van het Instituut voor de Nationale Rekeningen (INR). Artikel 108 en 109 van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen (INR-wet) kennen onderdaad de opdracht toe aan de Nationale Bank om de nationale rekeningen en de statistieken inzake de procedure bij buitensporige tekorten op te stellen, doch dit steeds onder de eigen verantwoordelijkheid van het INR. Om de respectieve verantwoordelijkheden correcter te weerspiegelen, is het aangewezen om de laatste zin van artikel 114 van de wet van 21 december 2013 te wijzigen, in die zin dat de betrokken institutionele eenheden voorkomen op de lijst die het INR opstelt en publiceert op zijn website.

In zijn advies vroeg de Raad van State zich af hoe deze wijziging zich verhoudt tot het bepaalde in artikel 2, tweede lid van de wet van 22 mei 2003 houdende

## Art. 59

L'article 36/8, § 1<sup>er</sup>, a été modifié récemment par différentes lois avec une entrée en vigueur différente. Pour éviter tout malentendu, le texte de cette disposition est à nouveau fixé.

## Art. 60

Il s'agit de l'adaptation de la dénomination de l'Administration de la Trésorerie.

## Art. 61

Il s'agit de l'adaptation de la dénomination de l'administration du Cadastre, de l'Enregistrement et des Domaines. Les tâches sont maintenant une compétence de l'Administration générale de la perception et du recouvrement.

## CHAPITRE 5

**Modifications à la loi du 21 décembre 2013 portant  
des dispositions fiscales et financières diverses**

## Art. 62

La dernière phrase de l'article 114 de la loi du 21 décembre 2013 portant des dispositions fiscales et financières diverses, stipule que la Banque nationale de Belgique inscrit sur une liste les unités institutionnelles auxquelles s'applique cet article et qu'elle publie celle-ci sur son site web. Cette liste est effectivement établie par la Banque nationale, mais uniquement dans le contexte des activités dont elle est chargée en tant qu'autorité associée de l'Institut des Comptes Nationaux (ICN). En effet, les articles 108 et 109 de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses (loi ICN) attribuent à la Banque nationale la mission d'établir les comptes nationaux et les statistiques relatives à la procédure concernant les déficits excessifs, mais ceci toujours sous la propre responsabilité de l'ICN. Afin de refléter les responsabilités respectives de manière plus correcte, il est indiqué de modifier la dernière phrase de l'article 114 de la loi du 21 décembre 2013, dans le sens que les unités institutionnelles concernées figurent sur la liste établie par l'ICN et qu'il publie sur son site web.

Dans son avis, le Conseil d'État se demande comment cette modification se rapporte vis-à-vis du dispositif de l'article 2, alinéa 2 de la loi du 22 mai 2003 portant

organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat, en tot artikel 124/1, § 2 van dezelfde wet. Artikel 2, tweede lid bepaalt dat de diensten met rechtspersoonlijkheid die door de Nationale Bank van België, in overleg met het INR, geclassificeerd worden onder de centrale overheid, zijnde code S.1311, onder het toepassingsgebied van de wet van 22 mei 2003 vallen.

Men stelt vooreerst vast dat artikel 2, tweede lid uitsluitend strekt tot vaststelling van het toepassingsgebied van de wet van 22 mei 2003, en dit door te verwijzen naar de bestaande toestand inzake de classificatie van diensten met rechtspersoonlijkheid onder de code S.1311. Die classificatie wordt inderdaad voorbereid door de Nationale Bank maar zoals hierboven reeds toegelicht wordt de eigenlijke classificatiebeslissing genomen onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van het INR. Het bepaalde in artikel 2, tweede lid dient dan ook in die zin te worden gelezen. In geen geval strekt artikel 2, tweede lid tot het creëren van een specifieke classificatiebevoegdheid in hoofde van de Nationale Bank; op grond van artikel 108 van de INR-wet komt die bevoegdheid finaal toe aan het INR.

Vervolgens stelt men vast dat artikel 124/1, § 2 van de wet van 22 mei 2003 de bestaande toestand daarentegen wel correct weergeeft, door te stellen dat het INR (en niet de Nationale Bank) de instellingen bepaalt die deel uitmaken van de consolidatiekring van de federale overheid. De voorgestelde wijziging van artikel 114 van de wet van 21 december 2013 houdende diverse fiscale en financiële bepalingen, sluit hier naadloos bij aan.

### Art. 63

De wijziging van artikel 117 van de wet van 21 december 2013 houdende diverse fiscale en financiële bepalingen omschrijft nauwkeurig het bevoegdheden domein van de minister van Financiën inzake het vaststellen van andere modaliteiten voor de plaatsing en de belegging van de beschikbare gelden van organismen, bedoeld in titel 11 van de genoemde wet.

Artikel 115, tweede lid, bepaalt met name dat de organismen die op de datum van inwerkingtreding van de wet hun beschikbare gelden in financiële instrumenten van de Gemeenschappen en de Gewesten hebben geïnvesteerd, deze kunnen behouden tot aan hun vervaldag.

De verwijzingen in artikel 117, eerste lid, van de wet naar artikel 115 in zijn geheel kunnen laten geloven dat de minister van Financiën de organismen

organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral et de l'article 124/1, § 2 de la même loi. L'article 2, alinéa 2 détermine que les services avec une personnalité juridique qui sont classifiés par la Banque nationale de Belgique, en concertation avec l'ICN, sous l'administration centrale, à savoir sous le code S.1311, relèvent du champ d'application de la loi du 22 mai 2003.

En premier lieu, on constate que l'article 2, alinéa 2 vise uniquement à déterminer le champ d'application de la loi du 22 mai 2003, ceci en faisant référence à la situation actuelle concernant la classification des personnalités juridiques sous le code S.1311. Cette classification est, en effet, préparée par la Banque nationale mais, comme déjà expliqué ci-dessus, la décision de classification proprement dite relève de et est prise sous la seule responsabilité de l'ICN. Le dispositif de l'article 2, alinéa 2 doit dès lors être lu dans ce sens. En aucun cas, l'article 2, alinéa 2 vise à attribuer une compétence de classification spécifique dans le chef de la Banque nationale; en vertu de l'article 108 de la loi ICN, cette compétence appartient exclusivement à l'ICN.

Ensuite, on constate que l'article 124/1, § 2 de la loi du 22 mai 2003 reflète quant à lui correctement la situation actuelle, en stipulant que l'ICN (et non la Banque nationale) définit les institutions qui font partie du périmètre de consolidation de l'État fédéral. La modification proposée de l'article 114 de la loi du 21 décembre 2013 portant des dispositions fiscales et financières diverses, correspond parfaitement à ce constat.

### Art. 63

La modification de l'article 117 de la loi du 21 décembre 2013 portant des dispositions fiscales et financières diverses précise le champ de compétence du ministre des Finances en ce qui concerne la détermination d'autres modalités de placement et d'investissement des disponibilités des organismes visés par le titre 11 de ladite loi.

L'article 115, alinéa 2, prévoit notamment que les organismes qui ont investi à la date d'entrée en vigueur de la loi leurs disponibilités en instruments financiers des Communautés et des Régions, peuvent les conserver jusqu'à leur échéance.

Les références dans l'article 117, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi vers l'article 115 dans son ensemble peut laisser croire que le ministre des finances peut autoriser les

die het aanvragen, kan machtigen om te investeren in financiële instrumenten van de Gemeenschappen en de Gewesten.

Dit is niet het geval omdat de maatregelen bepaald in titel 11 van de wet van 21 december 2013 tot doel hebben de financiële activa van de institutionele eenheden, die op federaal niveau tot de subsectoren S1311 en S1314 van het Europese Systeem van nationale en regionale rekeningen (ESR) behoren, te consolideren. Deze consolidatie zorgt voor een doeltreffender beheer van de thesaurie van de openbare instellingen op federaal niveau en dus voor een optimaal beheer en optimale controle van het niveau van de Federale Staatsschuld.

Derhalve wordt de aan de minister verleende bevoegdheid beperkt tot de plaatsing en de belegging van de beschikbare gelden bedoeld in artikel 115, eerste lid, van de wet, met uitsluiting van de financiële instrumenten uitgegeven door de Gemeenschappen en de Gewesten.

## HOOFDSTUK 6

### Ruil, hergroepering of splitsing van aandelen

#### Art. 64

Er werd rekening gehouden met de opmerking van de Raad van State.

Het vroegere artikel 478, § 1, 2<sup>e</sup> lid, van het Wetboek van vennootschappen bepaalde:

*“Elke andere ruil of hergroepering van aandelen gescheert tegen de voorwaarden en op de wijze vastgesteld door de statuten, onvermindert artikel 462.”.*

Dit lid maakte deel uit van een artikel uit het Wetboek van vennootschappen dat hoofdzakelijk gericht was op de effecten aan toonder.

Krachtens de wet van 14 december 2005 houdende afschaffing van de effecten aan toonder, heeft de wetgever een reeks bepalingen van het Wetboek van vennootschappen over de effecten aan toonder gewijzigd en opgeheven, waarvan artikel 478.

Het laatste gedeelte van die wet is op 1 januari 2014 van kracht geworden en heeft alle bepalingen van het Wetboek van vennootschappen over de effecten aan toonder opgeheven, ook – en bij vergissing – de bepalingen van het vroegere artikel 478, § 1, 2<sup>e</sup> lid.

organismes qui le demandent à investir dans des instruments financiers des Communautés et des Régions.

Tel n'est pas le cas car les mesures prévues dans le titre 11 de la loi du 21 décembre 2013 visent à consolider les actifs financiers des unités institutionnelles qui relèvent au niveau fédéral des sous-secteurs S1311 et S1314 du Système européen de comptes nationaux et régionaux (SEC). Cette consolidation assure une gestion plus efficace de la trésorerie des organismes publics au niveau fédéral et donc une gestion et un contrôle optimal du niveau de la dette fédérale.

Dès lors, la compétence accordée au ministre est limitée au placement et à l'investissement des disponibilités visées l'article 115, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi à l'exclusion des instruments financiers émis par les Communautés et les Régions.

## CHAPITRE 6

### Echange, regroupement ou scission d'actions

#### Art. 64

Il a été tenu compte avec les remarques du Conseil d'État.

L'ancien article 478, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, du Code des sociétés, précisait que:

*“Tous les autres échanges ou regroupements d'actions ont lieu aux conditions et selon les modalités fixées par les statuts, sans préjudice de l'article 462.”.*

Cet alinéa faisait partie d'un article du Code des sociétés visant essentiellement les titres au porteur.

Au terme de la loi du 14 décembre 2005 portant suppression des titres au porteur, le législateur a modifié et abrogé une série de dispositions du Code des sociétés traitant de la thématique des titres au porteur dont l'article 478.

La dernière partie de cette loi est entrée en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2014 et a abrogé l'ensemble des dispositions du Code des sociétés traitant des titres au porteur en ce compris – et par erreur – les dispositions de l'ancien article 478, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2.

De wetgever had immers niet de bedoeling om de mogelijkheid voor de vennootschappen tot het ruilen of hergroeperen van aandelen af te schaffen.

Artikel 478, § 1, 2<sup>e</sup> lid, verduidelijkte dat de hergroepering van aandelen kon worden verricht op de wijze die is bepaald door de statuten van de vennootschap.

Bij gebrek aan statutaire bepalingen in die zin, ging de rechtsleer ervan uit dat de algemene vergadering van aandeelhouders, volgens de voorwaarden voor het stemmen en het quorum die vereist zijn voor een wijziging van de statuten, kon beslissen tot een ruil of een hergroepering van aandelen en de uitvoering daarvan aan de raad van bestuur kon toevertrouwen.

De ontwerpbeleid beoogt om opnieuw een wettelijke basis in te voeren voor het ruilen en het hergroeperen van aandelen en om die regeling ook van toepassing te maken op de splitsing van aandelen die tot dan nog nooit werd beoogd.

Wanneer de statuten daarover niets zeggen, bevestigt de ontwerpbeleid bovendien de bevoegdheid van de algemene vergadering om te beslissen tot een ruil, een hergroepering of een splitsing van aandelen onder de stemmings- en quorumvoorwaarden die vereist zijn voor een wijziging van de statuten.

## HOOFDSTUK 7

### **Bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen met toepassing van de wet van 26 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake de thematische volksleningen**

Art. 65

De koninklijke besluiten genomen met toepassing van de wet van 26 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake de thematische volksleningen moeten op grond van artikel 29 van genoemde wet, uiterlijk twee jaar na datum van hun inwerkingtreding, bij een wet zijn bekrachtigd.

Dit artikel beoogt de koninklijke besluiten genomen ter uitvoering van de wet van 26 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake de thematische volksleningen te bekrachtigen met ingang van hun dag van inwerkingtreding.

Il n'était en effet pas dans l'intention du législateur de supprimer la possibilité pour les sociétés de procéder à des échanges ou à des regroupements d'actions.

L'article 478, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, précisait que les regroupements d'actions pouvaient être effectués selon les modalités visées par les statuts de la société.

En l'absence de dispositions statutaires en ce sens, la doctrine considérait que l'assemblée générale des actionnaires pouvait décider, aux conditions de vote et de quorum requises pour la modification des statuts, d'un échange ou d'un regroupement d'action et en confier l'exécution au conseil d'administration.

La disposition en objet vise à réintroduire une base légale pour l'échange et le regroupement d'actions et à couvrir par la même occasion les scissions d'actions qui n'avaient jamais été visées jusqu'à lors.

La disposition en objet confirme par ailleurs en cas de silence des statuts, la capacité de l'assemblée générale à décider de procéder à un échange , un regroupement ou une scission d'actions aux conditions de vote et de quorum requises pour une modification des statuts.

## CHAPITRE 7

### **Confirmation d'arrêtés royaux pris en application de la loi du 26 décembre 2013 portant diverses dispositions concernant les prêts-citoyen thématiques**

Art. 65

Les arrêtés royaux pris en application de la loi du 26 décembre 2013 portant diverses dispositions concernant les prêts-citoyen thématiques doivent, en application de l'article 29 de ladite loi, être confirmés par une loi au plus tard deux ans après la date de leur entrée en vigueur.

Le présent article a pour objet la confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de la loi du 26 décembre 2013 portant diverses dispositions concernant les prêts-citoyen thématiques avec effet à la date de leur entrée en vigueur.

## HOOFDSTUK 8

**Wijziging van de wet van  
14 december 2005 houdende afschaffing van de  
effecten aan toonder**

Art. 66

Er werd rekening gehouden met de opmerking van de Raad van State.

In het kader van de teruggave van de onverkochte effecten of van de bedragen afkomstig van de verkoop zullen de aanvragers worden geïdentificeerd aan de hand van hun identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen. Het is om deze reden van belang om de effectenbeheerder van de Kas en zijn eventuele lasthebbers toe te laten om dit nummer te communiceren aan de Kas. Met het oog op een betere dienstverlening, heeft de Kas de loketfunctie uitbesteed aan een overeenkomstig de wet overheidsopdrachten aangestelde effectenbeheerder, die op zijn beurt gegevens kan laten verzamelen door andere financiële instellingen.

De effectenbeheerder en zijn lasthebbers zullen het identificatienummer van het Rijksregister verkrijgen van de aanvrager. Het is hen enkel toegestaan dit nummer te gebruiken en dus te communiceren aan de Kas indien dit uitdrukkelijk door een wettelijke bepaling wordt voorgeschreven.

Het identificatienummer van het Rijksregister zal enkel als scharnier tussen twee applicaties gebruikt worden.

De Kas maakt deel uit van de Algemene Administratie van de Thesaurie en mag het rijksregisternummer reeds raadplegen en gebruiken, zodat deze toelating tot gebruik enkel noodzakelijk is voor de effectenbeheerder.

Er werd rekening gehouden met de opmerkingen van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

## CHAPITRE 8

**Modification de la loi du  
14 décembre 2005 portant suppression des titres  
au porteur**

Art. 66

Il a été tenu compte avec les remarques du Conseil d'État.

Dans le cadre des demandes de restitution de titres non vendus ou des sommes issues de la vente, les demandeurs seront identifiés sur base de leur numéro d'identification au Registre des personnes physiques. C'est pour cette raison qu'il est important d'autoriser le gestionnaire de titres de la Caisse et ses éventuels mandataires à communiquer ce numéro à la Caisse. Dans le but d'un meilleur service, la Caisse a confié la fonction de guichet à son gestionnaire de titres, désigné conformément à la loi relative aux marchés publics par un appel d'offres, qui à son tour peut collecter des données par l'entremise d'autres institutions financières.

Le gestionnaire de titres et ses mandataires recevront du demandeur le numéro d'identification au Registre national. Ils sont seulement autorisés à utiliser ce numéro et donc à le communiquer à la Caisse si cela est expressément prévu par une loi.

Le numéro d'identification au Registre national sera uniquement utilisé comme charnière entre deux applications.

La Caisse fait partie de l'Administration générale de la Trésorerie et peut déjà consulter et utiliser le numéro de Registre national, de sorte que cette autorisation d'utilisation est seulement nécessaire pour le gestionnaire de titres.

Il a été tenu compte des remarques de la Commission de la protection de la vie privée.

## HOOFDSTUK 9

**Wijziging van het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de wet van 15 oktober 2008 houdende maatregelen ter bevordering van de financiële stabiliteit en inzonderheid tot instelling van een staatsgarantie voor verstrekte kredieten en andere verrichtingen in het kader van de financiële stabiliteit, voor wat betreft de bescherming van de deposito's, de levensverzekeringen en het kapitaal van erkende coöperatieve vennootschappen, en tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten**

Art. 67

Er werd rekening gehouden met de opmerking van de Raad van State.

Met het oog op een snelle uitbetaling zal het Garantiefonds werken op basis van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen. Op deze wijze zal de identificatie van elke rechthebbende door het Garantiefonds snel en correct verlopen en zo zal een snelle koppeling verzekerd zijn van de gegevens, ter beschikking gesteld door de in gebreke blijvende deelnemer.

Op dit ogenblik beschikken de deelnemers over het riksregisternummer in hun bestanden in het kader van andere wettelijke opdrachten. Het gebruik van dit nummer met een ander doel vereist een wettelijke machtiging. Concreet zullen de deelnemers de rechthebbenden in de bestanden die ze overmaken aan het Garantiefonds mede identificeren aan de hand van het Rijksregisternummer.

De website van het Garantiefonds draagt zorg voor de transparantie inzake de ontvangers van de gegevens en inzake de gegevensfluxen door de publicatie van een lijst van deelnemers en een uitgewerkte procedurebeschrijving.

Het Garantiefonds maakt deel uit van de Algemene Administratie van de Thesaurie en mag het riksregisternummer reeds raadplegen en gebruiken, zodat deze toelating tot gebruik enkel noodzakelijk is voor de deelnemers.

Er werd rekening gehouden met de opmerkingen van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

## CHAPITRE 9

**Modification de l'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant exécution de la loi du 15 octobre 2008 portant des mesures visant à promouvoir la stabilité financière et instituant en particulier une garantie d'État relative aux crédits octroyés et autres opérations effectuées dans le cadre de la stabilité financière, en ce qui concerne la protection des dépôts, des assurances sur la vie et du capital de sociétés coopératives agréées, et modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers**

Art. 67

Il a été tenu compte avec les remarques du Conseil d'État.

En vue d'un remboursement rapide, le Fonds de garantie travaillera sur base du numéro d'identification au registre national des personnes physiques. De cette manière, l'identification de chaque ayant droit par le Fonds de garantie sera rapide et correcte et ainsi, sera assurée la corrélation rapide des données fournies par l'adhérent défaillant.

Actuellement les adhérents disposent du numéro de Registre national dans leurs fichiers dans le cadre d'autres missions légales. L'usage de ce numéro dans un autre but nécessite une habilitation légale. Concrètement dans les fichiers qu'ils transféreront au Fonds de garantie, les adhérents identifieront les ayants droit entre autres sur base du numéro de Registre national.

Le site du Fonds de garantie prend soin de la transparence concernant les destinataires des données et concernant les flux de données par la publication d'une liste des adhérents et une description de procédure élaborée.

Le Fonds de garantie fait partie de l'Administration générale de la Trésorerie et peut déjà consulter et utiliser le numéro de Registre national, de sorte que cette autorisation d'usage est seulement nécessaire pour les adhérents.

Il a été tenu compte des remarques de la Commission de la protection de la vie privée.

## HOOFDSTUK 10

**Wijziging van de wet van  
2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de  
financiële sector en de financiële diensten**

Het voorstel van de Europese Commissie voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende indices die als *benchmarks* worden gebruikt voor financiële instrumenten en financiële overeenkomsten maakt momenteel het voorwerp uit van besprekingen tussen de Raad, het Europees Parlement en de Europese Commissie. Ook al is die Europese verordening dus nog niet definitief, toch is het van essentieel belang dat de Belgische wetgeving tijdig kan worden aangepast en aangevuld om te verzekeren dat deze verordening of elke andere Europese wetgevende tekst over dezelfde onderwerpen effectief in de Belgische rechtsorde zal worden toegepast. Dit is des te meer het geval omdat België de lidstaat van herkomst zal zijn van een cruciale *benchmark* voor interbankaire rentevoeten, te weten Euribor.

Om die reden wordt de Koning gemachtigd om alle nuttige maatregelen te nemen om de tenuitvoerlegging in Belgisch recht te verzekeren van elke Europese wetgeving die de indices reglementeren die als *benchmarks* worden gebruikt voor financiële instrumenten en financiële overeenkomsten (hierna “Europese *benchmark*wetgeving”). Deze machtiging is verantwoord om te verzekeren dat België dergelijke wetgeving, die een bijzonder technische materie betreft, zo snel mogelijk ten uitvoer legt. Volledigheidshalve wordt verduidelijkt dat deze machtiging ook geldt voor de uitvoeringsmaatregelen van die Europese wetgeving. Omwille van de geloofwaardigheid van de Belgische financiële markt is het bijvoorbeeld van belang dat de beheerder van een *benchmark* de vergunningsaanvraag tijdig kan indienen bij de bevoegde autoriteit en dat deze autoriteit over alle nodige bevoegdheden beschikt. Dit geldt des te meer indien het gaat om een cruciale *benchmark* zoals Euribor. Om die reden wordt ook reeds de bevoegde autoriteit aangeduid. Gelet op haar rol als toezichthouder van de financiële markten, ligt het voor de hand dat dit de FSMA is.

Omdat het voor de geloofwaardigheid van de Belgische financiële markt mogelijks van belang kan zijn om ook voordat de Europese *benchmark*wetgeving moet worden toegepast al in België in een gelijkaardige regelgeving te voorzien, wordt de Koning tevens de mogelijkheid geboden om in het Belgisch recht te voorzien in een statuut van beheerder die *benchmarks* (of bepaalde categorieën van *benchmarks*) aanbiedt.

## CHAPITRE 10

**Modification à la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers**

La proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil concernant les indices utilisés comme indices de référence dans le cadre d'instruments et de contrats financiers, présentée par la Commission européenne, fait actuellement l'objet de discussions entre le Conseil, le Parlement européen et la Commission européenne. Même si ce règlement européen n'est donc pas encore définitif, il est essentiel que la législation belge puisse être adaptée et complétée à temps pour assurer l'application effective de ce règlement dans l'ordre juridique belge, ou de toute autre législation européenne portant sur les mêmes sujets. Cela est d'autant plus vrai que la Belgique sera l'État membre d'origine d'un *benchmark* d'importance cruciale pour les taux d'intérêt interbancaires, à savoir l'Euribor.

C'est la raison pour laquelle le Roi est habilité à prendre toutes les mesures utiles pour assurer la mise en œuvre en droit belge, de toute législation européenne qui réglementerait les indices utilisés comme indices de référence dans le cadre d'instruments et de contrats financiers (ci-après “législation européenne *benchmark*”). Cette habilitation se justifie par la nécessité de faire en sorte que la Belgique se prépare le plus rapidement possible à appliquer une telle législation, qui concerne une matière particulièrement technique. Pour être complet, il y a lieu de préciser que cette habilitation vaut également pour les mesures d'exécution de cette législation européenne. Pour des raisons de crédibilité du marché financier belge, il est, par exemple, important que l'administrateur d'un *benchmark* puisse introduire sa demande d'agrément à temps auprès de l'autorité compétente et que cette dernière dispose de tous les pouvoirs nécessaires. Cela est d'autant plus essentiel dans le cas d'un *benchmark* crucial tel que l'Euribor. C'est pourquoi l'autorité compétente est, de son côté, déjà désignée. Eu égard à sa qualité d'autorité de contrôle des marchés financiers, il est évident qu'il s'agisse de la FSMA.

Etant donné que, toujours pour des raisons de crédibilité du marché financier belge, il pourrait s'avérer important de prévoir en Belgique une réglementation similaire avant que la législation européenne *benchmark* ne doive être appliquée, la faculté est également offerte au Roi d'organiser en droit belge, un statut d'administrateur fournissant des indices de référence (ou certaines catégories d'indices de référence).

Hierbij kan worden gedacht aan het voorbeeld van de Libor, die in het Verenigd Koninkrijk momenteel al is gereglementeerd.

De Koning wordt ook gemachtigd om in het Belgisch recht verplichtingen vast te stellen voor de contribuanten aan *benchmarks* of aan bepaalde categorieën van *benchmarks*. Zo zou Hij met name kunnen voorzien in een verplichting om inputgegevens te blijven aanleveren voor het opstellen van de betrokken *benchmarks*.

Bij de tenuitvoerlegging van voornoemde machtingen kan de Koning zich baseren op de bepalingen van de Europese wetgeving die ter zake zal worden vastgesteld, en dit vóór de toepassingsdatum van die wetgeving. Hij zal daar ook in Zijn besluit kunnen naar verwijzen.

Deze regels zullen, indien de Koning beslist ze aan te nemen, per definitie een tijdelijk karakter hebben en ophouden te bestaan zodra de Europese wetgeving moet worden toegepast. Indien de Europese *benchmark*-wetgeving, zoals het voorstel van de Benchmarksverordening zou voorzien in een overgangsbepaling voor beheerders van bestaande *benchmarks*, zouden op grond van de tijdelijke Belgische wetgeving verleende goedkeuringen niettemin ook na die datum geldig kunnen blijven (tenzij de FSMA ze eerder intrekt), totdat de FSMA op grond van een dergelijke overgangsbepaling een definitieve beslissing neemt over de aanvraag.

### TITEL 3

*Oprichting van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie “sociale activiteiten”*

#### ENIG HOOFDSTUK

**Oprichting van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie “Sociale activiteiten”, belast met de organisatie van de activiteiten van het restaurant en het kinderdagverblijf van de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking**

De FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking baat een restaurant en een kinderdagverblijf uit waar de personeelsleden tegen een voordeelig tarief gebruik van kunnen maken.

Het restaurant heeft het statuut van administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie (ADBA),

L'on peut à cet égard citer l'exemple du Libor qui, à l'heure actuelle, fait déjà l'objet d'une réglementation au Royaume-Uni.

Le Roi est également habilité à déterminer, en droit belge, des obligations pour les contributeurs aux indices de références ou à certaines catégories d'indices de référence. Ainsi, il pourrait notamment prévoir une obligation de continuer à fournir des données sous-jacentes pour la détermination des indices de référence concernées.

Dans le cadre de l'exécution des habilitations précitées, le Roi pourra s'inspirer des dispositions de la législation européenne qui sera prise en la matière, et ce avant la date d'application de cette législation. Il pourra également s'y référer dans Son arrêté.

Ces règles, si le Roi décide de les adopter, auront par définition un caractère temporaire et cesseront d'exister dès que la législation européenne *benchmark* devra être appliquée. Si la législation européenne *benchmark* devait prévoir, comme le fait la proposition de Règlement *benchmark* une disposition transitoire pour les administrateurs de *benchmarks* existants, les agréments octroyés en vertu de la législation belge temporaire pourraient néanmoins rester valables après cette date (à moins que la FSMA ne les ait retirés), jusqu'à ce que la FSMA prenne, en vertu d'une telle disposition transitoire, une décision définitive sur la demande.

### TITRE 3

*Création d'un service administratif à comptabilité autonome “activités sociales”*

#### CHAPITRE UNIQUE

**Création du service administratif à comptabilité autonome “Activités sociales” chargé de l'organisation des activités du restaurant et de la crèche du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement**

Le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement exploite un restaurant et une crèche que les membres du personnel peuvent utiliser à un prix avantageux.

Le restaurant a le statut de service administratif à comptabilité autonome (SACA), selon la loi du

volgens de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat. Het kinderdagverblijf is een dienst met een rekenplichtige en een wachtrekening in Fedcom waarop inkomsten en uitgaven worden geregistreerd.

Aangezien het restaurant en het kinderdagverblijf zich volgens het organigram van de FOD Buitenlandse Zaken binnen dezelfde dienst bevinden, dewelke sociale activiteiten organiseert voor het personeel, wordt voorgesteld het restaurant en het kinderdagverblijf te groeperen onder de gemeenschappelijke koepel ADBA "Sociale activiteiten".

Personelsleden die gebruik maken van het restaurant of het kinderdagverblijf betalen een financiële bijdrage. Het restaurant mag deze eigen ontvangsten uitsluitend aanwenden voor de aankoop van grondstoffen voor maaltijden en dranken, de aankoop van klein keukenmateriaal, de aankoop van werkkledij en indien van toepassing de betaling van het beheerscontract van het restaurant. Het kinderdagverblijf mag de eigen ontvangsten gebruiken voor de aankoop van maaltijden en dranken voor de kinderen, de aankoop van speelgoed, de aankoop van klein materiaal voor kinderverzorging en de aankoop van werkkledij alsook voor de betaling van animaties en de betaling van dienstencontracten gerelateerd aan de activiteiten van het kinderdagverblijf.

De oprichting van een ADBA vergt een wettelijke basis.

Het advies van de Raad van State van 20 oktober 2015 werd niet gevolgd.

#### TITEL 4

*Bepaling inzake de gelijkheid van vrouwen en mannen*

#### ENIG HOOFDSTUK

**Wijziging van de wet van  
16 december 2002 houdende oprichting van  
het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en  
mannen**

Art. 70

De wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen (*B.S. van 30 mei 2007*) bepaalt dat voor de toepassing van deze wet een direct onderscheid op grond van geslachtsverandering, genderidentiteit en genderexpressie wordt gelijkgesteld met een direct onderscheid op grond van geslacht (artikel 4 § 2 en § 3). Dit betekent dat het Instituut voor

22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État. La crèche est un service avec un comptable justiciable et un compte d'attente dans Fedcom où les recettes et dépenses sont enregistrées.

Vu que le restaurant et la crèche se situent tous deux dans l'organigramme du SPF Affaires étrangères au sein du même service, qui organise des activités sociales pour le personnel, il est proposé de regrouper le restaurant et la crèche sous un intitulé commun SACA "Activités sociales".

Les membres du personnel qui utilisent le restaurant ou la crèche payent une participation financière. Le restaurant peut utiliser les recettes propres que pour l'achat des matières premières pour les repas et les boissons, l'achat de petit matériel de cuisine, l'achat des vêtements de travail et le cas échéant pour rémunérer le contrat de service de gestion du restaurant. La crèche peut utiliser les recettes propres pour l'achat des repas et des boissons d'enfant, l'achat des jouets, l'achat de petit matériel de puériculture et l'achat des vêtements de travail ainsi que pour la rémunération des animations et la rémunération des contrats de services liés aux activités de la crèche.

La création d'un SACA exige une base légale.

L'avis du Conseil d'État du 20 octobre 2015 n'a pas été suivi.

#### TITRE 4

*Disposition en matière d'égalité des femmes et des hommes*

#### CHAPITRE UNIQUE

**Modification à la loi du 16 décembre 2002 portant  
création de l'Institut pour l'égalité des femmes et  
des hommes**

Art. 70

La loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes (*M.B. du 30 mai 2007*) stipule que pour l'application de cette loi, une distinction directe fondée sur le changement de sexe, de même que sur l'identité de genre ou l'expression de genre est assimilée à une distinction directe fondée sur le sexe (article 4 § 2 et § 3). Ceci signifie

de gelijkheid van vrouwen en mannen in het kader van zijn juridische missie bevoegd is om op te treden inzake discriminatie van transgender personen.

Discriminatie van deze groep komt immers veelvuldig voor. Dat blijkt zowel uit de studie "Leven als transgender in België"<sup>1</sup>, uitgevoerd in opdracht van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen als uit een studie door het EU Fundametal Rights Agency (FRA), getiteld "*Being Trans in the EU – Comparative analysis of the EU LGBT survey data*". Deze bevindingen worden verder onderbouwd door informatie uit contacten met transgender organisaties, alsmede uit de klachtenmeldingen geregistreerd door het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen. Meer nog, uit onderzoek van het Steunpunt Gelijkheidsonbeleid blijkt dat tot 80 % van de ondervraagde transgenders in het recente verleden publiekelijk werden geconfronteerd met verbaal en/of fysiek geweld.<sup>2</sup>

Omdat transgender personen onderhevig zijn aan zoveel vormen van discriminatie in alle aspecten van hun leven, hebben zij nood aan verenigingen die hun belangen verdedigen. Op dit ogenblik zijn transgenderverenigingen vaak hun enige aanspreekpunt. Transgenders kunnen bij deze organisaties terecht voor psychologische ondersteuning en informatie over het transitieproces. Bovendien komen ze zo gemakkelijker in contact met lotgenoten. Het zelfmoordcijfer onder transgenders is immers erg hoog, en transgenderverenigingen kunnen met hun kennis, expertise en luisterend oor vaak het verschil maken in de levens van transgender personen.

Uit de studie "Leven als transgender in België" (2009) bleek dan ook dat de meerderheid van de transgender personen al een beroep heeft gedaan op dergelijke transgenderorganisaties. Uit dezelfde studie bleek echter dat deze organisaties vaak met zeer beperkte middelen werken en dikwijls volledig afhankelijk zijn van vrijwilligers. De studie meldt verder dat deze organisaties voor een stuk de leerme opvullen die volgt uit het gebrek aan institutionele voorzieningen en transspecifieke hulpverlening en dat deze bijgevolg beter zouden gesubsidieerd moeten worden.

<sup>1</sup> J. Motmans, i.s.m. I. de Biolley & S. Debuinne (UA Steunpunt Gelijkheidsonbeleid & CAP-Sciences Humaines), *Leven als transgender in België: De sociale en juridische situatie van transgender personen in kaart gebracht*, Brussel, 2009.

<sup>2</sup> J. Motmans, P. Meier & G T'Sjoen, *Geweld op basis van transgendersme*. (Eerste tussentijdse rapport van het Steunpunt Gelijkheidsonbeleid UA in opdracht van de Vlaamse minister voor Gelijkke Kansen), Antwerpen, 2013.

que dans le cadre de sa mission juridique, l’Institut pour l’égalité des femmes et des hommes est compétent pour intervenir en cas de discrimination fondée sur le sexe des personnes transgenres.

Il s’avère que ce groupe doit en effet régulièrement faire face à des cas de discrimination. Cela ressort non seulement de l’étude “Être transgenre en Belgique”<sup>1</sup> réalisée à la demande de l’Institut pour l’égalité des femmes et des hommes, mais également d’une étude réalisée par l’Agence des Droits fondamentaux de l’UE (ADF – FRA), intitulée “Être “trans” dans l’UE – analyse comparative des données de l’enquête sur les personnes LGBT dans l’UE”. Les constatations qui en ressortent sont étayées par des informations tirées de contacts avec des organisations de transgenres et tirées de plaintes enregistrées par l’Institut précité. Plus encore, il ressort même de l’enquête du Steunpunt Gelijkheidsonbeleid que 80 % des personnes transgenres interrogées ont été récemment confrontées à une violence verbale et/ou physique en public.<sup>2</sup>

Les personnes transgenres étant soumises à tellement de formes de discrimination dans tous les aspects de leur vie, elles ont besoin d’associations qui défendent leurs intérêts. Pour l’instant, les associations de transgenres sont souvent leur seul référent. Les transgenres peuvent s’adresser à ces associations pour bénéficier d’un soutien psychologique et recevoir des informations sur la procédure de transition. De plus, ces personnes rencontrent ainsi plus facilement des victimes comme elles. Les chiffres de suicide sont effectivement très élevés parmi les transgenres, et les associations de transgenres peuvent souvent faire la différence dans la vie des personnes transgenres, de par leurs connaissances, leur expérience et leur écoute.

Il ressort dès lors de l’étude “Être transgenre en Belgique” (2009) que la majorité des personnes transgenres ont déjà fait appel à de telles organisations de transgenres. Cette même étude fait toutefois apparaître que ces organisations fonctionnent avec des moyens souvent très limités et sont souvent complètement tributaires du bénévolat. L’étude signale ensuite que ces organisations combinent en partie les lacunes des structures institutionnelles et des services de soins de santé spécifiques et qu’il serait donc préférable de les subsidier.

<sup>1</sup> J. Motmans, e.c.a. I. de Biolley & S. Debuinne (Steunpunt Gelijkheidsonbeleid UA & CAP-Sciences Humaines), *Etre transgenre en Belgique: Un aperçu de la situation sociale et juridique des personnes transgenres*, Bruxelles, 2009.

<sup>2</sup> J. Motmans, P. Meier & G T'Sjoen, *Geweld op basis van transgendersme* (premier rapport intermédiaire du Steunpunt Gelijkheidsonbeleid UA à la demande du ministre flamand de l’Égalité des chances), Anvers, 2013.

Opdat het Instituut, binnen zijn bestaande middelen, naast de financiering van organisaties die de gelijkheid tussen vrouwen en mannen bevorderen, ook transgenderorganisaties zou kunnen financieren, dringt een aanpassing van de wet tot de oprichting van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen zich op.

Dit ligt volledig in lijn met zowel het actuele werk van het Instituut rond het thema transgender, als met de Belgische beleidslijn in het buitenland om telkens voor gendergelijkheid te pleiten in plaats van enkel voor de gelijkheid tussen vrouwen en mannen.

*De vice-eersteminister en minister van Werk,  
Economie en Consumenten,*

Kris PEETERS

*De vice-eersteminister en minister van Buitenlandse  
Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de  
Federale Culturele Instellingen,*

Didier REYNDERS

*De minister van Justitie,*

Koen GEENS

*De minister van Financiën,*

Johan VAN OVERTVELDT

*De staatssecretaris voor Armoedebestrijding,  
Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en  
Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden,  
toegevoegd aan de minister van Financiën,*

Elke SLEURS

Pour que, parallèlement au financement d'organisations qui promeuvent l'égalité des femmes et des hommes, l'Institut puisse également financer des organisations de transgenres dans le cadre de ses ressources actuelles, une modification de la loi portant création de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes s'impose.

Cela cadre parfaitement avec le travail actuel de l'Institut autour du thème transgenre ainsi qu'avec la politique de la Belgique à l'étranger de systématiquement plaider pour l'égalité de genre au lieu uniquement de l'égalité entre les femmes et les hommes.

*Le vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de  
l'Économie et des Consommateurs,*

Kris PEETERS

*Le vice-premier ministre et ministre des Affaires  
étrangères et européennes, chargé de Beliris et des  
Institutions culturelles fédérales,*

Didier REYNDERS

*Le ministre de la Justice,*

Koen GEENS

*Le ministre des Finances,*

Johan VAN OVERTVELDT

*La secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à  
l'Egalité des chances, aux Personnes handicapées,  
et à la Politique scientifique, chargée des Grandes  
villes, adjointe au ministre des Finances,*

Elke SLEURS

## VOORONTWERP VAN WET

### **onderworpen aan het advies van de Raad van State**

**Voorontwerp van wet houdende diverse financiële bepalingen, houdende de oprichting van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie “Sociale activiteiten”, en houdende een bepaling inzake de gelijkheid van vrouwen en mannen**

#### TITEL 1

##### *Algemene bepaling*

###### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

#### TITEL 2

##### *Financiële bepalingen*

#### HOOFDSTUK 1

##### **Wijzigingen aan de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen**

###### Afdeling 1

###### *Algemene bepalingen*

###### Art. 2

In artikel 3 van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° een bepaling onder 10°/1 wordt ingevoegd, luidende:

“10°/1 Verordening nr. 806/2014: Verordening (EU) nr. 806/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 15 juli 2014 tot vaststelling van eenvormige regels en een eenvormige procedure voor de afwikkeling van kredietinstellingen en bepaalde beleggingsondernemingen in het kader van een gemeenschappelijk afwikkelingsmechanisme en een gemeenschappelijk afwikkelingsfonds en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 1093/2010;”;

2° een bepaling onder 10°/2 wordt ingevoegd, luidende:

“10°/2 gemeenschappelijke afwikkelingsraad: de raad opgericht bij artikel 42 van Verordening nr. 806/2014;”;

3° een bepaling onder 27°/1 wordt ingevoegd, luidende:

## AVANT-PROJET DE LOI

### **soumis à l'avis du Conseil d'État**

**Avant-projet de loi portant des dispositions financières diverses, portant la création d'un service administratif à comptabilité autonome “Activités sociales”, et portant une disposition en matière d'égalité des femmes et des hommes**

#### TITRE 1<sup>ER</sup>

##### *Disposition générale*

###### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

#### TITRE 2

##### *Dispositions financières*

#### CHAPITRE 1<sup>ER</sup>

##### **Modifications à la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit**

###### Section 1<sup>re</sup>

###### *Dispositions diverses*

###### Art. 2

À l'article 3 de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, les modifications suivantes sont apportées:

1° il est inséré un 10°/1 rédigé comme suit:

“10°/1 Règlement n° 806/2014, le Règlement (UE) n° 806/2014 du Parlement européen et du Conseil du 15 juillet 2014 établissant des règles et une procédure uniformes pour la résolution des établissements de crédit et de certaines entreprises d'investissement dans le cadre d'un mécanisme de résolution unique et d'un Fonds de résolution bancaire unique, et modifiant le règlement (UE) n° 1093/2010;”;

2° il est inséré un 10°/2 rédigé comme suit:

“10°/2 Conseil de résolution unique, le Conseil institué par l'article 42 du Règlement n° 806/2014;”;

3° il est inséré un 27°/1 rédigé comme suit:

“27°/1 verbonden personen: echtgenoten, partners die volgens hun nationaal recht als gelijkwaardig met een echtgenoot of echtgenote worden aangemerkt en bloedverwanten in de eerste graad;”;

4° de bepaling onder 52° wordt vervangen als volgt:

“52° afwikkelingsautoriteit: de Bank of de gemeenschappelijke afwikkelingsraad, volgens de bevoegdheidsverdeling vastgelegd door of krachtens Verordening (EU) nr. 806/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 15 juli 2014 tot vaststelling van eenvormige regels en een eenvormige procedure voor de afwikkeling van kredietinstellingen en bepaalde beleggingsondernemingen in het kader van een gemeenschappelijk afwikkelingsmechanisme en een gemeenschappelijk afwikkelingsfonds en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 1093/2010;”.

#### Art.3

In artikel 3, 29°, en in artikel 13, § 1 van Bijlage IV van dezelfde wet, wordt het woord “kredietinstelling” telkens vervangen door het woord “instelling”.

#### Art. 4

In artikel 24 van dezelfde wet wordt paragraaf 3 vervangen als volgt:

“§ 3. De functie van voorzitter van de raad van bestuur wordt uitgeoefend door een persoon die geen lid is van het directiecomité.”.

#### Art. 5

In artikel 25 van dezelfde wet wordt paragraaf 3 vervangen als volgt:

“§ 3. De functie van voorzitter van de raad van bestuur wordt uitgeoefend door een persoon die geen lid is van het directiecomité.”.

#### Art. 6

In artikel 26, tweede lid, 3°, van dezelfde wet worden de woorden “voorzitter van het directiecomité” vervangen door de woorden “lid van het directiecomité”.

#### Art. 7

In artikel 46 van dezelfde wet worden de woorden “artikel 17” vervangen door de woorden “de artikelen 9 en 18”.

#### Art. 8

In artikel 52 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

“27°/1 personnes apparentées: conjoints, partenaires qui, selon leur droit national, sont considérés comme l'équivalent d'un conjoint et les parents au premier degré;”;

4° le 52° est remplacé par ce qui suit:

“52° autorité de résolution: la Banque ou le Conseil de résolution unique, selon les répartitions de compétences prévues par ou en vertu du Règlement (UE) n° 806/2014 du Parlement européen et du Conseil du 15 juillet 2014 établissant des règles et une procédure uniformes pour la résolution des établissements de crédit et de certaines entreprises d'investissement dans le cadre d'un mécanisme de résolution unique et d'un Fonds de résolution bancaire unique, et modifiant le règlement (UE) n° 1093/2010;”.

#### Art. 3

Dans l'article 3, 29°, et dans l'article 13, § 1<sup>er</sup> de l'Annexe IV de la même loi, les mots “établissement de crédit” sont chaque fois remplacés par le mot “établissement”.

#### Art. 4

Dans l'article 24 de la même loi, le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

“§ 3. La fonction de président du conseil d'administration est exercée par une personne qui n'est pas membre du comité de direction.”.

#### Art.5

Dans l'article 25 de la même loi, le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

“§ 3. La fonction de président du conseil d'administration est exercée par une personne qui n'est pas membre du comité de direction.”.

#### Art. 6

Dans l'article 26, alinéa 2, 3°, de la même loi, les mots “président du comité de direction” sont remplacés par les mots “membre du comité de direction”.

#### Art. 7

À l'article 46 de la même loi, les mots “de l'article 17” sont remplacés par les mots “des articles 9 et 18”.

#### Art. 8

À l'article 52 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° in het eerste lid worden de woorden “artikel 17” vervangen door de woorden “de artikelen 9 en 18”;

2° in het derde lid worden de woorden “conform artikel 48, tweede lid,” vervangen door de woorden “conform artikel 46, tweede lid.”.

#### Art. 9

In artikel 54 van dezelfde wet, vervangen bij artikel 396 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de laatste zin van het derde lid wordt geschrapt;

2° aan het begin van het vierde lid wordt een zin ingevoegd, luidende:

“De vergoeding van het sekwester wordt vastgesteld door toezichthouder en betaald door de vooroemde houder.”.

#### Art. 10

In artikel 56, § 1, van dezelfde wet worden de woorden „, met inbegrip van de specifieke organisatieregeling bedoeld in Onderafdeling V van Afdeling VI van Hoofdstuk II van Titel I,” ingevoegd tussen de woorden “de instelling” en de woorden “en de overeenstemming ervan”.

#### Art. 11

In artikel 59 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt aangevuld met de woorden „, met inbegrip van de specifieke organisatieregeling bedoeld in Onderafdeling V van Afdeling VI van Hoofdstuk II van Titel I.”;

2° in paragraaf 2 worden de woorden „, met inbegrip van de specifieke organisatieregeling bedoeld in Onderafdeling V van Afdeling VI van Hoofdstuk II van Titel I,” ingevoegd tussen de woorden “de in artikel 21 bedoelde organisatieregeling” en de woorden “en over de maatregelen”.

#### Art. 12

In artikel 62 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 5 worden de woorden “externe functies in andere handelsvennootschappen” vervangen door “externe functies, voor zover ze worden uitgeoefend in andere handelsvennootschappen dan de kredietinstelling en”;

2° de paragraaf 6 wordt vervangen als volgt:

1° dans l’alinéa 1<sup>er</sup>, les mots “de l’article 17” sont remplacés par les mots “des articles 9 et 18”;

2° dans l’alinéa 3, les mots “conformément à l’article 48, alinéa 2.” sont remplacés par les mots “conformément à l’article 46, alinéa 2.”.

#### Art. 9

À l’article 54 de la même loi, remplacé par l’article 396 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées dans la version néerlandaise du texte:

1° la dernière phrase de l’alinéa 3 est supprimée;

2° dans le texte néerlandais, la phrase suivante est introduite en début de l’alinéa 4:

“De vergoeding van het sekwester wordt vastgesteld door toezichthouder en betaald door de vooroemde houder.”.

#### Art. 10

A l’article 56, § 1<sup>er</sup>, de la même loi, les mots „, en ce compris les dispositions d’organisation spécifique visées à la Sous-section V de la Section VI du Chapitre II du Titre I<sup>er</sup>,” sont insérés entre les mots “article 21” et les mots “et leur conformité”.

#### Art. 11

A l’article 59 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1<sup>er</sup> est complété par les mots „, en ce compris les dispositions d’organisation spécifique visées à la Sous-section V de la Section VI du Chapitre II du Titre I<sup>er</sup>.”;

2° au paragraphe 2, les mots „, en ce compris les dispositions d’organisation spécifique visées à la Sous-section V de la Section VI du Chapitre II du Titre I<sup>er</sup>,” sont insérés entre les mots “article 21” et les mots “et les mesures prises”.

#### Art. 12

A l’article 62 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 5, les mots “fonctions extérieures visées au paragraphe 2 dans d’autres sociétés commerciales” sont remplacés par les mots “fonctions extérieures visées au paragraphe 2, pour autant qu’elles soient exercées dans des sociétés commerciales autres que l’établissement de crédit”;

2° le paragraphe 6 est remplacé par ce qui suit:

“§ 6. De leden van het directiecomité, of, bij ontstentenis van een directiecomité, de personen die deelnemen aan de effectieve leiding van de kredietinstelling, mogen geen mandaat uitoefenen dat een deelname aan het dagelijks bestuur inhoudt, tenzij in een vennootschap als bedoeld in artikel 89, lid 1 van Verordening nr. 575/2013, waarmee de kredietinstelling nauwe banden heeft, in een instelling voor collectieve belegging die gereeld is bij statuten in de zin van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG, in de instellingen voor belegging in schuldvorderingen en in een burgerlijke patrimoniumvennootschap waarin zij of met hen verbonden personen een significant belang bezitten. Wanneer de kredietinstelling significant is in de zin van artikel 3, 30° zijn de in paragraaf 2 bedoelde externe functies, voor zover ze worden uitgeoefend in andere handelsvennootschappen dan de kredietinstelling en onverminderd de paragrafen 1 en 3, bovendien beperkt tot twee mandaten die geen deelname aan het dagelijks bestuur mogen impliceren, tenzij het mandaat in de kredietinstelling wordt uitgeoefend ter vertegenwoordiging van een lidstaat.”;

3° in paragraaf 7 worden de woorden “paragrafen 5 en 6” vervangen door de woorden “paragraaf 5, tweede zin, en paragraaf 6, tweede zin”;

4° in het eerste lid van paragraaf 9 worden de woorden “de groep waarvan een onderneming een nauwe band heeft met de kredietinstelling of haar moederonderneming” vervangen door de woorden “een andere groep”;

5° het derde lid van paragraaf 9 wordt vervangen als volgt:

“Voor de toepassing van dit artikel kan de toezichthouder aan de hand van de statuten nagaan of externe functies al dan niet worden uitgeoefend in handelsvennootschappen, in het bijzonder wat externe functies in patrimoniumvennootschappen betreft.”

### Art. 13

In artikel 72 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid van de eerste paragraaf wordt vervangen als volgt:

“§ 1. Kredietinstellingen mogen rechtstreeks of onrechtstreeks leningen, kredieten of borgstellingen verlenen:

1° aan de leden van hun wettelijk bestuursorgaan en de leden van hun directiecomité of, bij ontstentenis van een directiecomité, aan de personen belast met de effectieve leiding;

2° aan de in artikel 9 bedoelde personen evenals aan de leden van hun verschillende organen en aan de personen die deelnemen aan hun effectieve leiding;

“§ 6. Les membres du comité de direction ou, en l'absence de comité de direction, les personnes qui participent à la direction effective de l'établissement de crédit ne peuvent exercer un mandat comportant une participation à la gestion courante que s'il s'agit d'une société visée à l'article 89, paragraphe 1<sup>er</sup>, du règlement n° 575/2013, avec laquelle l'établissement de crédit a des liens étroits, d'un organisme de placement collectif à forme statutaire au sens de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif répondant aux conditions de la directive 2009/65/CE, d'organismes de placement en créances, ou d'une société patrimoniale civile dans laquelle de telles personnes ou des personnes apparentées détiennent un intérêt significatif. En outre, et sans préjudice des paragraphes 1<sup>er</sup> et 3, lorsque l'établissement de crédit est d'importance significative au sens de l'article 3, 30°, les fonctions extérieures visées au paragraphe 2, pour autant qu'elles soient exercées dans des sociétés commerciales autres que l'établissement de crédit, sont limitées à deux mandats ne pouvant impliquer une participation à la gestion courante sauf dans l'hypothèse où le mandat au sein de l'établissement de crédit est exercé en représentation d'un État membre.”;

3° au paragraphe 7, les mots “paragraphes 5 et 6” sont remplacés par les mots “paragraphe 5, deuxième phrase, et paragraphe 6, deuxième phrase”;

4° à l’alinéa 1<sup>er</sup> du paragraphe 9, les mots “du groupe dont une entreprise a un lien étroit avec l’établissement de crédit ou son entreprise mère” sont remplacés par les mots “d’un autre groupe”;

5° l’alinéa 3 du paragraphe 9 est remplacé par ce qui suit:

“Pour l’application de cet article, l’autorité de contrôle peut vérifier à l’aide des statuts si des fonctions externes sont exercées ou non dans des sociétés commerciales, plus particulièrement en ce qui concerne les fonctions externes dans des sociétés patrimoniales.”.

### Art. 13

A l’article 72 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° l’alinéa 1<sup>er</sup> du paragraphe 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit:

“§ 1<sup>er</sup>. Les établissements de crédit ne peuvent consentir, directement ou indirectement, des prêts, des crédits ou des garanties:

1° aux membres de leur organe légal d’administration et aux membres de leur comité de direction ou, en l’absence de comité de direction, aux personnes chargées de la direction effective;

2° aux personnes visées à l’article 9 ainsi qu’aux membres de leurs différents organes et aux personnes participant à leur direction effective;

3° aan de ondernemingen of instellingen waarin de in 1° bedoelde personen een gekwalificeerde deelneming bezitten of een functie zoals bedoeld in 1° uitoefenen;

4° aan personen die verbonden zijn met de in 1° bedoelde personen.;

2° de paragraaf 1 wordt aangevuld met een vierde lid, luidende:

“De in het eerste en tweede lid bedoelde kennisgevingen aan het wettelijk bestuursorgaan en de toezichthouder dienen niet plaats te vinden wanneer het geheel van leningen, kredieten of borgstellingen aan een bepaalde persoon, onderneming of instelling het bedrag van 100 000 EUR niet overschrijdt.”.

#### Art. 14

Artikel 90 van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Dit artikel is van toepassing op de uitoefening van werkzaamheden in een derde land.”.

#### Art. 15

In artikel 95 van dezelfde wet worden de woorden “Deel 2, Titel 2, Hoofdstuk 2 van Verordening nr. 575/2013” vervangen door de woorden “Deel 1, Titel 2, Hoofdstuk 2 van Verordening nr. 575/2013”.

#### Art 16

In artikel 96, § 1, 3°, van dezelfde wet wordt het woord “kredietinstellingen” vervangen door het woord “instellingen”.

#### Art 17

In artikel 96 van dezelfde wet wordt paragraaf 3 vervangen als volgt:

“§ 3. Een moederkredietinstelling, een financiële moederholding naar Belgisch recht of een gemengde financiële moederholding naar Belgisch recht, op geconsolideerde basis, die tegelijkertijd onderworpen is aan een vereiste om een tier 1-kernkapitaalbuffer voor mondiale systeemrelevante instellingen (MSI’s) aan te houden en aan een vereiste om een tier 1-kernkapitaalbuffer voor binnenlandse systeemrelevante instellingen (BSI’s) aan te houden overeenkomstig de artikelen 13 en 14 van Bijlage IV, moet enkel voldoen aan het hoogste vereiste.“.

#### Art. 18

In artikel 96 van dezelfde wet wordt paragraaf 4 vervangen als volgt:

3° aux entreprises ou institutions dans lesquelles les personnes visées aux 1° détiennent une participation qualifiée ou exercent une fonction visée au 1°;

4° aux personnes apparentées aux personnes visées aux 1°. ”;

2° le paragraphe 1<sup>er</sup> est complété par un alinéa 4, rédigé comme suit:

“Les notifications à l’organe légal d’administration et à l’autorité de contrôle visées aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2 ne doivent pas avoir lieu si l’ensemble des prêts, des crédits ou des garanties consentis à une personne, une entreprise ou une institution donnée ne dépasse pas le montant de 100 000 euros.”.

#### Art. 14

L’article 90 de la même loi est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Le présent article est applicable à l’exercice d’activités dans un pays tiers.”.

#### Art. 15

Dans l’article 95 de la même loi, les mots “deuxième Partie, Titre 2, Chapitre 2 du Règlement n°575/2013” sont remplacés par les mots “première Partie, Titre 2, Chapitre 2 du Règlement n°575/2013”.

#### Art. 16

Dans l’article 96, § 1, 3°, de la même loi, les mots “établissement de crédit” sont remplacés par le mot “établissement”.

#### Art 17

Dans l’article 96 de la même loi, le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

“§ 3. Un établissement de crédit-mère, une compagnie financière mère de droit belge ou une compagnie financière mixte mère de droit belge, sur base consolidée, qui est à la fois soumis à une exigence de coussin de fonds propres de base de catégorie 1 pour établissement d’importance systémique mondiale (EISm) et à une exigence de coussin de fonds propres de base de catégorie 1 pour établissement d’importance systémique domestique (EIS domestique) conformément aux articles 13 et 14 de l’Annexe IV, n’est tenu de respecter que l’exigence la plus élevée.”.

#### Art. 18

Dans l’article 96 de la même loi, le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit:

“§ 4. Een moederkredietinstelling, een financiële moederholding naar Belgisch recht of een gemengde financiële moederholding naar Belgisch recht, op geconsolideerde basis, die tegelijkertijd onderworpen is aan het in paragraaf 3 bedoelde vereiste en aan een vereiste om een tier 1-kernkapitaalbuffer voor systeem- of macro-prudentiële risico’s aan te houden overeenkomstig de artikelen 16 tot 22 van Bijlage IV, moet enkel voldoen aan het hoogste vereiste.”.

#### Art. 19

In artikel 96, paragraaf 5, van dezelfde wet worden de woorden “vereiste om een tier 1-kernkapitaalbuffer voor binnenlandse systeemrelevante kredietinstellingen (BSI’s) aan te houden” vervangen door de woorden “vereiste om een tier 1-kernkapitaalbuffer voor binnenlandse systeemrelevante instellingen (BSI’s) aan te houden”.

#### Art. 20

In artikel 96 van dezelfde wet wordt paragraaf 6 vervangen als volgt:

“§ 6. Wanneer een kredietinstelling, een financiële moederholding naar Belgisch recht of een gemengde financiële moederholding naar Belgisch recht deel uitmaakt van een groep of een subgroep waartoe een mondiale systeemrelevante instelling (MSI) of een binnenlandse systeemrelevante instelling (BSI) behoort, mag het in paragraaf 1 bedoeld globaal vereiste om een tier 1-kernkapitaalbuffer voor deze instelling aan te houden niet lager zijn dan de som van:

- de vereisten om een tier 1-kernkapitaalconserveringsbuffer aan te houden, als bedoeld in artikel 1 van Bijlage IV;
- de vereisten om een instellingspecifieke contracyclische tier 1-kernkapitaalbuffer aan te houden, als bedoeld in de artikelen 3 tot 10 van Bijlage IV;
- het bedrag dat voortvloeit uit de vereisten om een tier 1-kernkapitaalbuffer voor binnenlandse systeemrelevante instellingen (BSI’s) aan te houden, als bepaald in artikel 14 van Bijlage IV, en de vereisten om een tier 1-kernkapitaalbuffer voor systeem- of macro-prudentiële risico’s aan te houden, als bedoeld in de artikelen 16 tot 22 van Bijlage IV, volgens de modaliteiten bepaald in paragraaf 5, die op individuele basis en, in voorkomend geval, op gesubconsolideerde basis van toepassing zijn.”.

#### Art. 21

In artikel 112 van dezelfde wet worden de woorden “bepaalt de Bank de nadere regels inzake:” vervangen door de woorden “kan de Bank de nadere regels bepalen inzake:”.

“§ 4. Un établissement de crédit-mère, une compagnie financière mère de droit belge ou une compagnie financière mixte mère de droit belge, sur base consolidée, qui est à la fois soumis à l’exigence visée au paragraphe 3 et à une exigence de coussin de fonds propres de base de catégorie 1 pour le risque systémique ou macro-prudentiel conformément aux articles 16 à 22 de l’Annexe IV, n’est tenu de respecter que l’exigence la plus élevée.”.

#### Art. 19

Dans l’article 96, § 5, de la même loi, les mots “exigence de coussin de fonds propres de base de catégorie 1 pour établissement de crédit d’importance systémique domestique” sont remplacés par les mots “exigence de coussin de fonds propres de base de catégorie 1 pour établissement d’importance systémique domestique”.

#### Art. 20

Dans l’article 96 de la même loi, le paragraphe 6 est remplacé par ce qui suit:

“§ 6. Lorsqu’un établissement de crédit, une compagnie financière mère de droit belge ou une compagnie financière mixte mère de droit belge, fait partie d’un groupe ou d’un sous-groupe auquel appartient un établissement d’importance systémique mondiale (EISm) ou un établissement d’importance systémique domestique (EIS domestique), l’exigence globale de coussin de fonds propres de base de catégorie 1 visée au paragraphe 1<sup>er</sup> pour cet établissement ne peut pas être inférieure à la somme:

- des exigences du coussin de conservation des fonds propres de base de catégorie 1, visé à l’article 1<sup>er</sup> de l’Annexe IV;
- des exigences du coussin de fonds propres de base de catégorie 1 contracyclique spécifique à l’établissement, visé aux articles 3 à 10 de l’Annexe IV;
- du montant résultant des exigences de coussin de fonds propres de base de catégorie 1 pour établissement d’importance systémique domestique (EIS domestique), prévues à l’article 14 de l’Annexe IV et des exigences de coussin de fonds propres de base de catégorie 1 pour le risque systémique ou macro-prudentiel, visées aux articles 16 à 22 de l’Annexe IV, selon les modalités prévues au paragraphe 5, qui sont applicables sur base individuelle et, le cas échéant, sur base sous-consolidée.”.

#### Art. 21

Dans l’article 112 de la même loi, le mot “précise” est remplacé par les mots “peut préciser”.

## Art. 22

Artikel 113 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 113. § 1. De toezichthouder kan de volgende instellingen vrijstellen van de verplichtingen krachtens deze Afdeling:

1° de instellingen die lid zijn van een institutioneel beschermingsstelsel, waaronder wordt verstaan een door bepaalde kredietinstellingen op vrijwillige basis ingestelde onderlinge waarborgregeling;

2° de kredietinstellingen bedoeld in artikel 239, § 1.

§ 2. Wanneer de toezichthouder een vrijstelling verleent met toepassing van paragraaf 1, past hij de in deze Afdeling bepaalde vereisten toe op basis van de algemene situatie van respectievelijk het institutioneel beschermingsstelsel en de vrijgestelde leden ervan, of de centrale instelling en de bij deze instelling aangesloten kredietinstellingen als bedoeld in artikel 239.

§ 3. De instellingen die krachtens artikel 6, leden 4 en 5, onder b), van de GTM-verordening onder het rechtstreeks toezicht van de Europese Centrale Bank staan of de instellingen waarvan de werkzaamheden een belangrijk deel van het Belgische financiële stelsel uitmaken, kunnen niet worden vrijgesteld uit hoofde van paragraaf 1. Voor de toepassing van deze paragraaf worden de werkzaamheden van een instelling geacht een belangrijk deel van het Belgische financiële stelsel uit te maken indien voldaan is aan een van de volgende voorwaarden:

1° de totale waarde van haar activa is groter dan 30 000 000 000 EUR; of

2° de verhouding tussen haar totale activa en het bruto binnenlands product is groter dan 20 %.

§ 4. De toezichthouder kan een kredietinstelling toestaan af te wijken van de verplichtingen van deze Afdeling inzake de inhoud van het herstelplan, de frequentie van actualisering van het plan of de informatieverstrekking door de kredietinstelling alsmede van de termijn bepaald in artikel 114, § 2, of in artikel 416, voor zover een dergelijke afwijking verantwoord is in het licht van de impact die het in gebreke blijven en de vereffening van de kredietinstelling in het kader van een vereffningsprocedure kunnen hebben op de financiële markten, op andere kredietinstellingen, op de financieringsvoorraarden en op de economie in het algemeen. Hierbij houdt de toezichthouder in het bijzonder rekening met de aard van de werkzaamheden van de kredietinstelling, haar aandeelhoudersstructuur, rechtsvorm, risicoprofiel, omvang en juridisch statuut, verwevenheid met andere kredietinstellingen of het financiële stelsel in het algemeen, de perimeter en complexiteit van haar werkzaamheden en de eventuele uitoefening van beleggingsdiensten- of activiteiten.

De toezichthouder kan een afwijking toegekend met toepassing van het eerste lid te allen tijde weer intrekken. Hij

## Art. 22

L'article 113 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 113. § 1er. L'autorité de contrôle peut exempter les établissements suivants des obligations en vertu de la présente Section:

1° les établissements membres d'un système de protection institutionnelle, entendu comme un système de garantie mutuelle institué sur une base volontaire par certains établissements de crédit;

2° les établissements de crédit visés à l'article 239, § 1er.

§ 2. Lorsqu'elle accorde une exemption en application du paragraphe 1er, l'autorité de contrôle applique les exigences prévues par la présente Section sur la base de la situation globale, respectivement, du système de protection institutionnelle et de ses membres exemptés, ou de l'organisme central et de ses établissements de crédit affiliés visés à l'article 239.

§ 3. Les établissements soumis à la surveillance directe de la Banque centrale européenne en vertu de l'article 6, paragraphes 4 et 5, b), du Règlement MSU ou les établissements dont les activités constituent une part importante du système financier belge ne peuvent être exemptés au titre du paragraphe 1er. Aux fins du présent paragraphe, les activités d'un établissement sont réputées constituer une part importante du système financier belge si l'une des conditions suivantes est remplie:

1° la valeur totale de ses actifs dépasse 30 000 000 000 EUR; ou

2° le ratio entre ses actifs totaux et le produit intérieur brut est supérieur à 20 %.

§ 4. L'autorité de contrôle peut autoriser un établissement de crédit à déroger aux obligations prévues par la présente Section en matière de contenu du plan de redressement, de fréquence d'actualisation du plan ou d'informations à fournir par l'établissement de crédit ainsi qu'au délai prévu à l'article 114, § 2, ou à l'article 416, dans la mesure où une telle dérogation se justifie au regard de l'impact que la défaillance et la liquidation de l'établissement de crédit dans le cadre d'une procédure de liquidation sont susceptibles d'avoir sur les marchés financiers, sur d'autres établissements de crédit, sur les conditions de financement ou plus généralement sur l'économie. A cet effet, l'autorité de contrôle tient compte notamment de la nature des activités de l'établissement de crédit, de la structure de son actionnariat, de sa forme juridique, de son profil de risque, de sa taille et de son statut juridique, de son interconnexion avec d'autres établissements de crédit ou l'ensemble du système financier, du périmètre et de la complexité de ses activités et de son exercice éventuel de services ou d'activités d'investissement.

L'autorité de contrôle peut à tout moment retirer le bénéfice d'une dérogation accordée en application de l'alinéa

beoordeelt de noodzaak en de opportunitet van het behoud van de toegekende afwijkingen ten minste eenmaal per jaar en na een wijziging in de juridische of organisatiestructuur, de werkzaamheden of de financiële positie van de betrokken kredietinstelling.

§ 5. De met toepassing van paragraaf 4 toegekende afwijkingen mogen in geen geval betrekking hebben op de verplichtingen inzake de progressieve schaal van drempelwaarden voor de proportie van bezwaarde activa, als bedoeld in artikel 110, § 2, tweede en derde lid.”.

#### Art. 23

In artikel 212 van dezelfde wet worden de woorden “62, §§ 1 tot 4, § 5, eerste zin, en §§ 6 tot 8,” vervangen door de woorden “62, §§ 1 tot 4, § 5, eerste zin, en §§ 6 tot 9.”.

#### Art. 24

In dezelfde wet wordt een artikel 225/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 225/1. De erkende commissaris brengt bij het wettelijk bestuursorgaan, in voorkomend geval via het auditcomité indien een dergelijk comité werd opgericht, tijdig verslag uit over belangrijke zaken die bij de uitoefening van zijn wettelijke controle van de jaarrekening aan het licht zijn gekomen, en meer bepaald over ernstige tekortkomingen in de interne controle met betrekking tot de financiële verslaggeving.”.

#### Art. 25

Artikel 229 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 229. § 1. De afwikkelingsautoriteit kan de kredietinstellingen bedoeld in artikel 239, § 1, vrijstellen van de verplichtingen van dit Hoofdstuk.

§ 2. Wanneer de afwikkelingsautoriteit een vrijstelling verleent met toepassing van paragraaf 1, past zij de in dit Hoofdstuk bepaalde vereisten toe op basis van de algemene situatie van de centrale instelling en de bij deze instelling aangesloten kredietinstellingen als bedoeld in artikel 239.

§ 3. De instellingen die krachtens artikel 6, leden 4 en 5, onder b), van de GTM-verordening onder het rechtstreeks toezicht van de Europese Centrale Bank staan of waarvan de werkzaamheden een belangrijk deel van het Belgische financiële stelsel uitmaken, kunnen niet worden vrijgesteld uit hoofde van paragraaf 1. Voor de toepassing van deze paragraaf worden de werkzaamheden van een instelling geacht een belangrijk deel van het Belgische financiële stelsel uit te maken indien voldaan is aan een van de volgende voorwaarden:

1° de totale waarde van haar activa is groter dan 30 000 000 000 EUR; of

1<sup>er</sup>. Elle évalue la nécessité et l'opportunité de maintenir les dérogations accordées au moins une fois par an et après une modification de la structure juridique ou organisationnelle, des activités ou de la situation financière de l'établissement de crédit concerné.

§ 5. Les dérogations accordées en application du paragraphe 4 ne peuvent en aucun cas porter sur les obligations en matière d'échelle progressive de seuils pour la proportion des actifs grevés, tel que visé à l'article 110, § 2, alinéas 2 et 3.”.

#### Art. 23

À l'article 212 de la même loi, les mots “62, §§ 1<sup>er</sup> à 4, § 5, première phrase, et §§ 6 à 8,” sont remplacés les mots “62, §§ 1<sup>er</sup> à 4, § 5, première phrase, et §§ 6 à 9.”.

#### Art. 24

Dans la même loi, il est inséré un article 225/1, rédigé comme suit:

“Art. 225/1. Le commissaire agréé adresse en temps opportun à l'organe légal d'administration, le cas échéant par l'intermédiaire du comité d'audit si un tel comité a été constitué, un rapport sur les questions importantes apparues dans l'exercice de sa mission de contrôle légal des comptes, et en particulier sur les faiblesses significatives du contrôle interne au regard du processus d'information financière.”.

#### Art. 25

L'article 229 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 229. § 1<sup>er</sup>. L'autorité de résolution peut exempter les établissements de crédit visés à l'article 239, § 1<sup>er</sup>, des obligations prévues au présent Chapitre.

§ 2. Lorsqu'elle accorde une exemption en application du paragraphe 1<sup>er</sup>, l'autorité de résolution applique les exigences prévues au présent Chapitre sur la base de la situation globale de l'organisme central et de ses établissements de crédit affiliés visés à l'article 239.

§ 3. Les établissements soumis à la surveillance directe de la Banque centrale européenne en vertu de l'article 6, paragraphes 4 et 5, b) du Règlement MSU ou dont les activités constituent une part importante du système financier belge ne peuvent être exemptés au titre du paragraphe 1<sup>er</sup>. Aux fins du présent paragraphe, les activités d'un établissement sont réputées constituer une part importante du système financier belge si l'une des conditions suivantes est remplie:

1° la valeur totale de ses actifs dépasse 30 000 000 000 EUR; ou

2° de verhouding tussen haar totale activa en het bruto binnenlands product is groter dan 20 %.

§ 4. De afwikkelingsautoriteit kan afwijken van de verplichtingen krachtens dit Hoofdstuk inzake de inhoud van het afwikkelingsplan, de frequentie van actualisering van het plan of de informatieverstrekking door de kredietinstelling, voor zover een dergelijke afwijking verantwoord is in het licht van de impact die het in gebreke blijven en de vereffening van de kredietinstelling in het kader van een vereffningsprocedure kunnen hebben op de financiële markten, op andere kredietinstellingen, op de financieringsvoorwaarden en op de economie in het algemeen. Hierbij houdt de toezichthouder in het bijzonder rekening met de aard van de werkzaamheden van de kredietinstelling, haar aandeelhoudersstructuur, rechtsvorm, risicoprofiel, omvang en juridisch statuut, verwevenheid met andere kredietinstellingen of het financiële stelsel in het algemeen, de perimeter en complexiteit van haar werkzaamheden en de eventuele uitoefening van beleggingsdiensten- of activiteiten.”.

#### Art. 26

Artikel 237 van dezelfde wet, waarvan de huidige leden de paragraaf 1 vormen wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende:

“§ 2. Voorts brengt de toezichthouder de afwikkelingsautoriteit op de hoogte van de maatregelen die met toepassing van de artikelen 234 tot 236 zijn getroffen evenals van de vaststelling dat de in de artikelen 234, § 1, en 236, § 1, bedoelde omstandigheden die aanleiding kunnen geven tot de toepassing van de maatregelen waarin deze bepalingen voorzien, zich hebben voorgedaan.”.

#### Art. 27

In artikel 280, § 1, van dezelfde wet wordt de bepaling onder 3° aangevuld met de woorden „, voor zover de essentiële verplichtingen uit hoofde van de overeenkomst, inzonderheid de betalings- en leveringsverplichtingen en de zekerheidsstelling, verder worden nageleefd”.

#### Art. 28

In artikel 286 van dezelfde wet wordt paragraaf 3 vervangen als volgt:

“§ 3. De bepalingen van Titel VIII hebben voorrang op de bepalingen van de wet van 15 december 2004 betreffende financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten.”.

#### Art. 29

Artikel 287 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

2° le ratio entre ses actifs totaux et le produit intérieur brut est supérieur à 20 %.

§ 4. L'autorité de résolution peut déroger aux obligations en vertu du présent Chapitre en matière de contenu du plan de résolution, de fréquence d'actualisation du plan ou d'informations à fournir par l'établissement de crédit, dans la mesure où une telle dérogation se justifie au regard de l'impact que la défaillance et la liquidation de l'établissement de crédit dans le cadre d'une procédure de liquidation sont susceptibles d'avoir sur les marchés financiers, sur d'autres établissements de crédit, sur les conditions de financement ou plus généralement sur l'économie. A cet effet, l'autorité de résolution tient compte notamment de la nature des activités de l'établissement de crédit, de la structure de son actionnariat, de sa forme juridique, de son profil de risque, de sa taille et de son statut juridique, de son interconnexion avec d'autres établissements de crédit ou l'ensemble du système financier, du périmètre et de la complexité de ses activités et de son exercice éventuel de services ou d'activités d'investissement.”.

#### Art. 26

L'article 237 de la même loi, dont les alinéas actuels formeront le paragraphe 1<sup>er</sup>, est complété par un paragraphe 2, rédigé comme suit:

“§ 2. L'autorité de contrôle informe également l'autorité de résolution des mesures prises en application des articles 234 à 236 ainsi que du constat de la survenance des circonstances visées aux articles 234, § 1<sup>er</sup>, et 236, § 1<sup>er</sup>, susceptibles de donner lieu à l'application des mesures prévues à ces dispositions.”.

#### Art. 27

À l'article 280, § 1<sup>er</sup>, de la même loi, le 3° est complété par les mots „, pour autant que les obligations essentielles au titre du contrat, notamment les obligations de paiement et de livraison, ainsi que la fourniture d'une garantie, continuent d'être assurées”.

#### Art. 28

À l'article 286 de la même loi, le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

“§ 3. Les dispositions du Titre VIII prévalent sur les dispositions de la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers.”.

#### Art. 29

L'article 287 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 287. § 1. Voor zover de essentiële verplichtingen die uit de overeenkomst voortvloeien, inzonderheid de betalings- en leveringsverplichtingen en de zekerheidsstelling, verder worden nageleefd, en onverminderd paragraaf 2, mag de toepassing van de afwikkelingsinstrumenten, de uitoefening van de afwikkelingsbevoegdheden, of het nemen van maatregelen als bedoeld in de artikelen 116, § 2, 232, tweede lid, 234, 235, 236 en 250 in verband met een kredietinstelling, zelfs krachtens een door die kredietinstelling gesloten overeenkomst,

1° niet beschouwd worden als een wanprestatie in de zin van de voornoemde wet van 15 december 2004 of als een insolventieprocedure in de zin van de wet van 28 april 1999 houdende omzetting van Richtlijn 98/26/EG van 19 mei 1998 betreffende het definitieve karakter van de afwikkeling van betalingen en effectentransacties in betalings- en afwikkelingssystemen;

2° niet toelaten verval van termijnbepaling in te roepen, noch enig recht van beëindiging, opschorting of verrekening uit te oefenen, noch enige zakelijke zekerheid op de activa van de kredietinstelling te gelde te maken.

De in de eerste lid bedoelde beperkingen zijn ook van toepassing op overeenkomsten gesloten door dochterondernemingen van de kredietinstelling, die verplichtingen bevatten die door de kredietinstelling of door een entiteit van dezelfde groep als de kredietinstelling, worden gewaarborgd of anderszins ondersteund, en op overeenkomsten gesloten door een entiteit van de groep die "cross default"-clauses bevatten.

§ 2. Een opschorting of een beperking uit hoofde van artikel 280, § 1 maakt voor de toepassing van paragraaf 1 van dit artikel geen wanprestatie uit, in het bijzonder in de zin van de voornoemde wet van 15 december 2004.

§ 3. De bepalingen van dit artikel worden beschouwd als bepalingen van bijzonder dwingend recht in de zin van artikel 9 van Verordening (EG) nr. 593/2008 van het Europees Parlement en de Raad."

#### Art. 30

In artikel 295 van dezelfde wet wordt de bepaling onder 3° vervangen als volgt:

"3° wanneer de aandelen of andere eigendoms- of schuldinstrumenten van de kredietinstelling tot de handel op een geregelde markt zijn toegelaten, op de website van de FSMA; en".

#### Art. 31

Artikel 333, § 1, van dezelfde wet wordt aangevuld met een bepaling onder 7°, luidende:

"7° artikel 59, met dien verstande dat de leiders van het bijkantoor als het directiecomité worden beschouwd."

"Art. 287. § 1<sup>er</sup>. Pour autant que les obligations essentielles découlant du contrat, notamment les obligations de paiement et de livraison et la fourniture d'une garantie, continuent d'être assurées, et sans préjudice du paragraphe 2, l'application des instruments de résolution, l'exercice des pouvoirs de résolution ou la prise de toute mesure visée aux articles 116, § 2, 232, alinéa 2, 234, 235, 236 et 250 en rapport avec un établissement de crédit, ne peut, même en vertu d'un contrat conclu par cet établissement de crédit,

1° être considéré comme un défaut d'exécution au sens de la loi précitée du 15 décembre 2004 ou comme une procédure d'insolvabilité au sens de la loi du 28 avril 1999 visant à transposer la Directive 98/26/CE du 19 mai 1998 concernant le caractère définitif du règlement dans les systèmes de paiement et d'opérations sur titres;

2° permettre d'exercer tout droit d'invoquer la déchéance du terme, tout droit de résiliation, de suspension ou de compensation ou de réaliser toute sûreté réelle sur les actifs de l'établissement de crédit.

Les restrictions prévues à l'alinéa 1<sup>er</sup> s'appliquent également aux contrats conclus par des filiales de l'établissement de crédit, qui comprennent des obligations qui sont garanties ou autrement soutenues par l'établissement de crédit ou par une entité du même groupe que l'établissement de crédit et aux contrats conclus par une entité du groupe comportant des dispositions en matière de défauts croisés (*cross default*).

§ 2. Une suspension ou une restriction au titre de l'article 280, § 1<sup>er</sup> ne constitue pas un défaut d'exécution d'une obligation contractuelle, en particulier au sens de la loi précitée du 15 décembre 2004, aux fins du paragraphe 1<sup>er</sup> du présent article.

§ 3. Les dispositions du présent article sont considérées comme des lois de police au sens de l'article 9 du règlement (CE) n° 593/2008 du Parlement européen et du Conseil."

#### Art. 30

Dans l'article 295 de la même loi, le 3° est remplacé par ce qui suit:

"3° lorsque les actions, autres titres de propriété ou instruments de dette de l'établissement de crédit sont admis à la négociation sur un marché réglementé, sur le site internet de la FSMA; et".

#### Art. 31

L'article 333, § 1<sup>er</sup>, de la même loi est complété par un 7°, rédigé comme suit:

"7° l'article 59, étant entendu que les dirigeants de la succursale sont considérés comme le comité de direction."

## Art. 32

In artikel 335 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, 2° worden de woorden “artikel 55, § 1, eerste lid” vervangen door de woorden “artikel 55, eerste lid”;

2° in paragraaf 1 worden de bepalingen onder 3°/1 en 5°/1 ingevoegd, luidende:

“3°/1 de artikelen 67 tot 71;”

“5°/1 Bijlage II;.”

## Art. 33

In het derde lid van artikel 338 van dezelfde wet worden de woorden “324, § 1, tweede lid, § 2, vierde en vijfde lid en § 3” vervangen door de woorden “326, § 1, tweede lid, § 2, vierde en vijfde lid en § 3”.

## Art. 34

In dezelfde wet wordt een artikel 379/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 379/1. § 1. Onverminderd de artikelen 17 tot 21 van de faillissementswet van 8 augustus 1997, zijn de op de dag van haar faillietverklaring door een kredietinstelling verrichte betalingen, transacties en handelingen en de op die dag aan dergelijke instelling gedane betalingen geldig indien zij het tijdstip van het vonnis van faillietverklaring voorafgaan of werden verricht zonder van het faillissement van de kredietinstelling af te weten.

Voor de toepassing van het eerste lid worden de instellingen belast met de verrekening of de vereffening tussen kredietinstellingen van betalingen of van financiële transacties, met kredietinstellingen gelijkgesteld.

§ 2. De Koning kan de toepassing van dit artikel, voor de transacties en betalingen die Hij bepaalt, uitbreiden tot andere categorieën van instellingen uit de financiële sector.”.

## Art. 35

In artikel 412 van dezelfde wet worden de woorden “artikel 92, § 3 van Verordening nr. 575/2013” vervangen door de woorden “artikel 92, lid 3 van Verordening nr. 575/2013”.

## Art. 36

In artikel 413 en in het opschrift van Afdeling II, Hoofdstuk II van Bijlage IV van dezelfde wet, wordt het woord “kredietinstellingen” telkens vervangen door het woord “instellingen”.

## Art. 32

À l'article 335 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, les mots “l'article 55, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>” sont remplacés par les mots “l'article 55, alinéa 1<sup>er</sup>”.

2° au paragraphe 1<sup>er</sup>, il est inséré un 3°/1 et un 5°/1, rédigés comme suit:

“3°/1 les articles 67 à 71;”

“5°/1 l'Annexe II;.”

## Art. 33

À l'alinéa 3 de l'article 338 de la même loi, les mots “324, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, § 2, alinéas 4 et 5, et § 3” sont remplacés par les mots ” 326, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, § 2, alinéas 4 et 5, et § 3”.

## Art. 34

Dans la même loi, il est inséré un article 379/1, rédigé comme suit:

“Art. 379/1. § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice des articles 17 à 21 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, les paiements, opérations et actes effectués par un établissement de crédit et les paiements faits à un pareil établissement le jour de sa déclaration en faillite, sont valables s'ils précèdent le moment du jugement déclaratif de faillite ou s'ils ont été effectués dans l'ignorance de la faillite de l'établissement de crédit.

Pour l'application du présent paragraphe, les établissements chargés de la compensation ou du règlement entre des établissements de crédit de paiements ou d'opérations financières sont assimilés à des établissements de crédit.

§ 2. Le Roi peut, pour les opérations et paiements qu'il désigne, étendre l'application du présent article à d'autres catégories d'institutions financières.”.

## Art. 35

Dans le texte néerlandais de l'article 412 de la même loi, les mots “artikel 92, § 3 van Verordening nr. 575/2013” sont remplacés par les mots “artikel 92, lid 3 van Verordening nr. 575/2013”.

## Art. 36

Dans l'article 413 et dans l'intitulé de la Section II, Chapitre II de l'Annexe IV de la même loi, les mots “établissements de crédit” sont chaque fois remplacés par le mot “établissements”.

## Art. 37

In Titel III van Boek IX van dezelfde wet wordt een artikel 420/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 420/1. In afwachting van de inwerkingtreding van de artikelen 11 tot 15 van Bijlage IV wordt onder “binnenlandse systeemrelevante kredietinstelling” verstaan de kredietinstellingen, de financiële holdings en de gemengde financiële holdings die voorheen door de Bank als systeemrelevante instellingen werden beschouwd met toepassing van artikel 36/3, § 2 van de wet van 22 februari 1998 zoals die bepaling bestond onmiddellijk voor de wijziging ervan bij artikel 64 van de wet van 25 april 2014 houdende diverse bepalingen.

Bovendien kan de Bank, eveneens in afwachting van de inwerkingtreding van de artikelen 11 tot 15 van Bijlage IV, andere kredietinstellingen, financiële holdings en gemengde financiële holdings als mondiale systeemrelevante instellingen (MSI’s) of binnenlandse systeemrelevante instellingen (BSI’s) beschouwen op grond van de criteria die respectievelijk bedoeld zijn in de artikelen 13, § 1 en 14, § 1 van Bijlage IV.”.

## Art. 37

Dans le Titre III du Livre IX de la même loi, il est inséré un article 420/1 rédigé comme suit:

“Art. 420/1. Dans l’attente de l’entrée en vigueur des articles 11 à 15 de l’Annexe IV, on entend par “établissement de crédit d’importance systémique domestique”, les établissements de crédit, les compagnies financières holding et les compagnies financières holding mixtes qui ont été autrefois considérés comme étant des établissements systémiques par la Banque en application de l’article 36/3, § 2 de la loi du 22 février 1998 telle que cette disposition existait juste avant sa modification par l’article 64 de la loi du 25 avril 2014 portant des dispositions diverses.

En outre, toujours dans l’attente de l’entrée en vigueur des articles 11 à 15 de l’Annexe IV, la Banque peut considérer d’autres établissements de crédit, compagnies financières holding et compagnies financières holding mixtes comme étant des établissements d’importance systémique mondiale (EISm) ou d’importance systémique domestique (EIS domestique), en se fondant sur les critères visés respectivement aux articles 13, § 1<sup>er</sup> et 14, § 1<sup>er</sup> de l’Annexe IV.”.

## Art. 38

In Titel III van Boek IX van dezelfde wet wordt een artikel 420/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 420/2. Tot 1 januari 2016 vormt de vaststelling van het percentage van de kredietinstellingspecifieke contracyclische tier 1-kernkapitaalbuffer voor de relevante risicotrouwinstellingen op tegenpartijen die op het Belgische grondgebied zijn gevestigd, waarin voorzien is in artikel 5 van Bijlage IV, een mogelijkheid in hoofde van de Bank.”.

## Art. 38

Dans le Titre III du Livre IX de la même loi, il est inséré un article 420/2 rédigé comme suit:

“Art. 420/2. Jusqu’au 1<sup>er</sup> janvier 2016, la fixation du taux de coussin de fonds propres de base de catégorie 1 contracyclique spécifique à un établissement de crédit pour les expositions au risque pertinentes sur des contreparties établies sur le territoire belge prévue à l’article 5 de l’Annexe IV constitue une faculté dans le chef de la Banque.”.

## Art. 39

In het tweede lid van artikel 12 in Bijlage II bij dezelfde wet worden de woorden “artikel 554, derde en vierde lid” vervangen door de woorden “artikel 554, vijfde lid”.

## Art. 39

À l’alinéa 2 de l’article 12 de l’Annexe II de la même loi, les mots “l’article 554, alinéas 3 et 4” sont remplacés par les mots “l’article 554, alinéa 5.”.

## Art. 40

In artikel 2 van Bijlage IV van dezelfde wet worden de woorden “systeemrelevante kredietinstellingen” vervangen door de woorden “systeemrelevante instellingen”.

## Art. 40

Dans l’article 2 de l’Annexe IV de la même loi, les mots “établissement de crédit” sont remplacés par le mot “établissement”.

## Art. 41

Artikel 11 van Bijlage IV van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

## Art. 41

“Art. 11. Voor de toepassing van deze Afdeling wordt verstaan onder:

L’article 11 de l’Annexe IV de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 11. Pour la présente Section, on entend:

a) "MSI": een mondiale systeemrelevante instelling als bedoeld in artikel 12, tweede lid van deze Bijlage;

b) "BSI": een binnenlandse systeemrelevante instelling als bedoeld in artikel 12, eerste lid van deze Bijlage."

#### Art. 42

Artikel 12 van Bijlage IV van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 12. De kredietinstellingen, de financiële moederholdings of de gemengde financiële moederholdings naar Belgisch recht waarvan het in gebreke blijven een grote invloed zou hebben op respectievelijk België, de markt en de economie van een of meer lidstaten, en op de wereldwijde financiële markt, worden door de Bank aangemerkt als "BSI's" of "MSI's".

Een MSI is een moederkredietinstelling, een financiële moederholding of een gemengde financiële moederholding, die geen dochter mag zijn van een onderneming die onder een lidstaat valt en die zelf de hoedanigheid van moederkredietinstelling, financiële moederholding of gemengde financiële moederholding heeft."

#### Art. 43

In artikel 14, § 1, van Bijlage IV van dezelfde wet wordt het woord "onderneming" vervangen door het woord "instelling".

#### Art. 44

In artikel 14, § 2, van Bijlage IV van dezelfde wet wordt het woord "onderneming" vervangen door het woord "instelling".

### Afdeling 2

#### *Bijzondere bepaling bail-in*

#### Art. 45

Artikel 255, § 2, van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"De afschrijving of omzetting van schulden van een kredietinstelling verricht met toepassing van het instrument van interne versterking, komt de medeschuldenaars en de derden die een persoonlijke of zakelijke zekerheid hebben gesteld, niet ten goede."

a) par "EISm", un établissement d'importance systémique mondiale visé à l'article 12, alinéa 2 de la présente Annexe;

b) par "EIS domestique", un établissement d'importance systémique domestique visé à l'article 12, alinéa 1<sup>er</sup> de la présente Annexe."

#### Art. 42

L'article 12 de l'Annexe IV de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 12. La Banque qualifie de "EIS domestique" ou de "EISm", les établissements de crédit, les compagnies financières mères ou les compagnies financières mixtes mères de droit belge dont la défaillance aurait une incidence majeure respectivement sur la Belgique et le marché et l'économie d'un ou plusieurs États membres, et sur le marché financier mondial.

Un EISm est un établissement de crédit mère, une compagnie financière mère ou une compagnie financière mixte mère, qui ne peut pas être filiale d'une entreprise relevant du droit d'un État membre, ayant elle-même la qualité d'établissement de crédit mère, de compagnie financière mère ou de compagnie financière mixte mère."

#### Art 43

Dans l'article 14, § 1<sup>er</sup>, de l'Annexe IV de la même loi, les mots "une entreprise visée à l'article 12 de la présente Annexe doit être qualifiée" sont remplacés par les mots "un établissement visé à l'article 12 de la présente Annexe doit être qualifié".

#### Art. 44

Dans l'article 14, § 2, de l'Annexe IV de la même loi, les mots "une entreprise qualifiée" sont remplacés par les mots "un établissement qualifié".

### Section 2

#### *Disposition spécifique bail-in*

#### Art. 45

L'article 255, § 2, de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"La dépréciation ou la conversion de dettes d'un établissement de crédit effectuée en application de l'instrument de renflouement interne ne profite pas aux codébiteurs ni aux tiers qui ont constitué des sûretés personnelles ou réelles."

## Art. 46

In dezelfde wet van 25 april 2014 wordt een artikel 354bis ingevoegd, luidende:

“Art. 354bis. De afschrijving of omzetting van schulden van een instelling of een entiteit die onder een buitenlands recht ressorteert, verricht met toepassing van een instrument van interne versterking, komt de medeschuldenaars en de derden die een door het Belgisch recht beheerde persoonlijke of zakelijke zekerheid hebben gesteld, niet ten goede.”.

## HOOFDSTUK 2

**Dagelijks bestuur van het Beschermsfonds voor deposito's en financiële instrumenten**

## Art. 47

Artikel 11 van de wet van 17 december 1998 tot oprichting van een beschermsfonds voor deposito's en financiële instrumenten en tot reorganisatie van de beschermsregelingen voor deposito's en financiële instrumenten, wordt opgeheven.

## HOOFDSTUK 3

**Wijzigingen van het Wetboek economisch recht inzake de afrondingsregels op 5 cent**

## Art. 48

In artikel VI.2, 10°, van het Wetboek van economisch recht, gewijzigd bij de wet van 15 mei 2014, worden de woorden “indien de consument betaalt in speciën” vervangen door de woorden “overeenkomstig de artikelen VI.7/1 en VI.7/2”.

## Art. 49

In artikel VI.7/1 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2014, wordt het eerste streepje vervangen als volgt:

“– de betaling plaatsvindt in de gelijktijdige fysieke aanwezigheid van de consument en de onderneming;”.

## Art. 50

Artikel VI.7/2 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2014, wordt gewijzigd als volgt:

1° in paragraaf 3 worden de woorden “voor betalingen in speciën” opgeheven;

2° in paragraaf 4 worden de woorden “in speciën” opgeheven.

## Art. 46

Dans la même loi, il est inséré un article 354bis rédigé comme suit:

“Art. 354bis. La dépréciation ou la conversion de dettes d'un établissement ou d'une entité relevant du droit d'un autre État effectuée en application d'un instrument de renflouement interne ne profite pas aux codébiteurs ni aux tiers qui ont constitué des sûretés personnelles ou réelles régies par le droit belge.”.

## CHAPITRE 2

**Gestion courante du Fonds de protection des dépôts et des instruments financiers**

## Art. 47

L'article 11 de la loi du 17 décembre 1998 créant un Fonds de protection des dépôts et des instruments financiers et réorganisant les systèmes de protection des dépôts et des instruments financiers, est abrogé.

## CHAPITRE 3

**Modifications au Code de droit économique en matière de règles d'arrondissement à 5 cents**

## Art. 48

Dans l'article VI.2, 10°, du Code de droit économique, modifié par la loi du 15 mai 2014, les mots “si le consommateur paie en espèces” sont remplacés par les mots “conformément aux articles VI.7/1 et VI.7/2”.

## Art. 49

Dans l'article VI.7/1 du même Code, inséré par la loi du 15 mai 2014, le premier tiret est remplacé par ce qui suit:

“– que le paiement ait lieu en la présence physique simultanée du consommateur et de l'entreprise;”.

## Art. 50

Dans l'article VI.7/2 du même Code, inséré par la loi du 15 mai 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 3 les mots “pour les paiements en espèces” sont abrogés;

2° dans le paragraphe 4 les mots “en espèces” sont abrogés.

## Art. 51

In artikel VI.7/3, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2014, worden woorden “van zijn schuld” vervangen door de woorden “en de onderneming van hun schuld”.

## Art. 52

In artikel XIV.3, 9°, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 15 mei 2014, worden de woorden “indien de consument betaalt in speciën” vervangen door de woorden “overeenkomstig de artikelen XIV.8/1 en XIV.8/2”.

## Art. 53

Artikel XIV.8/1 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2014, wordt gewijzigd als volgt:

1° het eerste streepje wordt vervangen als volgt:

“– de betaling plaatsvindt in de gelijktijdige fysieke aanwezigheid van de consument en de beoefenaar van een vrij beroep,”;

2° het derde streepje wordt opgeheven.

## Art. 54

Artikel XIV.8/2 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2014, wordt gewijzigd als volgt:

1° in paragraaf 3 worden de woorden “voor betalingen in speciën” opgeheven;

2° in paragraaf 4 worden de woorden “in speciën” opgeheven.

## Art. 55

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel XIV.8/3 ingevoegd, luidende:

“Art. XIV.8/3. De betaling van het te betalen totaalbedrag dat in overeenstemming met artikel XIV.8/2 werd afgerond, bevrijdt de consument en de beoefenaar van een vrij beroep van hun schuld.

In afwijking van artikel 1235 van het Burgerlijk Wetboek kan het verschil tussen het overeenkomstig artikel XIV.8/2 afgeronde en betaalde totaalbedrag en het totaalbedrag vóór afronding niet worden teruggevorderd.”

## Art. 51

Dans l’article VI.7/3, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, inséré par la loi du 15 mai 2014, les mots “de sa dette” sont remplacés par les mots “et l’entreprise de leur dette”.

## Art. 52

Dans l’article XIV.3, 9<sup>o</sup>, du même Code, modifié par la loi du 15 mai 2014, les mots “si le consommateur paie en espèces” sont remplacés par les mots “conformément aux articles XIV.8/1 en XIV.8/2”.

## Art. 53

Dans l’article XIV.8/1 du même Code, inséré par la loi du 15 mai 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° le premier tiret est remplacé par ce qui suit:

“– que le paiement ait lieu en la présence physique simultanée du consommateur et de la personne exerçant une profession libérale,”;

2° le troisième tiret est abrogé.

## Art. 54

Dans l’article XIV.8/2 du même Code, inséré par la loi du 15 mai 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 3 les mots “pour les paiements en espèces” sont abrogés;

2° dans le paragraphe 4 les mots “en espèces” sont abrogés.

## Art. 55

Dans le même Code il est inséré un article XIV.8/3 rédigé comme suit:

“Le paiement du montant total à payer qui est arrondi en application de l’article XIV.8/2, libère le consommateur et la personne exerçant une profession libérale de leur dette.

Par dérogation à l’article 1235 du Code civil, la différence entre le montant total arrondi et payé en application de l’article XIV.8/2, et le montant total avant l’arrondissement ne peut pas être exigée.”

## HOOFDSTUK 4

**Wijzigingen aan de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België**

## Art. 56

In artikel 21ter van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België, ingevoegd bij wet van 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, 7°, wordt het woord "of" vervangen door het woord "van";

2° in dezelfde paragraaf wordt de bepaling onder 6° opgeheven. De bepalingen onder 7° tot 10° worden dienovereenkomstig hernummerd;

3° er wordt een paragraaf 2/1 ingevoegd, luidende:

"§ 2/1. De voorzitter van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten woont de vergaderingen van het Afwikkelingscollege met raadgevende stem bij.";

4° in paragraaf 3 wordt de bepaling onder 9° de bepaling onder 8° en wordt de bepaling onder 10° de bepaling onder 9°;

5° in paragraaf 4, 3°, worden de woorden "in hoofde van de leden van het Afwikkelingscollege of" ingevoegd tussen de woorden "de maatregelen die moeten worden genomen om belangenconflicten" en de woorden "tussen het Afwikkelingscollege en de andere organen en diensten van de Bank te vermijden".

## Art. 57

In artikel 26 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, tweede lid, worden de woorden "het toezicht van de Bank krachtens artikelen 8, 12 of 12bis" vervangen door de woorden "het toezicht van de Bank of in een instelling naar Belgisch recht of naar buitenlands recht gevestigd in België of in een dochteronderneming van een van deze instellingen en onderworpen aan het toezicht van de Europese Centrale Bank";

2° in § 2 worden de woorden ", de leden van het Afwikkelingscollege" opgeheven en worden de woorden "van een instelling onderworpen aan het toezicht van de Bank krachtens artikelen 8, of 12bis" vervangen door de woorden "van een instelling onderworpen aan het toezicht van de Bank of van een instelling naar Belgisch recht of naar buitenlands recht gevestigd in België of in een dochteronderneming van een van deze instellingen en onderworpen aan het toezicht van de Europese Centrale Bank".

## CHAPITRE 4

**Modifications à la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique**

## Art. 56

Dans l'article 21ter de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque Nationale de Belgique, inséré par la loi du 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le texte néerlandais du § 2, 7°, le mot "of" est remplacé par le mot "van";

2° dans le même paragraphe, le 6° est abrogé. Les 7° à 10° sont renumérotés en fonction.;

3° un paragraphe 2/1 est inséré rédigé comme suit:

"§ 2/1. Le Président de l'Autorité des services et marchés financiers assiste aux réunions du Collège de résolution avec voix consultative.";

4° dans le paragraphe 3, le 9° devient 8° et le 10° devient 9°;

5° dans le paragraphe 4, 3°, les mots "dans le chef des membres du Collège de résolution ou" sont insérés entre les mots "les mesures pour prévenir tout conflit d'intérêts" et les mots "entre le Collège de résolution et les autres organes et services de la Banque".

## Art. 57

Dans l'article 26 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, les mots "soumis au contrôle de la Banque en vertu des articles 8, 12 ou 12bis" sont remplacés par les mots "soumis au contrôle de la Banque ou dans un établissement de droit belge ou de droit étranger établi en Belgique ou dans une filiale d'un de ces établissements et soumis au contrôle de la Banque centrale européenne";

2° dans le § 2, les mots "les membres du Collège de résolution" sont abrogés et les mots "d'un établissement soumis au contrôle de la Banque en vertu des articles 8, ou 12bis" sont remplacés par les mots "d'un établissement soumis au contrôle de la Banque ou d'un établissement de droit belge ou de droit étranger établi en Belgique ou dans une filiale d'un de ces établissements et soumis au contrôle de la Banque centrale européenne".

## Art. 58

In artikel 36/1 van dezelfde wet worden de bepalingen onder 20°, 21° en 22°, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 12 november 2013 en vernummerd bij de wet van 25 april 2014, vernummerd als 19°, 20° en 21°.

## Art. 59

In artikel 36/8 van dezelfde wet wordt § 1 vervangen als volgt:

“§ 1. De Sanctiecommissie oordeelt over het opleggen van de administratieve geldboetes waarin voorzien is door de wetten die van toepassing zijn op de instellingen waarop zij toezicht houdt, evenals over het opleggen van de administratieve geldboetes waarin voorzien is in de artikelen 50/1 en 50/2 van de wet van 21 december 2009 op het statuut van de betalingsinstellingen en van de instellingen voor elektronisch geld, de toegang tot het bedrijf van betalingsdienstaanbieder en in tot de activiteit van uitgifte van elektronisch geld en de toegang tot betalingssystemen.”.

## Art. 60

In artikel 36/14, § 1, 14°, van dezelfde wet worden de woorden de Administratie van de Thesaurie, vervangen door de woorden de Algemene Administratie van de Thesaurie.

## Art. 61

In dezelfde wet worden de woorden de Administratie van het Kadaster, de Registratie en de Domeinen telkens vervangen door de woorden de Algemene Administratie van de inning en invordering van de Federale overheidsdienst Financiën.

## HOOFDSTUK 5

**Wijzigingen aan de wet van 21 december 2013 houdende diverse fiscale en financiële bepalingen**

## Art. 62

In artikel 114 van de wet van 21 december 2013 houdende diverse fiscale en financiële bepalingen, wordt de laatste zin vervangen door de volgende zin:

“Het betreft de institutionele eenheden die het Instituut voor de Nationale Rekeningen als dusdanig opneemt in een lijst met de eenheden van de publieke sector en publiceert op zijn website.”.

## Art. 58

Dans l'article 36/1 de la même loi, les points 20°, 21° et 22°, introduits par l'arrêté royal du 12 novembre 2013 et renumérotés par la loi du 25 avril 2014, sont renumérotés en points 19°, 20° et 21°.

## Art. 59

Dans l'article 36/8 de la même loi, le § 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit:

“§ 1<sup>er</sup>. La Commission des sanctions statue sur l'imposition des amendes administratives prévues par les lois applicables aux établissements qu'elle contrôle ainsi que sur l'imposition des amendes administratives prévues aux articles 50/1 et 50/2 de la loi du 21 décembre 2009 relative au statut des établissements de paiement et des établissements de monnaie électronique, à l'accès à l'activité de prestataire de services de paiement, à l'activité d'émission de monnaie électronique et à l'accès aux systèmes de paiement.

## Art. 60

Dans l'article 36/14, § 1<sup>er</sup>, 14°, de la même loi, les mots “l'administration de la Trésorerie” sont remplacés par les mots “l'Administration générale de la Trésorerie”.

## Art. 61

Dans la même loi, les mots “l'administration du Cadastre, de l'Enregistrement et des Domaines” sont chaque fois remplacés par les mots “l'Administration générale de la perception et du recouvrement du service public fédéral Finances”.

## CHAPITRE 5

**Modifications à la loi du 21 décembre 2013 portant des dispositions fiscales et financières diverses**

## Art. 62

A l'article 114 de la loi du 21 décembre 2013 portant des dispositions fiscales et financières diverses, la dernière phrase est remplacée par la phrase suivante:

“Sont concernées, les unités institutionnelles que l'Institut des Comptes Nationaux inscrit en tant que tel sur une liste avec les unités du secteur public et qu'il publie sur son site web.”.

## Art. 63

In artikel 117, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden “bepaald in artikel 115” vervangen door de woorden “bepaald in artikel 115, eerste lid” en worden de woorden “bedoeld in artikel 115” vervangen door de woorden “bedoeld in artikel 115, eerste lid”.

## HOOFDSTUK 6

**Ruil, hergroepering of splitsing van aandelen**

## Art. 64

Artikel 478 van het Wetboek van vennootschappen wordt als volgt aangevuld:

“§ 3. Elke ruil, hergroepering of splitsing van aandelen vindt plaats volgens de voorwaarden en de modaliteiten die in de statuten zijn bepaald, onverminderd artikel 462. Bij gebrek aan statutaire bepalingen die deze verrichtingen regelen, mogen ze door de aandeelhouders van de vennootschap verenigd in algemene vergadering worden toegestaan onder de voorwaarden bedoeld in artikel 558 van dit Wetboek.”.

## HOOFDSTUK 7

**Bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen met toepassing van de wet van 26 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake de thematische volksleningen**

## Art. 65

Bekrachtigd worden met ingang van hun respectieve dag van inwerkingtreding:

1. het koninklijk besluit van 26 februari 2014 houdende uitvoering van artikel 9, tweede lid van de wet van 26 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake de thematische volksleningen tot vaststelling van de procedure voor de voorafgaande adviesaanvraag;

2. het koninklijk besluit van 28 februari 2014 houdende uitvoering van artikel 9, eerste lid van de wet van 26 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake de thematische volksleningen tot vaststelling van de geschikte projecten voor financiering in het kader van een thematische volkslening;

3. het koninklijk besluit van 28 februari 2014 tot wijziging van diverse koninklijke besluiten betreffende de jaarrekening van bepaalde ondernemingen;

4. het koninklijk besluit van 28 februari 2014 tot bepaling van de voorwaarden van toegankelijkheid voor particuliere beleggers in de zin van artikel 4, derde lid, g, artikel 4, vierde lid, f, en artikel 5, eerste lid, h, van de wet van 26 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake de thematische volksleningen;

## Art. 63

Dans l’article 117, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, les mots “prévues à l’article 115” sont remplacés par les mots “prévues à l’article 115, alinéa 1<sup>er</sup>” et les mots “visées à l’article 115” sont remplacés par les mots “visées à l’article 115, alinéa 1<sup>er</sup>”.

## CHAPITRE 6

**Echanges, regroupements ou scissions d’actions**

## Art. 64

L’article 478 du Code de sociétés est complété par ce qui suit:

“§ 3. Tous les échanges, regroupements ou scissions d’actions ont lieu aux conditions et selon les modalités fixées par les statuts, sans préjudice de l’article 462. A défaut de disposition statutaires régissant ces opérations, celles-ci peuvent être autorisées par les actionnaires de la société réunis en assemblée générale aux conditions visées par l’article 558 du présent Code.”.

## CHAPITRE 7

**Confirmation d’arrêtés royaux pris en application de la loi du 26 décembre 2013 portant diverses dispositions concernant les prêts-citoyens thématiques**

## Art. 65

Sont confirmés avec effet à la date de leur entrée en vigueur respective:

1. l’arrêté royal du 26 février 2014 portant exécution de l’article 9 alinéa 2 de la loi du 26 décembre 2013 portant diverses dispositions concernant les prêts-citoyens thématiques fixant la procédure de demande d’avis préalable;

2. l’arrêté royal du 28 février 2014 portant exécution de l’article 9, alinéa 1<sup>er</sup> de la loi du 26 décembre 2013 portant diverses dispositions concernant les prêts-citoyens thématiques fixant les projets éligibles pour le financement dans le cadre d’un prêt-citoyens thématique;

3. l’arrêté royal du 28 février 2014 portant modification de divers arrêtés royaux relatifs aux comptes annuels de certaines entreprises;

4. l’arrêté royal du 28 février 2014 fixant les conditions d’accessibilité pour les investisseurs particuliers au sens de l’article 4, alinéa 3, g, de l’article 4, alinéa 4, f, et de l’article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, h, de la loi du 26 décembre 2013 portant diverses dispositions concernant les prêts-citoyens thématiques;

5. het koninklijk besluit van 26 april 2014 tot goedkeuring van het reglement van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten van 15 april 2014 betreffende de door de kredietinstellingen en verzekeringsondernemingen voorafgaandelijk en periodiek te verstrekken informatie in het kader van de thematische volksleningen.

## HOOFDSTUK 8

### **Wijziging van de wet van 14 december 2005 houdende afschaffing van de effecten aan toonder**

Art. 66

In de wet van 14 december 2005 houdende afschaffing van de effecten aan toonder wordt een artikel 11/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 11/1. Met als enig doel de verplichtingen opgelegd door deze wet na te komen, hebben de effectenbeheerder van de Deposito- en Consignatiekas en zijn lasthebbers de toelating om het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen te gebruiken om de rechthebbenden te identificeren en terug te betalen.”.

## HOOFDSTUK 9

### **Wijziging van het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de wet van 15 oktober 2008 houdende maatregelen ter bevordering van de financiële stabiliteit en inzonderheid tot instelling van een staatsgarantie voor verstrekte kredieten en andere verrichtingen in het kader van de financiële stabiliteit, voor wat betreft de bescherming van de deposito's, de levensverzekeringen en het kapitaal van erkende coöperatieve vennootschappen, en tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten**

Art. 67

In het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de wet van 15 oktober 2008 houdende maatregelen ter bevordering van de financiële stabiliteit en inzonderheid tot instelling van een staatsgarantie voor verstrekte kredieten en andere verrichtingen in het kader van de financiële stabiliteit, voor wat betreft de bescherming van de deposito's, de levensverzekeringen en het kapitaal van erkende coöperatieve vennootschappen, en tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, wordt een artikel 4/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 4/1. Met als enig doel de verplichtingen opgelegd door dit koninklijk besluit na te komen, hebben de deelnemers bedoeld in artikel 4 de toelating om het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen over te maken aan het Garantiefonds. Het fonds mag dit identificatienummer gebruiken om de cliënten te identificeren en terug te betalen.”

5. l'arrêté royal du 26 avril 2014 portant approbation du règlement de l'Autorité des services et marchés financiers du 15 avril 2014 concernant les informations à fournir préalablement et périodiquement par les établissements de crédit et les entreprises d'assurances dans le cadre des prêts-citoyen thématiques.

## CHAPITRE 8

### **Modification de la loi du 14 décembre 2005 portant suppression des titres au porteur**

Art. 66

Dans la loi du 14 décembre 2005 portant suppression des titres au porteur, il est inséré un article 11/1, rédigé comme suit:

“Art. 11/1. Dans le seul et unique but de respecter les obligations imposées par la présente loi, le gestionnaire des titres de la Caisse des Dépôts et Consignations et ses mandataires ont l'autorisation d'utiliser le numéro d'identification au Registre national des personnes physiques afin d'identifier les ayants droit et les rembourser .”.

## CHAPITRE 9

### **Modification de l'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant exécution de la loi du 15 octobre 2008 portant des mesures visant à promouvoir la stabilité financière et instituant en particulier une garantie d'État relative aux crédits octroyés et autres opérations effectuées dans le cadre de la stabilité financière, en ce qui concerne la protection des dépôts, des assurances sur la vie et du capital de sociétés coopératives agréées, et modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers**

Art. 67

Dans l'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant exécution de la loi du 15 octobre 2008 portant des mesures visant à promouvoir la stabilité financière et instituant en particulier une garantie d'État relative aux crédits octroyés et autres opérations effectuées dans le cadre de la stabilité financière, en ce qui concerne la protection des dépôts, des assurances sur la vie et du capital de sociétés coopératives agréées, et modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, il est inséré un article 4/1, rédigé comme suit:

“Art. 4/1. Dans le seul et unique but de respecter les obligations imposées par le présent arrêté royal, les adhérents visés à l'article 4 ont l'autorisation de communiquer au Fonds de garantie le numéro d'identification au Registre national des personnes physiques. Le Fonds de garantie peut utiliser le numéro d'identification pour identifier les clients et les rembourser.”

## HOOFDSTUK 10

**Wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten**

Art. 68

In hoofdstuk II, afdeling 8, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten wordt een artikel 37*quinquies* ingevoegd, luidende:

“Art. 37*quinquies* § 1. De FSMA staat in voor de taken als bevoegde autoriteit waarvan sprake in de Europese wetgeving waartoe het voorstel van de Europese Commissie voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende indices die als benchmarks worden gebruikt voor financiële instrumenten en financiële overeenkomsten zou leiden (hierna “de Benchmarks-verordening”) en ziet toe op de naleving van die Europese wetgeving en van de bepalingen genomen op basis of in uitvoering voor deze verordening.

Teneinde te voldoen aan de verplichtingen die voor de Belgische Staat voortvloeien uit de Benchmarks-verordening kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, en genomen op advies van de FSMA, alle nuttige maatregelen nemen om deze om te zetten of ten uitvoer te leggen en meer in het algemeen om te garanderen dat de Benchmarks-verordening effectief wordt toegepast.

§ 2. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en genomen op advies van de FSMA, tevens alle nuttige maatregelen nemen om:

1° vóór de datum vanaf welke de Benchmarks-verordening moet worden toegepast in het Belgisch recht te voorzien in een soortgelijk statuut van beheerder die benchmarks of bepaalde categorieën van benchmarks aanbiedt, als het statuut waarin de Benchmarks-verordening voorziet, en inzonderheid te voorzien in een vergunningsplicht voor de uitoefening van de activiteit die bestaat uit het aanbieden van benchmarks of van bepaalde categorieën van benchmarks, alsook de voorwaarden voor de toekenning van en de procedures met betrekking tot die vergunning, de aan dat statuut inherente verplichtingen met betrekking tot de voorwaarden voor de uitoefening van de activiteit en in verband met de kwaliteit van de door de beheerder gebruikte inputgegevens te bepalen;

2° vóór de datum vanaf welke de Benchmarks-verordening moet worden toegepast, verplichtingen te bepalen die analoog zijn aan de door de Benchmarks-verordening ingevoerde verplichtingen voor de contribuanten aan benchmarks of aan bepaalde categorieën van benchmarks;

3° de toezichtsregeling uit te werken en te voorzien in herstelmaatregelen, in maatregelen met betrekking tot de oplegging van dwangsommen en in sancties voor niet-naleving van de ter uitvoering van deze paragraaf gedefinieerde regels.

Voor de toepassing van het voorgaande lid, kan de Koning door Hem bepaalde onderdelen van de Benchmarks-verordening reeds geheel of gedeeltelijk van toepassing te

## CHAPITRE 10

**Modification à la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers**

Art. 68

Dans le chapitre II, section 8, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, il est inséré un article 37*quinquies* rédigé comme suit:

“Art. 37*quinquies* § 1<sup>er</sup>. La FSMA assume les missions dévolues à l'autorité compétente par la législation européenne qui résulterait de la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil concernant les indices utilisés comme indices de référence dans le cadre d'instruments et de contrats financiers (ci-après “le Règlement benchmark”), et veille au respect de cette législation européenne et des dispositions prises sur la base ou en exécution de ce règlement.

Afin de respecter les obligations de l'État belge en vertu du Règlement benchmark, le Roi peut, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, pris sur avis de la FSMA, prendre toutes les mesures utiles pour transposer ou mettre en œuvre ce règlement et plus généralement, pour en assurer l'application effective.

§ 2. Le Roi peut, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, pris sur avis de la FSMA, prendre toutes les mesures utiles en vue:

1° d'organiser en droit belge, avant la date d'application du Règlement benchmark, un statut d'administrateur fournissant des indices de référence ou certaines catégories d'indices de référence, similaire à celui organisé par le Règlement benchmark, et, en particulier, organiser une obligation d'agrément relative à l'exercice de l'activité consistant à fournir des indices de référence ou certaines catégories d'indices de référence, déterminer les conditions d'octroi et les procédures de cet agrément, les obligations inhérentes à ce statut en matière de conditions d'exercice de l'activité et relatives à la qualité des données sous-jacentes prises en compte par l'administrateur;

2° de déterminer, avant la date d'application du Règlement benchmark, des obligations analogues à celles organisées par le Règlement benchmark pour les contributeurs aux indices de références ou à certaines catégories d'indices de référence;

3° de fixer le régime de contrôle et prévoir les mesures de redressement, d'astreinte, ainsi que les sanctions en cas de manquement aux règles définies en exécution du présent paragraphe.

Pour l'application de l'alinéa précédent, le Roi peut déclarer certaines dispositions du Règlement benchmark qu'il détermine, applicables, en tout ou en partie, et ce avant la

verklaren vóór de in de verordening bepaalde datum vanaf welke ze moet worden toegepast, desgevallend mits de even-tuele aanpassingen die Hij vaststelt.

De in uitvoering van deze paragraaf genomen regels treden buiten werking de dag voor de datum vanaf welke de Benchmarks-verordening moet worden toegepast. Tenzij de FSMA ze eerder intrekt of schorst, blijven de op grond van deze regels verleende vergunningen niettemin geldig totdat de FSMA beslist tot goedkeuring of weigering van een op grond van de overgangsbepaling van de Benchmarks-verordening ingediende vergunningsaanvraag of registratie-aanvraag.

§ 3. De in uitvoering van paragrafen 1 en 2 genomen besluiten kunnen de geldende wettelijke bepalingen wijzigen, aanvullen, vervangen of opheffen. Dit geldt in het bijzonder voor de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten. In de mate dat deze besluiten wettelijke bepalingen wijzigen, aanvullen, vervangen of opheffen, worden ze geacht nooit uitwerking te hebben gehad indien zij niet bij wet zijn bekraftigd binnen twee jaar na de datum van hun inwerkingtreding. De bekraftiging heeft uitwerking op de datum van inwerkingtreding van de besluiten. De door dit lid aan de Koning verleende bevoegdheden vervallen op 31 december 2016.

§ 4. De FSMA ziet toe op de naleving van de in uitvoering van dit artikel genomen regels.

### TITEL 3

#### *Oprichting van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie “Sociale activiteiten”*

#### ENIG HOOFDSTUK

##### **Oprichting van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie “Sociale activiteiten”, belast met de organisatie van de activiteiten van het restaurant en het kinderdagverblijf van de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking**

Art. 69

Een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie “Sociale activiteiten” wordt opgericht, in overeenstemming met artikel 77 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat, voor het beheer van het restaurant en het kinderdagverblijf van de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

De Koning wordt met de uitvoering van dit artikel belast.

date d'application prévue dans le règlement, et moyennant d'éventuelles adaptations.

Les règles établies en exécution du présent paragraphe cessent d'être en vigueur le jour précédent la date d'application du Règlement benchmark. A moins que la FSMA n'ait procédé à leur retrait ou suspension, les agréments octroyés en vertu de ces règles restent néanmoins valables jusqu'à ce que la FSMA décide d'approuver ou de refuser une demande d'agrément ou d'inscription au registre introduite sur la base de la disposition transitoire du Règlement benchmark.

§ 3. Les arrêtés pris en exécution des paragraphes 1<sup>er</sup> et 2 peuvent modifier, compléter, remplacer ou abroger les dispositions légales en vigueur. Cela vaut en particulier pour la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers. Dans la mesure où ces arrêtés modifient, complètent, remplacent ou abrogent des dispositions légales, ils sont réputés n'avoir jamais produit d'effets s'ils n'ont pas été confirmés par la loi dans les deux ans de la date de leur entrée en vigueur. La confirmation produit ses effets à la date d'entrée en vigueur des arrêtés. Les pouvoirs accordés au Roi par le présent paragraphe expirent le 31 décembre 2016.

§ 4. La FSMA veille au respect des règles établies en exécution du présent article.

### TITRE 3

#### *Création d'un service administratif à comptabilité autonome “Activités sociales”*

#### CHAPITRE UNIQUE

##### **Création du service administratif à comptabilité autonome “Activités sociales” chargé de l'organisation des activités du restaurant et de la crèche du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement**

Art. 69

Un service administratif à comptabilité autonome “Activités sociales” est créé, conformément à l'article 77 du loi de 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral, pour la gestion du restaurant et de la crèche du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.

Le Roi est chargé de l'exécution du présent article.

## TITEL 4

*Bepaling inzake de gelijkheid  
van vrouwen en mannen*

## ENIG HOOFDSTUK

**Wijziging van de wet van 16 december 2002 houdende  
oprichting van het Instituut voor de gelijkheid van  
vrouwen en mannen**

Art. 70

In artikel 4, eerste lid, 4°, van de wet van 16 december 2002 houdende oprichting van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen worden de woorden “gelijkheid van mannen en vrouwen” telkens vervangen door het woord “gendergelijkheid”.

## TITRE 4

*Disposition en matière d'égalité  
des femmes et des hommes*

## CHAPITRE UNIQUE

**Modification à la loi du 16 décembre 2002 portant  
création de l'Institut pour l'égalité des femmes et  
des hommes**

Art. 70

À l'article 4, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, de la loi du 16 décembre 2002 portant création de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, les mots “égalité des femmes et des hommes” sont systématiquement remplacés par les mots “égalité des genres”.



## Regelgevingsimpactanalyse

### RiA-AiR

- :: Vul het formulier bij voorkeur online in [ria-air.fed.be](http://ria-air.fed.be)
- :: Contacteer de helpdesk indien nodig [ria-air@premier.fed.be](mailto:ria-air@premier.fed.be)
- :: Raadpleeg de handleiding, de FAQ, enz. [www.vereenvoudiging.be](http://www.vereenvoudiging.be)

#### Beschrijvende fiche

##### Auteur .a.

Bevoegd regeringslid	Minister van Financiën
Contactpersoon beleidscel (Naam, E-mail, Tel. Nr.)	Anthony De Lannoy - anthony.delannoy@kcfin.be - 0257 48216
Overheidsdienst	FOD Financiën
Contactpersoon overheidsdienst (Naam, E-mail, Tel. Nr.)	Koen Demey- koen.demey@minfin.fed.be - 0257/634.79

##### Ontwerp .b.

Titel van het ontwerp van regelgeving	Wetsontwerp houdende diverse financiële bepalingen, houdende de oprichting van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie "Sociale activiteiten", en houdende een bepaling inzake de gelijkheid van vrouwen en mannen
Korte beschrijving van het ontwerp van regelgeving met vermelding van de oorsprong (verdrag, richtlijn, samenwerkingsakkoord, actualiteit, ...), de beoogde doelen van uitvoering.	Diverse wijzigingen die worden aangebracht aan de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen, het dagelijks bestuur van het Beschermingsfonds voor deposito's en financiële instrumenten, wijzigingen aan het Wetboek economisch recht inzake afrondingsregels op 5 cent, diverse wijzigingen aan de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het orgaaniek statuut van de Nationale bank van België, wijzigingen aan de wet van 21 december 2013 houdende diverse fiscale bepalingen, de ruil, hergroepering of splitsing van aandelen, de bekraftiging van koninklijke besluiten genomen met toepassing van de wet van 26 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake de thematische volksleningen, wijzigingen van de wet van 14 december 2005 houdende afschaffing van de effecten aan toonder, wijzigingen van het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de wet van 15 oktober 2008 houdende maatregelen ter bevordering van de financiële stabiliteit en inzonderheid tot instelling van een staatsgarantie voor verstrekte credieten en andere verrichtingen in het kader van de financiële stabiliteit, voor wat betreft de bescherming van de deposito's, de levensverzekeringen en het kapitaal van erkende coöperatieve vennootschappen, en tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, en wijziging van de wet op het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten. Wat betreft het restaurant en het kinderdagverblijf van de FOD Buitenlandse zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, de oprichting van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie "Sociale activiteiten", belast met de activiteiten van het voormalde restaurant en kinderdagverblijf. Tot slot ook nog een wijziging van de wet van 16 december 2002 houdende oprichting van het Instituut voor de

**gelijkheid van vrouwen en mannen**

Impactanalyses reeds uitgevoerd

- Ja Indien ja, gelieve een kopie bij te voegen of de referentie van het document te vermelden: \_\_\_
- Nee

**Raadpleging over het ontwerp van regelgeving .c.**

Verplichte, facultatieve of informele raadplegingen:

\_\_\_

**Bronnen gebruikt om de impactanalyse uit te voeren .d.**

Statistieken, referentiedocumenten, organisaties en contactpersonen:

Nihil

**Datum van beëindiging van de impactanalyse .e.**

15 juli 2015

### Welke impact heeft het ontwerp van regelgeving op deze 21 thema's?



Een ontwerp van regelgeving zal meestal slechts impact hebben op enkele thema's.

Een niet-exhaustieve lijst van trefwoorden is gegeven om de inschatting van elk thema te vergemakkelijken.

Indien er een **positieve en/of negatieve impact** is, leg deze uit (gebruik indien nodig trefwoorden) en vermeld welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve effecten te verlichten/te compenseren.

Voor de thema's **3, 10, 11 en 21**, worden meer gedetailleerde vragen gesteld.

Raadpleeg de [handleiding](#) of contacteer de helpdesk [ria-air@premier.fed.be](mailto:ria-air@premier.fed.be) indien u vragen heeft.

#### Kansarmoedebestrijding .1.

Menswaardig minimuminkomen, toegang tot kwaliteitsvolle diensten, schuldenoverlast, risico op armoede of sociale uitsluiting (ook bij minderjarigen), ongeletterdheid, digitale kloof.

Positieve impact     Negatieve impact         Geen impact

—

#### Gelijke Kansen en sociale cohesie .2.

Non-discriminatie, gelijke behandeling, toegang tot goederen en diensten, toegang tot informatie, tot onderwijs en tot opleiding, loonkloof, effectiviteit van burgerlijke, politieke en sociale rechten (in het bijzonder voor kwetsbare bevolkingsgroepen, kinderen, ouderen, personen met een handicap en minderheden).

Positieve impact     Negatieve impact         Geen impact

—

#### Gelijkheid van vrouwen en mannen .3.

Toegang van vrouwen en mannen tot bestaansmiddelen: inkomen, werk, verantwoordelijkheden, gezondheid/zorg/welzijn, veiligheid, opleiding/kennis/vorming, mobiliteit, tijd, vrije tijd, etc.

Uitoefening door vrouwen en mannen van hun fundamentele rechten: burgerlijke, sociale en politieke rechten.

1. Op welke personen heeft het ontwerp (rechtstreeks of onrechtstreeks) een impact en wat is de naar geslacht uitgesplitste samenstelling van deze groep(en) van personen?

Indien geen enkele persoon betrokken is, leg uit waarom.

[Geen personen betrokken, het betreffen louter technische aanpassingen.](#)

↓ Indien er personen betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.

2. Identificeer de eventuele verschillen in de respectieve situatie van vrouwen en mannen binnen de materie waarop het ontwerp van regelgeving betrekking heeft.

↓ Indien er verschillen zijn, beantwoord dan vragen 3 en 4.

3. Beperken bepaalde van deze verschillen de toegang tot bestaansmiddelen of de uitoefening van fundamentele rechten van vrouwen of mannen (problematische verschillen)? [J/N] > Leg uit

4. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de gelijkheid van vrouwen en mannen, rekening houdend met de voorgaande antwoorden?

↓ Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 5.

5. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

**Gezondheid .4.**

Toegang tot kwaliteitsvolle gezondheidszorg, efficiëntie van het zorgaanbod, levensverwachting in goede gezondheid, behandelingen van chronische ziekten (bloedvatenziekten, kankers, diabetes en chronische ademhalingsziekten), gezondheidsdeterminanten (socialeconomisch niveau, voeding, verontreiniging), levenskwaliteit.

Positieve impact     Negatieve impact    Leg uit.     Geen impact

--

**Werkgelegenheid .5.**

Toegang tot de arbeidsmarkt, kwaliteitsvolle banen, werkloosheid, zwartwerk, arbeids- en ontslagomstandigheden, loopbaan, arbeidstijd, welzijn op het werk, arbeidsongevallen, beroepsziekten, evenwicht privé- en beroepsleven, gepaste verloning, mogelijkheid tot beroepsopleiding, collectieve arbeidsverhoudingen.

Positieve impact     Negatieve impact    Leg uit.     Geen impact

--

**Consumptie- en productiepatronen .6.**

Prijsstabiliteit of voorzienbaarheid, inlichting en bescherming van de consumenten, doeltreffend gebruik van hulpbronnen, evaluatie en integratie van (sociale- en milieu-) externaliteiten gedurende de hele levenscyclus van de producten en diensten, beheerpatronen van organisaties.

Positieve impact     Negatieve impact    Leg uit.     Geen impact

--

**Economische ontwikkeling .7.**

Oprichting van bedrijven, productie van goederen en diensten, arbeidsproductiviteit en productiviteit van hulpbronnen/grondstoffen, competitiviteitsfactoren, toegang tot de markt en tot het beroep, markttransparantie, toegang tot overheidsopdrachten, internationale handels- en financiële relaties, balans import/export, ondergrondse economie, bevoorradingssekerheid van zowel energiebronnen als minerale en organische hulpbronnen.

Positieve impact     Negatieve impact    Leg uit.     Geen impact

--

**Investeringen .8.**

Investeringen in fysiek (machines, voertuigen, infrastructuren), technologisch, intellectueel (software, onderzoek en ontwikkeling) en menselijk kapitaal, nettoinvesteringscijfer in procent van het bbp.

Positieve impact     Negatieve impact    Leg uit.     Geen impact

--

**Onderzoek en ontwikkeling .9.**

Mogelijkheden betreffende onderzoek en ontwikkeling, innovatie door de invoering en de verspreiding van nieuwe productiemethodes, nieuwe ondernemingspraktijken of nieuwe producten en diensten, onderzoeks- en ontwikkelingsuitgaven.

Positieve impact     Negatieve impact    Leg uit.     Geen impact

--

**Kmo's .10.**

Impact op de ontwikkeling van de kmo's.

1. Welke ondernemingen zijn rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken?

Beschrijf de sector(en), het aantal ondernemingen, het % kmo's (< 50 werknemers), waaronder het % micro-ondernemingen (< 10 werknemers).

Indien geen enkele onderneming betrokken is, leg uit waarom.

**Geen ondernemingen betrokken, het betreffen louter technische aanpassingen.**

↓ Indien er kmo's betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.

2. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de kmo's.

N.B. De impact op de administratieve lasten moet bij thema 11 gedetailleerd worden.

---

↓ Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vragen 3 tot 5.

3. Is deze impact verhoudingsgewijs zwaarder voor de kmo's dan voor de grote ondernemingen? [J/N] > Leg uit

---

4. Staat deze impact in verhouding tot het beoogde doel? [J/N] > Leg uit

---

5. Welke maatregelen worden genomen om deze negatieve impact te verlichten / te compenseren?

---

**Administratieve lasten .11.**

Verlaging van de formaliteiten en administratieve verplichtingen die direct of indirect verbonden zijn met de uitvoering, de naleving en/of de instandhouding van een recht, een verbod of een verplichting.

↓ Indien burgers (zie thema 3) en/of ondernemingen (zie thema 10) betrokken zijn, beantwoord dan volgende vragen.

1. Identificeer, per betrokken doelgroep, de nodige formaliteiten en verplichtingen voor de toepassing van de regelgeving. Indien er geen enkele formaliteiten of verplichtingen zijn, leg uit waarom.

a. **Nihil**

b. **Nihil, het betreffen louter technische aanpassingen.**

↓ Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in de huidige\* regelgeving, beantwoord dan vragen 2a tot 4a.

↓ Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in het ontwerp van regelgeving\*\*, beantwoord dan vragen 2b tot 4b.

2. Welke documenten en informatie moet elke betrokken doelgroep verschaffen?

a. \_\_\_\*

b. \_\_\_\*\*

3. Hoe worden deze documenten en informatie, per betrokken doelgroep, ingezameld?

a. \_\_\_\*

b. \_\_\_\*\*

4. Welke is de periodiciteit van de formaliteiten en verplichtingen, per betrokken doelgroep?

a. \_\_\_\*

b. \_\_\_\*\*

5. Welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve impact te verlichten / te compenseren?

---

**Energie .12.**

Energiemix (koolstofarm, hernieuwbaar, fossiel), gebruik van biomassa (hout, biobrandstoffen), energie-efficiëntie, energieverbruik van de industrie, de dienstensector, de transportsector en de huishoudens, bevoorradingsszekerheid, toegang tot energiediensten en -goederen.

Positieve impact     Negatieve impact    ↓ Leg uit.

Geen impact

--

**Mobiliteit .13.**

Transportvolume (aantal afgelegde kilometers en aantal voertuigen), aanbod van gemeenschappelijk personenvervoer, aanbod van wegen, sporen en zee- en binnenvaart voor goederenvervoer, verdeling van de vervoerswijzen (modal shift), veiligheid, verkeersdichtheid.

Positieve impact     Negatieve impact    ↓ Leg uit.

Geen impact

--

**Voeding .14.**

Toegang tot veilige voeding (kwaliteitscontrole), gezonde en voedzame voeding, verspilling, eerlijke handel.

Positieve impact     Negatieve impact    ↓ Leg uit.

Geen impact

--

**Klimaatverandering .15.**

Uitstoot van broeikasgassen, aanpassingsvermogen aan de gevolgen van de klimaatverandering, veerkracht, energie overgang, hernieuwbare energiebronnen, rationeel energiegebruik, energie-efficiëntie, energieprestaties van gebouwen, winnen van koolstof.

Positieve impact     Negatieve impact    ↓ Leg uit.

Geen impact

--

**Natuurlijke hulpbronnen .16.**

Efficiënt beheer van de hulpbronnen, recyclage, hergebruik, waterkwaliteit en -consumptie (oppervlakte- en grondwater, zeeën en oceanen), bodemkwaliteit en -gebruik (verontreiniging, organisch stofgehalte, erosie, drooglegging, overstromingen, verdichting, fragmentatie), ontbossing.

Positieve impact     Negatieve impact    ↓ Leg uit.

Geen impact

--

**Buiten- en binnenlucht .17.**

Luchtkwaliteit (met inbegrip van de binnenlucht), uitstoot van verontreinigende stoffen (chemische of biologische agentia: methaan, koolwaterstoffen, oplosmiddelen, SOX, NOX, NH3), fijn stof.

Positieve impact     Negatieve impact    ↓ Leg uit.

Geen impact

--

**Biodiversiteit .18.**

Graad van biodiversiteit, stand van de ecosystemen (herstelling, behoud, valorisatie, beschermde zones), verandering en fragmentatie van de habitatten, biotechnologieën, uitvindingsactrozen in het domein van de biologie, gebruik van genetische hulpbronnen, diensten die de ecosystemen leveren (water- en luchtuivering, enz.), gedomesticeerde of gecultiveerde soorten, invasieve uitheemse soorten, bedreigde soorten.

Positieve impact     Negatieve impact    ↓ Leg uit.

Geen impact

--

**Hinder .19.**

Geluids-, geur- of visuele hinder, trillingen, ioniserende, niet-ioniserende en elektromagnetische stralingen, lichtoverlast.

Positieve impact     Negatieve impact     Leg uit.

Geen impact

--

**Overheid .20.**

Democratische werking van de organen voor overleg en beraadslaging, dienstverlening aan gebruikers, klachten, beroep, protestbewegingen, wijze van uitvoering, overheidsinvesteringen.

Positieve impact     Negatieve impact     Leg uit.

Geen impact

--

**Beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling .21.**

Inachtneming van de onbedoelde neveneffecten van de Belgische beleidsmaatregelen op de belangen van de ontwikkelingslanden.

1. Identificeer de eventuele rechtstreekse of onrechtstreekse impact van het ontwerp op de ontwikkelingslanden op het vlak van:

- |  |   |
|--|---|
| <input type="radio"/> voedselveiligheid<br><input type="radio"/> gezondheid en toegang tot geneesmiddelen<br><input type="radio"/> waardig werk<br><input type="radio"/> lokale en internationale handel | <input type="radio"/> inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie)<br><input type="radio"/> mobiliteit van personen<br><input type="radio"/> leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling)<br><input type="radio"/> vrede en veiligheid |
|--|---|

Indien er geen enkelen ontwikkelingsland betrokken is, leg uit waarom.

[Het betreffen louter interne maatregelen.](#)

↓ Indien er een positieve en/of negatieve impact is, beantwoord dan vraag 2.

2. Verduidelijk de impact per regionale groepen of economische categorieën (eventueel landen oplijsten). Zie bijlage

--

↓ Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 3.

3. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

--



## Analyse d'impact de la réglementation

### RiA-AiR

- :: Remplissez de préférence le formulaire en ligne [ria-air.fed.be](http://ria-air.fed.be)
- :: Contactez le Helpdesk si nécessaire [ria-air@premier.fed.be](mailto:ria-air@premier.fed.be)
- :: Consultez le manuel, les FAQ, etc. [www.simplification.be](http://www.simplification.be)

#### Fiche signalétique

##### Auteur .a.

Membre du Gouvernement compétent	<a href="#">Ministre des Finances</a>
Contact cellule stratégique (nom, email, tél.)	<a href="mailto:Anthony.De.lannoy@kcfin.be">Anthony De lannoy - anthony.delannoy@kcfin.be</a> – 0257 48216
Administration compétente	<a href="#">FOD Financien</a>
Contact administration (nom, email, tél.)	<a href="mailto:Koen.Demey@minfin.fed.be">Koen Demey – koen.demey@minfin.fed.be</a> – 0257/63479

##### Projet .b.

Titre du projet de réglementation	<a href="#">Projet de loi portant des dispositions financières diverses, portant la création d'un service administratif à comptabilité autonome « Activités sociales », et portant une disposition en matière d'égalité des femmes et des hommes</a>	
Description succincte du projet de réglementation en mentionnant l'origine réglementaire (traités, directive, accord de coopération, actualité, ...), les objectifs poursuivis et la mise en œuvre.	<p>Diverses modifications qui sont apportées à la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, la gestion courante du Fonds de protection des dépôts et des instruments financiers, modifications au Code de droit économique en matière de règles d'arrondissement à 5 cents, diverses modifications à la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique, modifications à la loi du 21 décembre 2013 portant des dispositions fiscales et financières diverses, l'échange, le regroupement et la scission d'actions, la confirmation d'arrêtés royaux pris en application de la loi du 26 décembre 2013 portant diverses dispositions concernant les prêts citoyen thématiques, modifications de la loi du 14 décembre 2005 portant suppression des titres au porteur, modifications de l'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant exécution de la loi du 15 octobre 2008 portant des mesures visant à promouvoir la stabilité financière et instituant en particulier une garantie d'Etat relative aux crédits octroyés et autres opérations effectuées dans le cadre de la stabilité financière, en ce qui concerne la protection des dépôts, des assurances sur la vie et du capital de sociétés coopératives agréées, et modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, et modification à la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers. En ce qui concerne le restaurant et la crèche du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, la création du service administratif à comptabilité autonome « Activités sociales » chargé de l'organisation des activités du restaurant et la crèche précitée. Pour terminer, une modification à la loi du 16 décembre 2002 portant création de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes</p>	
Analyses d'impact déjà réalisées	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non	Si oui, veuillez joindre une copie ou indiquer la référence du document : <u>—</u>

##### Consultations sur le projet de réglementation .c.

Consultations obligatoires, facultatives ou informelles :

Néant

**Sources utilisées pour effectuer l'analyse d'impact .d.**

Statistiques, documents de référence, organisations et personnes de référence :

Néant

**Date de finalisation de l'analyse d'impact .e.**

15 juillet 2015

## Quel est l'impact du projet de réglementation sur ces 21 thèmes ?



Un projet de réglementation aura généralement des impacts sur un nombre limité de thèmes. Une liste non-exhaustive de mots-clés est présentée pour faciliter l'appréciation de chaque thème. S'il y a des **impacts positifs et / ou négatifs, expliquez-les** (sur base des mots-clés si nécessaire) et **indiquez** les mesures prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs. Pour les thèmes **3, 10, 11 et 21**, des questions plus approfondies sont posées. Consultez le [manuel](#) ou contactez le helpdesk [ria-air@premier.fed.be](mailto:ria-air@premier.fed.be) pour toute question.

### Lutte contre la pauvreté .1.

Revenu minimum conforme à la dignité humaine, accès à des services de qualité, surendettement, risque de pauvreté ou d'exclusion sociale (y compris chez les mineurs), illettrisme, fracture numérique.

Impact positif     Impact négatif    ↓ Expliquez.

Pas d'impact

### Égalité des chances et cohésion sociale .2.

Non-discrimination, égalité de traitement, accès aux biens et services, accès à l'information, à l'éducation et à la formation, écart de revenu, effectivité des droits civils, politiques et sociaux (en particulier pour les populations fragilisées, les enfants, les personnes âgées, les personnes handicapées et les minorités).

Impact positif     Impact négatif    ↓ Expliquez.

Pas d'impact

### Égalité entre les femmes et les hommes .3.

Accès des femmes et des hommes aux ressources : revenus, travail, responsabilités, santé/soins/bien-être, sécurité, éducation/savoir/formation, mobilité, temps, loisirs, etc.

Exercice des droits fondamentaux par les femmes et les hommes : droits civils, sociaux et politiques.

1. Quelles personnes sont directement et indirectement concernées par le projet et quelle est la composition sexuée de ce(s) groupe(s) de personnes ?

Si aucune personne n'est concernée, expliquez pourquoi.

Aucune personne est concernée, il s'agit des modifications purement technique

↓ Si des personnes sont concernées, répondez à la question 2.

2. Identifiez les éventuelles différences entre la situation respective des femmes et des hommes dans la matière relative au projet de réglementation.

↓ S'il existe des différences, répondez aux questions 3 et 4.

3. Certaines de ces différences limitent-elles l'accès aux ressources ou l'exercice des droits fondamentaux des femmes ou des hommes (différences problématiques) ? [O/N] > expliquez

4. Compte tenu des réponses aux questions précédentes, identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur l'égalité des femmes et les hommes ?

↓ S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 5.

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?

**Santé .4.**

Accès aux soins de santé de qualité, efficacité de l'offre de soins, espérance de vie en bonne santé, traitements des maladies chroniques (maladies cardiovasculaires, cancers, diabètes et maladies respiratoires chroniques), déterminants de la santé (niveau socio-économique, alimentation, pollution), qualité de la vie.

Impact positif     Impact négatif

↓ Expliquez.

Pas d'impact

--

**Emploi .5.**

Accès au marché de l'emploi, emplois de qualité, chômage, travail au noir, conditions de travail et de licenciement, carrière, temps de travail, bien-être au travail, accidents de travail, maladies professionnelles, équilibre vie privée - vie professionnelle, rémunération convenable, possibilités de formation professionnelle, relations collectives de travail.

Impact positif     Impact négatif

↓ Expliquez.

Pas d'impact

--

**Modes de consommation et production .6.**

Stabilité/prévisibilité des prix, information et protection du consommateur, utilisation efficace des ressources, évaluation et intégration des externalités (environnementales et sociales) tout au long du cycle de vie des produits et services, modes de gestion des organisations.

Impact positif     Impact négatif

↓ Expliquez.

Pas d'impact

--

**Développement économique .7.**

Création d'entreprises, production de biens et de services, productivité du travail et des ressources/matières premières, facteurs de compétitivité, accès au marché et à la profession, transparence du marché, accès aux marchés publics, relations commerciales et financières internationales, balance des importations/exportations, économie souterraine, sécurité d'approvisionnement des ressources énergétiques, minérales et organiques.

Impact positif     Impact négatif

↓ Expliquez.

Pas d'impact

--

**Investissements .8.**

Investissements en capital physique (machines, véhicules, infrastructures), technologique, intellectuel (logiciel), recherche et développement) et humain, niveau d'investissement net en pourcentage du PIB.

Impact positif     Impact négatif

↓ Expliquez.

Pas d'impact

--

**Recherche et développement .9.**

Opportunités de recherche et développement, innovation par l'introduction et la diffusion de nouveaux modes de production, de nouvelles pratiques d'entreprises ou de nouveaux produits et services, dépenses de recherche et de développement.

Impact positif     Impact négatif

↓ Expliquez.

Pas d'impact

--

**PME .10.**

Impact sur le développement des PME.

- Quelles entreprises sont directement et indirectement concernées par le projet ?

Détaillez le(s) secteur(s), le nombre d'entreprises, le % de PME (< 50 travailleurs) dont le % de micro-entreprise (< 10 travailleurs).

Si aucune entreprise n'est concernée, expliquez pourquoi.

**Aucune entreprise est concernée, Il s'agit des modifications purement technique**

↓ Si des PME sont concernées, répondez à la question 2.

- Identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur les PME.

N.B. les impacts sur les charges administratives doivent être détaillés au thème 11

--

↓ S'il y a un impact négatif, répondez aux questions 3 à 5.

- Ces impacts sont-ils proportionnellement plus lourds sur les PME que sur les grandes entreprises ? [O/N] > expliquez

--

- Ces impacts sont-ils proportionnels à l'objectif poursuivi ? [O/N] > expliquez

--

- Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?

--

**Charges administratives .11.**

Réduction des formalités et des obligations administratives liées directement ou indirectement à l'exécution, au respect et/ou au maintien d'un droit, d'une interdiction ou d'une obligation.

↓ Si des citoyens (cf. thème 3) et/ou des entreprises (cf. thème 10) sont concernés, répondez aux questions suivantes.

- Identifiez, par groupe concerné, les formalités et les obligations nécessaires à l'application de la réglementation.  
S'il n'y a aucune formalité ou obligation, expliquez pourquoi.

a. **Néant.**

b. **Néant, Il s'agit des modifications purement technique**

↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation actuelle\*, répondez aux questions 2a à 4a.

↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation en projet\*\*, répondez aux questions 2b à 4b.

- Quels documents et informations chaque groupe concerné doit-il fournir ?

a.   \*

b.   \*\*

- Comment s'effectue la récolte des informations et des documents, par groupe concerné ?

a.   \*

b.   \*\*

- Quelles est la périodicité des formalités et des obligations, par groupe concerné ?

a.   \*

b.   \*\*

- Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs ?

--

**Énergie .12.**

Mix énergétique (bas carbone, renouvelable, fossile), utilisation de la biomasse (bois, biocarburants), efficacité énergétique, consommation d'énergie de l'industrie, des services, des transports et des ménages, sécurité d'approvisionnement, accès aux biens et services énergétiques.

Impact positif     Impact négatif

↓ Expliquez.

Pas d'impact

--

**Mobilité .13.**

Volume de transport (nombre de kilomètres parcourus et nombre de véhicules), offre de transports collectifs, offre routière, ferroviaire, maritime et fluviale pour les transports de marchandises, répartitions des modes de transport (modal shift), sécurité, densité du trafic.

Impact positif     Impact négatif

↓ Expliquez.

Pas d'impact

--

**Alimentation .14.**

Accès à une alimentation sûre (contrôle de qualité), alimentation saine et à haute valeur nutritionnelle, gaspillages, commerce équitable.

Impact positif     Impact négatif

↓ Expliquez.

Pas d'impact

--

**Changements climatiques .15.**

Émissions de gaz à effet de serre, capacité d'adaptation aux effets des changements climatiques, résilience, transition énergétique, sources d'énergies renouvelables, utilisation rationnelle de l'énergie, efficacité énergétique, performance énergétique des bâtiments, piégeage du carbone.

Impact positif     Impact négatif

↓ Expliquez.

Pas d'impact

--

**Ressources naturelles .16.**

Gestion efficiente des ressources, recyclage, réutilisation, qualité et consommation de l'eau (eaux de surface et souterraines, mers et océans), qualité et utilisation du sol (pollution, teneur en matières organiques, érosion, assèchement, inondations, densification, fragmentation), déforestation.

Impact positif     Impact négatif

↓ Expliquez.

Pas d'impact

--

**Air intérieur et extérieur .17.**

Qualité de l'air (y compris l'air intérieur), émissions de polluants (agents chimiques ou biologiques : méthane, hydrocarbures, solvants, SO<sub>x</sub>, NO<sub>x</sub>, NH<sub>3</sub>), particules fines.

Impact positif     Impact négatif

↓ Expliquez.

Pas d'impact

--

**Biodiversité .18.**

Niveaux de la diversité biologique, état des écosystèmes (restauration, conservation, valorisation, zones protégées), altération et fragmentation des habitats, biotechnologies, brevets d'invention sur la matière biologique, utilisation des ressources génétiques, services rendus par les écosystèmes (purification de l'eau et de l'air, ...), espèces domestiquées ou cultivées, espèces exotiques envahissantes, espèces menacées.

Impact positif     Impact négatif

↓ Expliquez.

Pas d'impact

--

**Nuisances .19.**

Nuisances sonores, visuelles ou olfactives, vibrations, rayonnements ionisants, non ionisants et électromagnétiques, nuisances lumineuses.

Impact positif     Impact négatif    ↓ Expliquez.

Pas d'impact

--

**Autorités publiques .20.**

Fonctionnement démocratique des organes de concertation et consultation, services publics aux usagers, plaintes, recours, contestations, mesures d'exécution, investissements publics.

Impact positif     Impact négatif    ↓ Expliquez.

Pas d'impact

--

**Cohérence des politiques en faveur du développement .21.**

Prise en considération des impacts involontaires des mesures politiques belges sur les intérêts des pays en développement.

1. Identifiez les éventuels impacts directs et indirects du projet sur les pays en développement dans les domaines suivants :

- |   |   |
|---|---|
| <input type="radio"/> sécurité alimentaire            | <input type="radio"/> revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation)                 |
| <input type="radio"/> santé et accès aux médicaments  | <input type="radio"/> mobilité des personnes  |
| <input type="radio"/> travail décent                  | <input type="radio"/> environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre) |
| <input type="radio"/> commerce local et international | <input type="radio"/> paix et sécurité  |

Expliquez si aucun pays en développement n'est concerné.

**Il s'agit des modifications purement intern**

↓ S'il y a des impacts positifs et/ou négatifs, répondez à la question 2.

2. Précisez les impacts par groupement régional ou économique (lister éventuellement les pays). Cf. manuel

--

↓ S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 3.

3. Quelles mesures sont prises pour les alléger / compenser les impacts négatifs ?

--

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE  
NR. 58 197/1-2-4  
VAN 20 OKTOBER 2015**

Op 21 september 2015 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de minister van Financiën verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet “houdende diverse financiële bepalingen, houdende de oprichting van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie “Sociale activiteiten”, en houdende een bepaling inzake de gelijkheid van vrouwen en mannen”.

De titels 1 en 2 (hoofdstuk 3) zijn door de eerste kamer onderzocht op 15 oktober 2015. De kamer was samengesteld uit Marnix Van Damme, kamervoorzitter, en Wilfried Van Vaerenbergh en Wouter Pas, staatsraden, Marc Rigaux en Michel Tison, assessoren, en Greet Verberckmoes, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Paul Depuydt, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wilfried Van Vaerenbergh.

De titels 1 en 2 (hoofdstukken 1, 2, 4, 6 tot 10) en 4 zijn door de tweede kamer onderzocht op 12 oktober 2015. De kamer was samengesteld uit Pierre Vandernoot, kamervoorzitter, Martine Baguet en Luc Detroux, staatsraden, Yves De Cordt en Marianne Dony, assessoren, en Anne-Catherine Van Geersdaele, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Jean-Luc Paquet, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Vandernoot.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 12 oktober 2015.

De titels 1 en 3 zijn door de vierde kamer onderzocht op 14 oktober 2015. De kamer was samengesteld uit Pierre Liénardy, kamervoorzitter, Jacques Jaumotte en Bernard Blero, staatsraden, Yves De Cordt en Christian Behrendt, assessoren, en Colette Gigot, griffier.

Het titel 2 (hoofdstuk 5) is door de vierde kamer onderzocht op 20 oktober 2015. De kamer was samengesteld uit Pierre Liénardy, kamervoorzitter, Jacques Jaumotte en Bernard Blero, staatsraden, en Colette Gigot, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Liénardy.

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT  
N° 58 197/1-2-4  
DU 20 OCTOBRE 2015**

Le 21 septembre 2015, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le ministre des Finances à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi “portant des dispositions financières diverses, portant la création d'un service administratif à comptabilité autonome “Activités sociales”, et portant une disposition en matière d'égalité des femmes et des hommes”.

Les titres 1<sup>er</sup> et 2 (chapitre 3) ont été examinés par la première chambre le 15 octobre 2015. La chambre était composée de Marnix Van Damme, président de chambre, et Wilfried Van Vaerenbergh et Wouter Pas, conseillers d'État, Marc Rigaux et Michel Tison, assesseurs, et Greet Verberckmoes, greffier.

Le rapport a été présenté par Paul Depuydt, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Wilfried Van Vaerenbergh.

Les titres 1<sup>er</sup>, 2 (chapitres 1<sup>er</sup>, 2, 4, 6 à 10) et 4 ont été examinés par la deuxième chambre le 12 octobre 2015. La chambre était composée de Pierre Vandernoot, président de chambre, Martine Baguet et Luc Detroux, conseillers d'État, Yves De Cordt et Marianne Dony, assesseurs, et Anne-Catherine Van Geersdaele, greffier.

Le rapport a été présenté par Jean-Luc Paquet, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Vandernoot.

Les titres 1<sup>er</sup> et 3 ont été examinés par la quatrième chambre le 14 octobre 2015. La chambre était composée de Pierre Liénardy, président de chambre, Jacques Jaumotte et Bernard Blero, conseillers d'État, Yves De Cordt et Christian Behrendt, assesseurs, et Colette Gigot, greffier.

Le titre 2 (chapitre 5) a été examiné par la quatrième chambre le 20 octobre 2015. La chambre était composée de Pierre Liénardy, président de chambre, Jacques Jaumotte et Bernard Blero, conseillers d'État, et Colette Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par Jean-Luc Paquet, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Liénardy.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 20 oktober 2015.

\*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

## TITEL 1

### *Algemene bepaling*

Bij deze titel zijn geen opmerkingen te maken.

## TITEL 2

### *Financiële bepalingen*

## HOOFDSTUK 1

### **Wijzigingen aan de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen**

## VOORAFGAANDE OPMERKING

In de memorie van toelichting wordt, in de besprekings van bepaalde artikelen van hoofdstuk 1 van titel 2, verwezen naar de "CRD IV" — richtlijn 2013/36/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 "betreffende toegang tot het bedrijf van kredietinstellingen en het prudentieel toezicht op kredietinstellingen en beleggingsondernemingen, tot wijziging van Richtlijn 2002/87/EG en tot intrekking van de Richtlijnen 2006/48/EG en 2006/49/EG" — en naar de "BRR" — richtlijn 2014/59/EU van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 "betreffende de totstandbrenging van een kader voor het herstel en de afwikkeling van kredietinstellingen en beleggingsondernemingen en tot wijziging van Richtlijn 82/891/EEG van de Raad en de Richtlijnen 2001/24/EG, 2002/47/EG, 2004/25/EG, 2005/56/EG, 2007/36/EG, 2011/35/EU, 2012/30/EU en 2013/36/EU en de Verordeningen (EU) nr. 1093/2010 en (EU) nr. 648/2012, van het Europees Parlement en de Raad".

In zoverre een aantal bepalingen van het voorontwerp voorziet in de omzetting van een aantal bepalingen van die beide richtlijnen, moet dat worden vermeld in een artikel dat daartoe in het begin van hoofdstuk 1 moet worden ingevoegd.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> *Beginselen van de wetgevingstechniek — Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling 94.*

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 20 octobre 2015.

\*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

## TITRE 1<sup>ER</sup>

### *Disposition générale*

Ce titre n'appelle aucune observation.

## TITRE 2

### *Dispositions financières*

## CHAPITRE 1<sup>ER</sup>

### **Modifications à la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit**

## OBSERVATION PRÉALABLE

Le commentaire, dans l'exposé des motifs, de certains articles du chapitre 1<sup>er</sup> du titre 2 renvoie à la "CRD IV" — directive 2013/36/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 "concernant l'accès à l'activité des établissements de crédit et la surveillance prudentielle des établissements de crédit et des entreprises d'investissement, modifiant la directive 2002/87/CE et abrogeant les directives 2006/48/CE et 2006/49/CE" —, ainsi qu'à la "BRR" — directive 2014/59/UE du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 "établissant un cadre pour le redressement et la résolution des établissements de crédit et des entreprises d'investissement et modifiant la directive 82/891/CEE du Conseil ainsi que les directives du Parlement européen et du Conseil 2001/24/CE, 2002/47/CE, 2004/25/CE, 2005/56/CE, 2007/36/CE, 2011/35/UE, 2012/30/UE et 2013/36/UE et les règlements du Parlement européen et du Conseil (UE) n° 1093/2010 et (UE) n° 648/2012".

Dans la mesure où certaines dispositions de l'avant-projet transposent certaines de celles de ces deux directives, il y a lieu d'en faire état dans un article à insérer à cet effet au début du chapitre.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> *Principes de technique législative — Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet "Technique législative", recommandation n° 94.*

In de aanbevelingen die de afdeling Wetgeving van de Raad van State in de Beginselen van de wetgevingstechniek formuleert, worden de stellers van ontwerpen waarbij richtlijnen worden omgezet, bovendien verzocht om omzettingstabellen op te maken:

“191. Maak twee omzettingstabellen op.

191.1. Om te controleren of een richtlijn correct en volledig wordt omgezet, maak een concordantietabel op met de (onderdelen van de) artikelen van de richtlijn en van de er mee overeenstemmende (onderdelen van de) artikelen van de door u opgestelde tekst die in de omzetting voorziet. Vermeld eveneens in deze tabel:

a) de artikelen van de richtlijn die eventueel reeds zijn omgezet, alsmede de overeenstemmende teksten van intern recht en de artikelen waarbij de richtlijn is omgezet;

b) de artikelen van de richtlijn die door een andere instantie nog moeten worden omgezet.

191.2. Om ieder artikel van de tekst die in de omzetting voorziet te kunnen lezen in het licht van de vereisten van de richtlijn, maak eveneens een concordantietabel op met de (onderdelen van de) artikelen van de tekst die in de omzetting voorziet en de (onderdelen van de) artikelen van de richtlijn”.

De stellers van ontwerpen worden verzocht die tabellen te voegen bij de adviesaanvraag die aan de Raad van State wordt toegezonden.<sup>2</sup> Zulks is *in casu* niet gebeurd. De afdeling Wetgeving herinnert eraan dat het opmaken van die tabellen tijdens de omzetting een waarborg is voor de kwaliteit van die omzetting, en dat het onderzoek van het ontwerp binnen de gestelde termijnen wordt vergemakkelijkt indien de tabellen samen met de adviesaanvraag aan de Raad van State worden toegezonden.

Hoe dan ook moeten de tabellen bij de memorie van toelichting van het ontwerp worden gevoegd.

## Afdeling 1

### Algemene bepalingen

#### Artikel 5

Artikel 25 van de wet van 25 april 2014 “op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen” heeft betrekking op de “kredietinstellingen die anders dan als naamloze vennootschap zijn opgericht”, zodat in de ontworpen paragraaf 3 niet geschreven behoort te worden “De functie van voorzitter van de raad van bestuur” naar “De functie van voorzitter van het wettelijk bestuursorgaan”, zoals overigens nu reeds het geval is.

<sup>2</sup> *Ibid.*, aanbeveling 241. Zie over het nut van die tabellen in het kader van adviesaanvragen binnen gestelde termijnen het jaarverslag 2008-2009, [www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be), tab “De instelling”, 47 e.v.

D'autre part, les principes de technique législative recommandés par la section de législation du Conseil d'État invitent les auteurs de projets transposant des directives à établir des tableaux de transposition:

“191. Établissez deux tableaux de transposition.

191.1. Pour contrôler qu'une directive est transposée correctement et complètement, établissez un tableau de correspondance entre les (subdivisions des) articles de la directive et les (subdivisions des) articles de l'acte de transposition que vous rédigez. Mentionnez également dans ce tableau:

a) les (subdivisions des) articles de la directive qui ont éventuellement déjà été transposés, en correspondance avec les actes de droit interne et les (subdivisions des) articles qui ont procédé à cette transposition;

b) les (subdivisions des) articles de la directive qui doivent encore être transposés par une autre autorité.

191.2. Pour pouvoir lire chaque article de l'acte de transposition à la lumière des exigences de la directive, établissez aussi un tableau de correspondance entre les (subdivisions des) articles de l'acte de transposition et les (subdivisions des) articles de la directive”.

Les auteurs de projets sont invités à joindre ces tableaux à la demande d'avis adressée au Conseil d'État.<sup>2</sup> Tel n'est pas le cas en l'occurrence. La section de législation rappelle que la confection de ces tableaux lors de la transposition est gage de la qualité de celle-ci et que leur communication au Conseil d'État dès l'envoi de la demande d'avis facilite l'examen du projet dans les délais impartis.

Il y aura en tout cas lieu de les joindre à l'exposé des motifs du projet.

## Section 1ère

### Dispositions diverses

#### Article 5

L'article 25 de la loi du 25 avril 2014 “relative au statut et au contrôle des établissements de crédit” a trait aux “établissements de crédit constitués sous une autre forme que celle de société anonyme”, de sorte qu'il y a lieu d'écrire, dans le paragraphe 3 en projet, “La fonction de président de l'organe légal d'administration” — et non du conseil d'administration —, comme c'est du reste actuellement le cas.

<sup>2</sup> *Ibid.*, recommandation n° 241. Sur l'utilité de ces tableaux, s'agissant de demandes d'avis dans des délais impartis, voir le rapport annuel 2008-2009, [www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be), onglet “L'institution”, pp. 47 et s.

**Afdeling 2***Bijzondere bepaling bail-in*

Deze afdeling geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

**HOOFDSTUK 2****Dagelijks bestuur van het Beschermsfonds voor deposito's en financiële instrumenten**

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

**HOOFDSTUK 3****Wijzigingen van het Wetboek economisch recht inzake de afrondingsregels op 5 cent**

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

**HOOFDSTUK 4****Wijzigingen aan de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België****Artikel 56**

Bij de bepaling onder 2°, tweede zin, wordt de nummering gewijzigd van onderdelen van artikel 21ter van de wet van 22 februari 1998 “tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België”.

De nummering van de bepalingen van een regeling mag in principe niet worden gewijzigd, niet alleen omdat in andere niet-gewijzigde teksten naar de aldus vernummerde bepalingen zou kunnen worden verwezen, maar ook omdat de adressaten van de van kracht zijnde teksten en de instanties belast met de toepassing ervan, hiervan kennis hebben genomen en omdat in de rechtspraak en de rechtsleer gewag kan zijn gemaakt van deze bepalingen, die de adressaten van de regel eventueel hebben te raadplegen. Als niet wordt vernummerd, krijgt de lezer overigens interessante informatie over de ontwikkeling van het artikel in kwestie: als tussen twee onderdelen ervan een opsomming een nummer ontbreekt, weet de lezer meteen dat dat onderdeel is opgeheven.<sup>3</sup>

De tweede zin van de bepaling onder 2° moet dus worden weggelaten, net zoals, bijgevolg de bepaling onder 4°.

**Section 2***Disposition spécifique bail-in*

Cette section n'appelle aucune observation.

**CHAPITRE 2****Gestion courante du Fonds de protection des dépôts et des instruments financiers**

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

**CHAPITRE 3****Modifications au Code de droit économique en matière de règles d'arrondissement à 5 cents**

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

**CHAPITRE 4****Modifications à la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique****Article 56**

Le 2°, seconde phrase, procède à une nouvelle numérotation de l'article 21ter de la loi du 22 février 1998 “fixant le statut organique de la Banque Nationale de Belgique”.

Il faut éviter en principe de procéder de la sorte, compte tenu non seulement de ce que des références pourraient être faites aux dispositions ainsi renumérotées dans d'autres textes non modifiés mais aussi en raison de la connaissance acquise des textes en vigueur par leurs destinataires et les instances chargées de les appliquer, voire de l'existence de jurisprudence et de doctrine pouvant avoir fait état de ces dispositions, que les destinataires de la règle peuvent être amenés à consulter. Par ailleurs, ne pas renuméroter renseigne utilement le lecteur sur l'évolution de l'article concerné: si un numéro manque entre deux éléments d'une énumération, il sait immédiatement que ce numéro a été abrogé.<sup>3</sup>

La deuxième phrase du 2° doit donc être omise, de même, en conséquence, que le 4°.

<sup>3</sup> Een vernummering kan normaal gezien alleen dienstig zijn bij een coördinatie of codificatie (*Beginselen van de wetgevingstechniek – Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, [www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be), tab “Wetgevingstechniek”, aanbeveling 125).

<sup>3</sup> Une modification de la numérotation ne peut normalement avoir d'utilité que dans le cadre d'une coordination ou d'une codification (*Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, [www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be), onglet “Technique législative”, recommandation n° 125).

**Artikel 57**

Er moet worden vermeld dat artikel 26, § 1, tweede lid, en § 2, van de wet van 22 februari 1998 “tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België” is vervangen bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, dat zelf is bekraftigd bij de wet van 3 augustus 2012, en dat paragraaf 2 vervolgens bij de wet van 25 april 2014 is gewijzigd.

**Artikel 58**

1. Er moet worden vermeld dat artikel 36/1 van dezelfde wet zelf in die wet is ingevoegd bij datzelfde besluit van 3 maart 2011.

2. Om de redenen die in de opmerking betreffende artikel 56 zijn aangehaald mogen de bepalingen onder 20° en 21° van artikel 36/1 van de voornoemde wet van 22 februari 1998, niet worden vernummerd.

Gelet op het feit dat artikel 36/1 twee bepalingen onder 22° bevat, moet in artikel 58 alleen de eerste van die bepalingen, die bij het koninklijk besluit van 12 november 2013 is ingevoegd en bij artikel 63, 2°, van de wet van 25 april 2014 “houdende diverse bepalingen” vernummerd is, vernummerd worden tot een bepaling onder 21°/1.

**Artikel 59**

Er moet worden vermeld dat ook artikel 36/8, § 1, van dezelfde wet daarin is ingevoegd bij datzelfde besluit van 3 maart 2011 en vervolgens is vervangen bij de wet van 19 april 2014 en gewijzigd bij de wet van 25 april 2014.

**Artikel 60**

Er moet worden vermeld dat ook artikel 36/14 van dezelfde wet daarin is ingevoegd bij datzelfde besluit van 3 maart 2011.

**HOOFDSTUK 5****Wijzigingen aan de wet van 21 december 2013 houdende diverse fiscale en financiële bepalingen****Artikel 62**

1. In het ontworpen artikel 114, laatste zin, vraagt de afdeling Wetgeving zich af wat de strekking is van de woorden “als dusdanig” (lees in de Franse tekst: “en tant que telles”).

2. De afdeling Wetgeving vraagt zich af hoe de wijziging die is aangebracht in artikel 124 van de wet van 21 december 2013 “houdende diverse fiscale en financiële bepalingen”, kan samengaan met, enerzijds artikel 2, tweede lid, van de wet van 22 mei 2003 “houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat” met toepassing waarvan de Nationale Bank van België, in overleg met het Instituut voor de Nationale Rekeningen, de

**Article 57**

Il y a lieu de mentionner que l'article 26, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, et § 2, de la loi du 22 février 1998 “fixant le statut organique de la Banque Nationale de Belgique” a été remplacé par l'arrêté royal du 3 mars 2011, lui-même confirmé par la loi du 3 août 2012, et que le paragraphe 2 a ensuite été modifié par la loi du 25 avril 2014.

**Article 58**

1. Il y a lieu de mentionner que l'article 36/1 de la même loi y a également été inséré par ce même arrêté du 3 mars 2011.

2. Pour les motifs exposés dans l'observation formulée sur l'article 56, il ne convient pas de renommer les 20° et 21° de l'article 36/1 de la loi précitée du 22 février 1998.

Compte tenu du fait que cet article 36/1 contient deux 22°, l'article 58 se limitera à renommer le premier 22°, inséré par l'arrêté royal du 12 novembre 2013 et renommé par l'article 63, 2°, de la loi du 25 avril 2014 “portant des dispositions diverses”, en un “21°/1”.

**Article 59**

Il y a lieu de mentionner que l'article 36/8, § 1<sup>er</sup>, de la même loi y a également été inséré par ce même arrêté du 3 mars 2011 et a ensuite été remplacé par la loi du 19 avril 2014 et modifié par la loi du 25 avril 2014.

**Article 60**

Il y a lieu de mentionner que l'article 36/14 de la même loi y a également été inséré par ce même arrêté du 3 mars 2011.

**CHAPITRE 5****Modifications à la loi du 21 décembre 2013 portant des dispositions fiscales et financières diverses****Article 62**

1. À l'article 114, dernière phrase, en projet, la section de législation s'interroge sur la portée des mots “en tant que tel” (lire: “en tant que telles”).

2. La section de législation se demande comment la modification apportée à l'article 124 de la loi du 21 décembre 2013 “portant des dispositions fiscales et financières diverses” pourra s'articuler avec d'une part, l'article 2, alinéa 2, de la loi du 22 mai 2003 “portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral”, en application duquel la Banque nationale de Belgique est chargée de classifier les services avec une personnalité juridique “sous

diensten met rechtspersoonlijkheid moet classificeren “onder de centrale overheid, zijnde code S.1311”, en anderzijds artikel 124/1<sup>4</sup>, § 2, van dezelfde wet met toepassing waarvan het Instituut voor de Nationale Rekeningen “de instellingen die deel uitmaken van de consolidatiekring van de federale overheid” definieert.

De memorie van toelichting behoort op dit punt te worden aangevuld.

## HOOFDSTUK 6

### Ruil, hergroepering of splitsing van aandelen

#### Artikel 64

1. Er moet worden vermeld dat artikel 478 van het Wetboek van Vennotschappen is gewijzigd bij de wet van 14 december 2005.

2. In de ontworpen paragraaf 3 volstaat het *in fine* te schrijven “[...] mogen ze door de algemene vergadering worden toegestaan onder de voorwaarden [...]”.

## HOOFDSTUK 7

### Bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen met toepassing van de wet van 26 december 2013 “houdende diverse bepalingen inzake de thematische volksleningen”

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

## HOOFDSTUK 8

### Wijziging van de wet van 14 december 2005 “houdende afschaffing van de effecten aan toonder”

l’administration centrale, à savoir le code S.1311” en concordance avec l’Institut des Comptes Nationaux, et d’autre part, l’article 124/1<sup>4</sup>, § 2, de la même loi en application duquel l’Institut des Comptes Nationaux définit “les instituts faisant partie du périmètre de consolidation de l’État fédéral”.

L’exposé des motifs sera complété sur ce point.

## CHAPITRE 6

### Échanges, regroupements ou scissions d’actions

#### Article 64

1. Il y a lieu de mentionner que l’article 478 du Code des sociétés a été modifié par la loi du 14 décembre 2005.

2. Au paragraphe 3 en projet, il suffit d’écrire, *in fine*, “[...] autorisées par l’assemblée générale aux conditions [...]”.

## CHAPITRE 7

### Confirmation d’arrêtés royaux pris en application de la loi du 26 décembre 2013 portant diverses dispositions concernant les prêts-citoyen thématiques

Ce chapitre n’appelle aucune observation.

## CHAPITRE 8

### Modification de la loi du 14 décembre 2005 portant suppression des titres au porteur

<sup>4</sup> Ingevoegd bij de wet van 10 april 2014.

<sup>4</sup> Inséré par la loi du 10 avril 2014.

## HOOFDSTUK 9

**Wijziging van het koninklijk besluit van 14 november 2008 “tot uitvoering van de wet van 15 oktober 2008 houdende maatregelen ter bevordering van de financiële stabiliteit en inzonderheid tot instelling van een staatsgarantie voor verstrekte kredieten en andere verrichtingen in het kader van de financiële stabiliteit, voor wat betreft de bescherming van de deposito’s, de levensverzekeringen en het kapitaal van erkende coöperatieve vennootschappen, en tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten”**

Artikelen 66 en 67

In de commentaar bij de artikelen 66 en 67 wordt melding gemaakt van adviezen die bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer aangevraagd zijn.

Het zou goed zijn die adviezen bij het wetsontwerp te voegen.

## HOOFDSTUK 10

**Wijziging van de wet van 2 augustus 2002 “betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten”**

Artikel 68

1. Bij het ontworpen artikel 37*quinquies*, § 1, eerste lid, van de wet van 2 augustus 2002 “betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten” worden de taken van de FSMA bepaald door te verwijzen naar de taken waarvan sprake zou zijn in een Europese verordening die momenteel nog maar bestaat in de vorm van een voorstel.

De verwijzing naar een voorstel voor een Europese verordening is een bron van rechtsonzekerheid in zoverre de vraag zou kunnen rijzen of de ontworpen bepaling werkelijk van toepassing zal zijn ingeval het Europees Parlement en de Raad een wetgeving tot stand zouden brengen die wezenlijk verschilt van het voorstel van de Commissie waarnaar men met de ontworpen bepaling wil verwijzen.

Het zou beter zijn dat bij de ontworpen bepaling aan de FSMA de taken worden opgedragen die aan een bevoegde autoriteit van een lidstaat zouden worden toegewezen door elke Europese wetgeving over “indices die als benchmarks worden gebruikt voor financiële instrumenten en financiële overeenkomsten” of dat daarbij eventueel, mits bekragting bij wet, de Koning wordt gemachtigd om aan de FSMA dergelijke taken toe te vertrouwen ingeval een Europese wetgeving ter zake tot stand zou worden gebracht.

## CHAPITRE 9

**Modification de l’arrêté royal du 14 novembre 2008 portant exécution de la loi du 15 octobre 2008 portant des mesures visant à promouvoir la stabilité financière et instituant en particulier une garantie d’État relative aux crédits octroyés et autres opérations effectuées dans le cadre de la stabilité financière, en ce qui concerne la protection des dépôts, des assurances sur la vie et du capital de sociétés coopératives agréées, et modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers**

Articles 66 et 67

Le commentaire des articles 66 et 67 fait état d’une demande d’avis auprès de la Commission de la protection de la vie privée.

Ces avis seraient opportunément joints au projet de loi.

## CHAPITRE 10

**Modification à la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers**

Article 68

1. L’article 37*quinquies*, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, en projet de la loi du 2 août 2002 “relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers” définit les missions de la FSMA en se référant à celles qui seraient envisagées par un règlement européen qui n’existe actuellement qu’à l’état de proposition.

La référence à une proposition de règlement européen est source d’insécurité juridique dans la mesure où pourrait se poser la question de savoir si la disposition en projet sera effectivement d’application dans l’hypothèse où le Parlement européen et le Conseil adopteraient une législation différente substantiellement de la proposition de la Commission à laquelle la disposition en projet entend se référer.

Mieux vaudrait que la disposition en projet attribue à la FSMA les missions qui seraient dévolues à une autorité compétente d’un État membre par toute législation européenne ayant pour objet “les indices utilisés comme indices de référence dans le cadre d’instruments et de contrats financiers” ou, éventuellement, habile le Roi, sous condition de confirmation législative, à confier à la FSMA de telles missions dans l’hypothèse où une législation européenne ayant cet objet serait adoptée.

De machtiging die aan de Koning wordt verleend om de Europese wetgeving ter zake "om te zetten"<sup>5</sup> of er uitvoering aan te geven, dient eveneens in die zin geformuleerd te worden.

Paragraaf 1 moet worden herzien teneinde rekening te houden met deze opmerking.

2. De machtiging vervat in paragraaf 2 kan in principe aanvaard worden, maar elke verwijzing daarin naar die nog niet vastgestelde Europese verordening moet worden geschrapt en worden vervangen door de vermelding van datgene waarop de machtiging werkelijk betrekking heeft en de steller van het voorontwerp mag hiervoor uiteraard uitgaan van het voorstel voor een verordening in de huidige stand van de procedure tot vaststelling ervan.

Indien het de bedoeling is om, wanneer de verordening is vastgesteld maar nog niet in werking is getreden, de Koning ertoe te machtigen daarnaar te verwijzen, zoals een lezing van het tweede lid kan doen vermoeden, zou dit duidelijker moeten blijken uit het dispositief.

De termijn van de machtiging die in paragraaf 2, derde lid, wordt vermeld, moet steeds op autonome wijze worden bepaald door te verwijzen naar de inwerkingtreding van de verordening die betrekking zal hebben op de regels waarop gedoeld wordt in het eerste en het tweede lid van die paragraaf, weliswaar zonder die verordening te noemen.

Voorts kan niet worden aanvaard, zoals bepaald wordt in het tweede lid van paragraaf 2, dat de Koning wordt gemachtigd om "door Hem bepaalde onderdelen" van een Europese verordening "reeds geheel of gedeeltelijk van toepassing te verklaren vóór de in de verordening bepaalde datum vanaf welke ze moet worden toegepast".

Paragraaf 2 moet in het licht van deze opmerkingen worden herzien.

### TITEL 3

*Oprichting van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie "Sociale activiteiten"*

### ENIG HOOFDSTUK

**Oprichting van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie "Sociale activiteiten", belast met de organisatie van de activiteiten van het restaurant en het kinderdagverblijf van de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking**

### Artikel 69

1. Met de bepaling zoals die in het eerste lid geredigeerd is, lijkt de wetgever binnen de vermelde Federale

<sup>5</sup> Gelet op het feit dat een Europese verordening zich in principe niet leent tot een omzetting, maar wel tot een tenuitvoerlegging, valt te betwijfelen of de term "omzetting" wel geschikt is.

C'est en ce sens également que doit être rédigée l'habilitation conférée au Roi de "transposer"<sup>5</sup> ou à mettre en œuvre la législation européenne ayant cet objet.

Le paragraphe 1<sup>er</sup> sera revu pour tenir compte de cette observation.

2. L'habilitation contenue au paragraphe 2 est admissible dans son principe mais elle doit écarter toute référence à ce règlement européen non encore adopté pour la remplacer par un énoncé de l'objet autonome de l'habilitation, pour lequel il est bien entendu loisible à l'auteur de l'avant-projet de tenir compte du texte de la proposition de règlement dans l'état actuel de sa procédure d'adoption.

Si l'intention consiste, une fois le règlement adopté mais non encore en vigueur, d'autoriser le Roi à s'y référer, comme une lecture de l'alinéa 2 peut le laisser entendre, cela devrait ressortir plus clairement du dispositif.

S'agissant, au paragraphe 2, alinéa 3, du terme de l'habilitation, il doit être déterminé, toujours de manière autonome, par une référence à l'entrée en vigueur du règlement, sans le dénommer, qui aura l'objet des règles dont il est question aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2 de ce paragraphe.

Il n'est en outre pas admissible que, comme le prévoit l'alinéa 2 du paragraphe 2, le Roi soit habilité à "déclarer certaines dispositions" d'un règlement européen "applicables, en tout ou en partie, et ce avant la date d'application prévue dans le règlement".

Le paragraphe 2 sera revu à la lumière de ces observations.

### TITRE 3

*Création d'un service administratif à comptabilité autonome "Activités sociales"*

### CHAPITRE UNIQUE

**Création du service administratif à comptabilité autonome "Activités sociales" chargé de l'organisation des activités du restaurant et de la crèche du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement**

### Article 69

1. Par la disposition telle que rédigée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le législateur semble créer au sein du Service public fédéral

<sup>5</sup> Compte tenu du fait qu'un règlement européen ne se prête en principe pas à une transposition mais bien à une exécution, il est douteux que ce terme de "transposition" soit adéquat.

Overheidsdienst een dienst op te richten, "Sociale activiteiten" genaamd, die het karakter heeft van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie, overeenkomstig artikel 77 van de wet van 22 mei 2003 "houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat".

Volgens de bespreking van het artikel baat de vermelde federale overheidsdienst reeds "een restaurant en een kinderdagverblijf uit waar de personeelsleden tegen een voordelig tarief gebruik van kunnen maken", maar geldt voor elk van beide een verschillende regeling.

Zoals de afdeling Wetgeving reeds opgemerkt, bestaat de enige bevoegdheid van de wetgever erin dat hij de dienst of diensten aanwijst die hij wenst op te richten als administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie.<sup>6</sup>

Bijgevolg komt het niet aan de wetgever toe zich te mengen, zoals in artikel 69, eerste lid, van het voorontwerp, in het beheer en de werkwijze van de diensten in kwestie, en bijgevolg in de bevoegdheden die de Koning aan de artikelen 37 en 107 van de Grondwet ontleent.

De bepaling moet dus zo worden geredigeerd dat ze aan de dienst "Sociale activiteiten" de hoedanigheid van administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie toekent.<sup>7</sup>

<sup>6</sup> Zie advies 45 443/4, op 17 november 2008 gegeven over een voorontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan de programmawet van 22 december 2008, de opmerking bij artikel 232 (*Parl.St. Kamer 2008-09, nr. 1607/1, 286-333*), advies 44 351/1/2/3/4, op 21 april 208 gegeven over een voorontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan de wet van 24 juli 2008 "houdende diverse bepalingen (I)" (*Parl.St. Kamer 2007-08, nr. 1200/1, 238-311*) en advies 40 384/2, op 29 mei 2006 gegeven over een ontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan de wet van 22 januari 2007 "tot oprichting van het Federaal Kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid" (*Parl.St. Kamer 2005-06, nr. 2691/001, 7-9*).

<sup>7</sup> Zie in dezelfde zin de adviezen 41 797/2 en 41 798/2, op 18 december 2006 gegeven over ontwerpen die ontstaan hebben gegeven aan respectievelijk het decreet van de Franse Gemeenschap van 2 juli 2007 "houdende instemming met het samenwerkingsakkoord betreffende de tenuitvoerlegging en het beheer van het geïntegreerd communautair actieprogramma voor levenslang leren en betreffende de oprichting van het "Agence francophone pour l'éducation et la formation tout au long de la vie" (Franstalig agentschap voor levenslang leren), gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest" en het decreet van de Franse Gemeenschap van 14 juni 2007 "houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 19 oktober 2006 tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot de tenuitvoerlegging en het beheer van een geïntegreerd communautair actieprogramma voor levenslang leren en met betrekking tot de oprichting van het "Agence francophone pour l'éducation et la formation tout au long de la vie" (Franstalig agentschap voor levenslang leren)" (*Parl.St. Fr.Parl. 2006-07, nr. 408/1, 38-44*), en advies 43 673/4, op 5 november 2007 gegeven over een ontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan het decreet van het Waals Gewest van 5 maart 2008 "houdende oprichting van het "Agence wallonne de l'air et du climat" (Waals Agentschap voor lucht en klimaat) als dienst met afzonderlijk beheer" (*Parl. St. W.Parl. 2007-08, nr. 714/1, 7-10*).

désigné, un service appelé "Activités sociales" qui aura le caractère d'un service administratif à comptabilité autonome, conformément à l'article 77 de la loi du 22 mai 2003 "portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral".

Selon le commentaire de l'article, le Service public fédéral désigné exploite déjà "un restaurant et une crèche que les membres du personnel peuvent utiliser à un prix avantageux", lesquels fonctionnent sous deux régimes différents.

Comme la section de législation l'a déjà rappelé, le seul pouvoir du législateur consiste à désigner le ou les services qu'il entend ériger en service administratif à comptabilité autonome.<sup>6</sup>

En conséquence, il n'appartient pas au législateur de s'immiscer, comme le fait l'article 69, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'avant-projet, dans la gestion et le fonctionnement des services concernés et, par conséquent, dans les pouvoirs que le Roi tient des articles 37 et 107 de la Constitution.

La disposition doit donc être rédigée comme attribuant au service "Activités sociales" la qualité de service administratif à comptabilité autonome<sup>7</sup>.

<sup>6</sup> Voir l'avis 45 443/3/4 donné le 17 novembre 2008 sur un avant-projet devenu loi-programme du 22 décembre 2008, l'observation sous l'article 232 (*Doc. parl., Chambre, 2008-2009, n° 1607/1, pp. 286-333*), l'avis 44 351/1/2/3/4 donné le 21 avril 2008 sur un avant-projet devenu la loi du 24 juillet 2008 "portant des dispositions diverses (I)" (*Doc. parl., Chambre, 2007-2008, n° 1200/1, pp. 238-311*) et l'avis 40 384/2 donné le 29 mai 2006 sur un projet devenu la loi du 22 janvier 2007 "concernant la création du Centre fédéral de Connaissances pour la sécurité civile" (*Doc. parl., Chambre, 2005-2006, n° 2691/001, pp. 7 à 9*).

<sup>7</sup> Voir, dans le même sens, les avis 41 797/2 et 41 798/2 donnés le 18 décembre 2006 sur des projets devenus respectivement le décret de la Communauté française du 2 juillet 2007 "portant assentiment à l'accord de coopération relatif à la mise en œuvre et à la gestion du programme d'action communautaire intégré d'éducation et de formation tout au long de la vie, et à la création de l'Agence francophone pour l'éducation et la formation tout au long de la vie conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale" et le décret de la Communauté française du 14 juin 2007 "portant assentiment à l'accord de coopération du 19 octobre 2006 entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la mise en œuvre et à la gestion du programme d'action communautaire intégré d'éducation et de formation tout au long de la vie et à la création de l'Agence francophone pour l'éducation et la formation tout au long de la vie" (*Doc. parl., Parl. Comm. fr., 2006-2007, n° 408/1, pp. 38 à 44*) et l'avis 43 673/4 donné le 5 novembre 2007 sur un projet devenu le décret de la Région wallonne du 5 mars 2008 "portant constitution de l'Agence wallonne de l'air et du climat en service à gestion séparée" (*Doc. parl., Parl. wall., 2007-2008, n° 714/1, pp. 7 à 10*).

2. Het tweede lid is ofwel nutteloos, in zoverre het louter een parafrase is van de algemene bevoegdheid om de wetten uit te voeren, die artikel 108 van de Grondwet aan de Koning toekent, ofwel strijdig met de artikelen 37 en 107 van de Grondwet. Het moet dus worden weggelaten.

3. De bepaling moet in het licht van deze opmerkingen worden herzien.

#### TITEL 4

##### *Bepaling inzake de gelijkheid van vrouwen en mannen*

Bij deze titel zijn geen opmerkingen te maken.

*De griffier,*

Greet VERBERCKMOES

*De voorzitter,*

Marnix VAN DAMME

*De griffier,*

Bernadette VIGNERON

*De voorzitter,*

Pierre VANDERNOOT

*De griffier,*

Colette GIGOT

*De voorzitter,*

Pierre LIÉNARDY

2. L'alinéa 2 est soit inutile car il se borne à paraphraser le pouvoir général d'exécution des lois que l'article 108 de la Constitution confère au Roi, soit contraire aux articles 37 et 107 de la Constitution. Il sera donc omis.

3. La disposition sera revue à la lumière de ces observations.

#### TITRE 4

##### *Disposition en matière d'égalité des femmes et des hommes*

Ce titre n'appelle aucune observation.

*Le greffier,*

Greet VERBERCKMOES

*Le président,*

Marnix VAN DAMME

*Le greffier,*

Bernadette VIGNERON

*Le président,*

Pierre VANDERNOOT

*Le greffier,*

Colette GIGOT

*Le président,*

Pierre LIÉNARDY

**WETSONTWERP**

FILIP,

KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,  
ONZE GROET.*

Op de voordracht van de minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, de minister van Financiën en de Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

**TITEL 1***Algemene bepaling***Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

**TITEL 2***Financiële bepalingen***HOOFDSTUK 1****Wijzigingen aan de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen****Afdeling 1***Algemene bepalingen***Art. 2**

In artikel 3 van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° een bepaling onder 10°/1 wordt ingevoegd, luidende:

**PROJET DE LOI**

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

*À tous, présents et à venir,  
SALUT.*

Sur la proposition du ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÈTONS:

Le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, le ministre des Finances et la Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Egalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique sont chargés de présenter, en Notre nom, à la Chambre des représentants, le projet de loi dont la teneur suit:

**TITRE 1<sup>ER</sup>***Disposition générale***Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

**TITRE 2***Dispositions financières***CHAPITRE 1<sup>ER</sup>****Modifications à la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit****Section 1<sup>re</sup>***Dispositions diverses***Art. 2**

À l'article 3 de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, les modifications suivantes sont apportées:

1° il est inséré un 10°/1 rédigé comme suit:

“10°/1 Verordening nr. 806/2014: Verordening (EU) nr. 806/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 15 juli 2014 tot vaststelling van eenvormige regels en een eenvormige procedure voor de afwikkeling van kredietinstellingen en bepaalde beleggingsondernemingen in het kader van een gemeenschappelijk afwikkelingsmechanisme en een gemeenschappelijk afwikkelingsfonds en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 1093/2010;”;

2° een bepaling onder 10°/2 wordt ingevoegd, luidende:

“10°/2 gemeenschappelijke afwikkelingsraad: de raad opgericht bij artikel 42 van Verordening nr. 806/2014;”;

3° een bepaling onder 27°/1 wordt ingevoegd, luidende:

“27°/1 verbonden personen: echtgenoten, partners die volgens hun nationaal recht als gelijkwaardig met een echtgenoot of echtgenote worden aangemerkt en bloedverwanten in de eerste graad;”;

4° de bepaling onder 52° wordt vervangen als volgt:

“52° afwikkelingsautoriteit: de Bank of de gemeenschappelijke afwikkelingsraad, volgens de bevoegdhedsverdeling vastgelegd door of krachtens Verordening (EU) nr. 806/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 15 juli 2014 tot vaststelling van eenvormige regels en een eenvormige procedure voor de afwikkeling van kredietinstellingen en bepaalde beleggingsondernemingen in het kader van een gemeenschappelijk afwikkelingsmechanisme en een gemeenschappelijk afwikkelingsfonds en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 1093/2010;”.

### Art.3

In artikel 3, 29°, en in artikel 13, § 1, van Bijlage IV van dezelfde wet, wordt het woord “kredietinstelling” telkens vervangen door het woord “instelling”.

### Art. 4

In artikel 24 van dezelfde wet wordt paragraaf 3 vervangen als volgt:

“§ 3. De functie van voorzitter van de raad van bestuur wordt uitgeoefend door een persoon die geen lid is van het directiecomité.”.

“10°/1 Règlement n° 806/2014, le Règlement (UE) n° 806/2014 du Parlement européen et du Conseil du 15 juillet 2014 établissant des règles et une procédure uniformes pour la résolution des établissements de crédit et de certaines entreprises d'investissement dans le cadre d'un mécanisme de résolution unique et d'un Fonds de résolution bancaire unique, et modifiant le règlement (UE) n° 1093/2010;”;

2° il est inséré un 10°/2 rédigé comme suit:

“10°/2 Conseil de résolution unique, le Conseil institué par l'article 42 du Règlement n° 806/2014;”;

3° il est inséré un 27°/1 rédigé comme suit:

“27°/1 personnes apparentées: conjoints, partenaires qui, selon leur droit national, sont considérés comme l'équivalent d'un conjoint et les parents au premier degré;”;

4° le 52° est remplacé par ce qui suit:

“52° autorité de résolution: la Banque ou le Conseil de résolution unique, selon les répartitions de compétences prévues par ou en vertu du Règlement (UE) n° 806/2014 du Parlement européen et du Conseil du 15 juillet 2014 établissant des règles et une procédure uniformes pour la résolution des établissements de crédit et de certaines entreprises d'investissement dans le cadre d'un mécanisme de résolution unique et d'un Fonds de résolution bancaire unique, et modifiant le règlement (UE) n° 1093/2010;”.

### Art. 3

Dans l'article 3, 29°, et dans l'article 13, § 1<sup>er</sup>, de l'Annexe IV de la même loi, les mots “établissement de crédit” sont chaque fois remplacés par le mot “établissement”.

### Art. 4

Dans l'article 24 de la même loi, le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

“§ 3. La fonction de président du conseil d'administration est exercée par une personne qui n'est pas membre du comité de direction.”.

### Art. 5

In artikel 25 van dezelfde wet wordt paragraaf 3 vervangen als volgt:

“§ 3. De functie van voorzitter van het wettelijk bestuursorgaan wordt uitgeoefend door een persoon die geen lid is van het directiecomité.”.

### Art. 6

In artikel 26, tweede lid, 3°, van dezelfde wet worden de woorden “voorzitter van het directiecomité” vervangen door de woorden “lid van het directiecomité”.

### Art. 7

In artikel 46 van dezelfde wet worden de woorden “artikel 17” vervangen door de woorden “de artikelen 9 en 18”.

### Art. 8

In artikel 52 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “artikel 17” vervangen door de woorden “de artikelen 9 en 18”;

2° in het derde lid worden de woorden “conform artikel 48, tweede lid,” vervangen door de woorden “conform artikel 46, tweede lid.”.

### Art. 9

In artikel 54 van dezelfde wet, vervangen bij artikel 396 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de laatste zin van het derde lid wordt geschrapt;

2° aan het begin van het vierde lid wordt een zin ingevoegd, luidende:

“De vergoeding van het sekwester wordt vastgesteld door de toezichthouder en betaald door de voornoemde houder.”.

### Art.5

Dans l’article 25 de la même loi, le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

“§ 3. La fonction de président de l’organe légal d’administration est exercée par une personne qui n’est pas membre du comité de direction.”.

### Art. 6

Dans l’article 26, alinéa 2, 3°, de la même loi, les mots “président du comité de direction” sont remplacés par les mots “membre du comité de direction”.

### Art. 7

À l’article 46 de la même loi, les mots “de l’article 17” sont remplacés par les mots “des articles 9 et 18”.

### Art. 8

À l’article 52 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l’alinéa 1er, les mots “de l’article 17” sont remplacés par les mots “des articles 9 et 18”;

2° dans l’alinéa 3, les mots “conformément à l’article 48, alinéa 2.” sont remplacés par les mots “conformément à l’article 46, alinéa 2.”.

### Art. 9

À l’article 54 de la même loi, remplacé par l’article 396 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées dans la version néerlandaise du texte:

1° la dernière phrase de l’alinéa 3 est supprimée;

2° dans le texte néerlandais, la phrase suivante est introduite en début de l’alinéa 4:

“De vergoeding van het sekwester wordt vastgesteld door de toezichthouder en betaald door de voornoemde houder.”.

## Art. 10

In artikel 56, § 1, van dezelfde wet worden de woorden „, met inbegrip van de specifieke organisatieregeling bedoeld in Onderafdeling V van Afdeling VI van Hoofdstuk II van Titel I,” ingevoegd tussen de woorden “de instelling” en de woorden “en de overeenstemming ervan”.

## Art. 11

In artikel 59 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt aangevuld met de woorden „, met inbegrip van de specifieke organisatieregeling bedoeld in Onderafdeling V van Afdeling VI van Hoofdstuk II van Titel I.”;

2° in paragraaf 2 worden de woorden „, met inbegrip van de specifieke organisatieregeling bedoeld in Onderafdeling V van Afdeling VI van Hoofdstuk II van Titel I,” ingevoegd tussen de woorden “de in artikel 21 bedoelde organisatieregeling” en de woorden “en over de maatregelen”.

## Art. 12

In artikel 62 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 5 worden de woorden “externe functies in andere handelsvennootschappen” vervangen door “externe functies, voor zover ze worden uitgeoefend in andere handelsvennootschappen dan de kredietinstelling en”;

2° de paragraaf 6 wordt vervangen als volgt:

“§ 6. De leden van het directiecomité, of, bij ontstentenis van een directiecomité, de personen die deelnemen aan de effectieve leiding van de kredietinstelling, mogen geen mandaat uitoefenen dat een deelname aan het dagelijks bestuur inhoudt, tenzij in een vennootschap als bedoeld in artikel 89, lid 1 van Verordening nr. 575/2013, waarmee de kredietinstelling nauwe banden heeft, in een instelling voor collectieve belegging die geregeld is bij statuten in de zin van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG, in de instellingen voor belegging in schuldvorderingen en in een burgerlijke patrimoniumvennootschap waarin zij of met hen verbonden personen een significant belang bezitten. Wanneer de kredietinstelling significant is

## Art. 10

A l’article 56, § 1<sup>er</sup>, de la même loi, les mots „, en ce compris les dispositions d’organisation spécifique visées à la Sous-section V de la Section VI du Chapitre II du Titre I<sup>er</sup>,“ sont insérés entre les mots “article 21” et les mots “et leur conformité”.

## Art. 11

A l’article 59 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1<sup>er</sup> est complété par les mots „, en ce compris les dispositions d’organisation spécifique visées à la Sous-section V de la Section VI du Chapitre II du Titre I<sup>er</sup>,“;

2° au paragraphe 2, les mots „, en ce compris les dispositions d’organisation spécifique visées à la Sous-section V de la Section VI du Chapitre II du Titre I<sup>er</sup>,“ sont insérés entre les mots “article 21” et les mots “et les mesures prises”.

## Art. 12

A l’article 62 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 5, les mots “fonctions extérieures visées au paragraphe 2 dans d’autres sociétés commerciales” sont remplacés par les mots “fonctions extérieures visées au paragraphe 2, pour autant qu’elles soient exercées dans des sociétés commerciales autres que l’établissement de crédit”;

2° le paragraphe 6 est remplacé par ce qui suit:

“§ 6. Les membres du comité de direction ou, en l’absence de comité de direction, les personnes qui participent à la direction effective de l’établissement de crédit ne peuvent exercer un mandat comportant une participation à la gestion courante que s’il s’agit d’une société visée à l’article 89, paragraphe 1<sup>er</sup>, du règlement n° 575/2013, avec laquelle l’établissement de crédit a des liens étroits, d’un organisme de placement collectif à forme statutaire au sens de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif répondant aux conditions de la directive 2009/65/CE, d’organismes de placement en créances, ou d’une société patrimoniale civile dans laquelle de telles personnes ou des personnes apparentées détiennent un intérêt significatif. En outre, et sans préjudice des paragraphes 1<sup>er</sup> et 3, lorsque

in de zin van artikel 3, 30° zijn de in paragraaf 2 bedoelde externe functies, voor zover ze worden uitgeoefend in andere handelsvennootschappen dan de kredietinstelling en onvermindert de paragrafen 1 en 3, bovendien beperkt tot twee mandaten die geen deelname aan het dagelijks bestuur mogen impliceren, tenzij het mandaat in de kredietinstelling wordt uitgeoefend ter vertegenwoordiging van een lidstaat.”;

3° in paragraaf 7 worden de woorden “paragrafen 5 en 6” vervangen door de woorden “paragraaf 5, tweede zin, en paragraaf 6, tweede zin”;

4° in het eerste lid van paragraaf 9 worden de woorden “de groep waarvan een onderneming een nauwe band heeft met de kredietinstelling of haar moederonderneming” vervangen door de woorden “een andere groep”;

5° het derde lid van paragraaf 9 wordt vervangen als volgt:

“Voor de toepassing van dit artikel kan de toezichthouder aan de hand van de statuten nagaan of externe functies al dan niet worden uitgeoefend in handelsvennootschappen, in het bijzonder wat externe functies in patrimoniumvennootschappen betreft.”.

### Art. 13

In artikel 72 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid van de eerste paragraaf wordt vervangen als volgt:

“§ 1. Kredietinstellingen mogen rechtstreeks of onrechtstreeks leningen, kredieten of borgstellingen verlenen:

1° aan de leden van hun wettelijk bestuursorgaan en de leden van hun directiecomité of, bij ontstentenis van een directiecomité, aan de personen belast met de effectieve leiding;

2° aan de in artikel 9 bedoelde personen evenals aan de leden van hun verschillende organen en aan de personen die deelnemen aan hun effectieve leiding;

3° aan de ondernemingen of instellingen waarin de in 1° bedoelde personen een gekwalificeerde deelneming bezitten of een functie zoals bedoeld in 1° uitoefenen;

l’établissement de crédit est d’importance significative au sens de l’article 3, 30°, les fonctions extérieures visées au paragraphe 2, pour autant qu’elles soient exercées dans des sociétés commerciales autres que l’établissement de crédit, sont limitées à deux mandats ne pouvant impliquer une participation à la gestion courante sauf dans l’hypothèse où le mandat au sein de l’établissement de crédit est exercé en représentation d’un État membre.”;

3° au paragraphe 7, les mots “paragraphes 5 et 6” sont remplacés par les mots “paragraphe 5, deuxième phrase, et paragraphe 6, deuxième phrase”;

4° à l’alinéa 1<sup>er</sup> du paragraphe 9, les mots “du groupe dont une entreprise a un lien étroit avec l’établissement de crédit ou son entreprise mère” sont remplacés par les mots “d’un autre groupe”;

5° l’alinéa 3 du paragraphe 9 est remplacé par ce qui suit:

“Pour l’application de cet article, l’autorité de contrôle peut vérifier à l’aide des statuts si des fonctions externes sont exercées ou non dans des sociétés commerciales, plus particulièrement en ce qui concerne les fonctions externes dans des sociétés patrimoniales.”.

### Art. 13

A l’article 72 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° l’alinéa 1<sup>er</sup> du paragraphe 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit:

“§ 1. Les établissements de crédit ne peuvent consentir, directement ou indirectement, des prêts, des crédits ou des garanties:

1° aux membres de leur organe légal d’administration et aux membres de leur comité de direction ou, en l’absence de comité de direction, aux personnes chargées de la direction effective;

2° aux personnes visées à l’article 9 ainsi qu’aux membres de leurs différents organes et aux personnes participant à leur direction effective;

3° aux entreprises ou institutions dans lesquelles les personnes visées aux 1° détiennent une participation qualifiée ou exercent une fonction visée au 1°;

4° aan personen die verbonden zijn met de in 1° bedoelde personen.;

2° de paragraaf 1 wordt aangevuld met een vierde lid, luidende:

“De in het eerste en tweede lid bedoelde kennisgevingen aan het wettelijk bestuursorgaan en de toezichthouder dienen niet plaats te vinden wanneer het geheel van leningen, kredieten of borgstellingen aan een bepaalde persoon, onderneming of instelling het bedrag van 100 000 EUR niet overschrijdt.”.

#### Art. 14

Artikel 90 van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Dit artikel is van toepassing op de uitoefening van werkzaamheden in een derde land.”.

#### Art. 15

In artikel 95 van dezelfde wet worden de woorden “Deel 2, Titel 2, Hoofdstuk 2 van Verordening nr. 575/2013” vervangen door de woorden “Deel 1, Titel 2, Hoofdstuk 2 van Verordening nr. 575/2013”.

#### Art. 16

In artikel 96, § 1, 3°, van dezelfde wet wordt het woord “kredietinstellingen” vervangen door het woord “instellingen”.

#### Art. 17

In artikel 96 van dezelfde wet wordt paragraaf 3 vervangen als volgt:

“§ 3. Een moederkredietinstelling, een financiële moederholding naar Belgisch recht of een gemengde financiële moederholding naar Belgisch recht, op geconsolideerde basis, die tegelijkertijd onderworpen is aan een vereiste om een tier 1-kernkapitaalbuffer voor mondial systeemrelevante instellingen (MSI’s) aan te houden en aan een vereiste om een tier 1-kernkapitaalbuffer voor binnenlandse systeemrelevante instellingen (BSI’s) aan te houden overeenkomstig de artikelen 13 en 14 van Bijlage IV, moet enkel voldoen aan het hoogste vereiste.”.

4° aux personnes apparentées aux personnes visées aux 1°.”;

2° le paragraphe 1<sup>er</sup> est complété par un alinéa 4, rédigé comme suit:

“Les notifications à l’organe légal d’administration et à l’autorité de contrôle visées aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2 ne doivent pas avoir lieu si l’ensemble des prêts, des crédits ou des garanties consentis à une personne, une entreprise ou une institution donnée ne dépasse pas le montant de 100 000 euros.”.

#### Art. 14

L’article 90 de la même loi est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Le présent article est applicable à l’exercice d’activités dans un pays tiers.”.

#### Art. 15

Dans l’article 95 de la même loi, les mots “deuxième Partie, Titre 2, Chapitre 2 du Règlement n°575/2013” sont remplacés par les mots “première Partie, Titre 2, Chapitre 2 du Règlement n°575/2013”.

#### Art. 16

Dans l’article 96, § 1, 3°, de la même loi, les mots “établissement de crédit” sont remplacés par le mot “établissement”.

#### Art. 17

Dans l’article 96 de la même loi, le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

“§ 3. Un établissement de crédit-mère, une compagnie financière mère de droit belge ou une compagnie financière mixte mère de droit belge, sur base consolidée, qui est à la fois soumis à une exigence de coussin de fonds propres de base de catégorie 1 pour établissement d’importance systémique mondiale (EIS<sup>m</sup>) et à une exigence de coussin de fonds propres de base de catégorie 1 pour établissement d’importance systémique domestique (EIS domestique) conformément aux articles 13 et 14 de l’Annexe IV, n’est tenu de respecter que l’exigence la plus élevée.”.

## Art. 18

In artikel 96 van dezelfde wet wordt paragraaf 4 vervangen als volgt:

“§ 4. Een moederkredietinstelling, een financiële moederholding naar Belgisch recht of een gemengde financiële moederholding naar Belgisch recht, op geconsolideerde basis, die tegelijkertijd onderworpen is aan het in paragraaf 3 bedoelde vereiste en aan een vereiste om een tier 1-kernkapitaalbuffer voor systeem- of macro-prudentiële risico’s aan te houden overeenkomstig de artikelen 16 tot 22 van Bijlage IV, moet enkel voldoen aan het hoogste vereiste.”.

## Art. 19

In artikel 96, paragraaf 5, van dezelfde wet worden de woorden “vereiste om een tier 1-kernkapitaalbuffer voor binnenlandse systeemrelevante kredietinstellingen (BSI’s) aan te houden” vervangen door de woorden “vereiste om een tier 1-kernkapitaalbuffer voor binnenlandse systeemrelevante instellingen (BSI’s) aan te houden”.

## Art. 20

In artikel 96 van dezelfde wet wordt paragraaf 6 vervangen als volgt:

“§ 6. Wanneer een kredietinstelling, een financiële moederholding naar Belgisch recht of een gemengde financiële moederholding naar Belgisch recht deel uitmaakt van een groep of een subgroep waartoe een mondiale systeemrelevante instelling (MSI) of een binnenlandse systeemrelevante instelling (BSI) behoort, mag het in paragraaf 1 bedoeld globaal vereiste om een tier 1-kernkapitaalbuffer voor deze instelling aan te houden niet lager zijn dan de som van:

- de vereisten om een tier 1-kernkapitaalconserveringsbuffer aan te houden, als bedoeld in artikel 1 van Bijlage IV;

- de vereisten om een instellingsspecifieke contracyclische tier 1-kernkapitaalbuffer aan te houden, als bedoeld in de artikelen 3 tot 10 van Bijlage IV;

- het bedrag dat voortvloeit uit de vereisten om een tier 1-kernkapitaalbuffer voor binnenlandse systeemrelevante instellingen (BSI’s) aan te houden, als bepaald in artikel 14 van Bijlage IV, en de vereisten om een tier 1-kernkapitaalbuffer voor systeem- of macro-prudentiële risico’s aan te houden, als bedoeld in de artikelen 16 tot

## Art. 18

Dans l’article 96 de la même loi, le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit:

“§ 4. Un établissement de crédit-mère, une compagnie financière mère de droit belge ou une compagnie financière mixte mère de droit belge, sur base consolidée, qui est à la fois soumis à l’exigence visée au paragraphe 3 et à une exigence de coussin de fonds propres de base de catégorie 1 pour le risque systémique ou macro-prudentiel conformément aux articles 16 à 22 de l’Annexe IV, n’est tenu de respecter que l’exigence la plus élevée.”.

## Art. 19

Dans l’article 96, § 5, de la même loi, les mots “exigence de coussin de fonds propres de base de catégorie 1 pour établissement de crédit d’importance systémique domestique” sont remplacés par les mots “exigence de coussin de fonds propres de base de catégorie 1 pour établissement d’importance systémique domestique”.

## Art. 20

Dans l’article 96 de la même loi, le paragraphe 6 est remplacé par ce qui suit:

“§ 6. Lorsqu’un établissement de crédit, une compagnie financière mère de droit belge ou une compagnie financière mixte mère de droit belge, fait partie d’un groupe ou d’un sous-groupe auquel appartient un établissement d’importance systémique mondiale (EIS<sup>m</sup>) ou un établissement d’importance systémique domestique (EIS domestique), l’exigence globale de coussin de fonds propres de base de catégorie 1 visée au paragraphe 1<sup>er</sup> pour cet établissement ne peut pas être inférieure à la somme:

- des exigences du coussin de conservation des fonds propres de base de catégorie 1, visé à l’article 1<sup>er</sup> de l’Annexe IV;

- des exigences du coussin de fonds propres de base de catégorie 1 contracyclique spécifique à l’établissement, visé aux articles 3 à 10 de l’Annexe IV;

- du montant résultant des exigences de coussin de fonds propres de base de catégorie 1 pour établissement d’importance systémique domestique (EIS domestique), prévues à l’article 14 de l’Annexe IV et des exigences de coussin de fonds propres de base de catégorie 1 pour le risque systémique ou macro-prudentiel,

22 van Bijlage IV, volgens de modaliteiten bepaald in paragraaf 5, die op individuele basis en, in voorkomend geval, op gesubconsolideerde basis van toepassing zijn.”.

### Art. 21

In artikel 112 van dezelfde wet worden de woorden “bepaalt de Bank de nadere regels inzake:” vervangen door de woorden “kan de Bank de nadere regels bepalen inzake:”.

### Art. 22

Artikel 113 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 113. § 1. De toezichthouder kan de volgende instellingen vrijstellen van de verplichtingen krachtens deze Afdeling:

1° de instellingen die lid zijn van een institutioneel beschermingsstelsel, waaronder wordt verstaan een door bepaalde kredietinstellingen op vrijwillige basis ingestelde onderlinge waarborgregeling;

2° de kredietinstellingen bedoeld in artikel 239, § 1.

§ 2. Wanneer de toezichthouder een vrijstelling verleent met toepassing van paragraaf 1, past hij de in deze Afdeling bepaalde vereisten toe op basis van de algemene situatie van respectievelijk het institutioneel beschermingsstelsel en de vrijgestelde leden ervan, of de centrale instelling en de bij deze instelling aangesloten kredietinstellingen als bedoeld in artikel 239.

§ 3. De instellingen die krachtens artikel 6, leden 4 en 5, onder b), van de GTM-verordening onder het rechtstreeks toezicht van de Europese Centrale Bank staan of de instellingen waarvan de werkzaamheden een belangrijk deel van het Belgische financiële stelsel uitmaken, kunnen niet worden vrijgesteld uit hoofde van paragraaf 1. Voor de toepassing van deze paragraaf worden de werkzaamheden van een instelling geacht een belangrijk deel van het Belgische financiële stelsel uit te maken indien voldaan is aan een van de volgende voorwaarden:

1° de totale waarde van haar activa is groter dan 30 000 000 000 EUR; of

2° de verhouding tussen haar totale activa en het bruto binnenlands product is groter dan 20 %.

visées aux articles 16 à 22 de l'Annexe IV, selon les modalités prévues au paragraphe 5, qui sont applicables sur base individuelle et, le cas échéant, sur base sous-consolidée.”.

### Art. 21

Dans l'article 112 de la même loi, le mot “précise” est remplacé par les mots “peut préciser”.

### Art. 22

L'article 113 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 113. § 1<sup>er</sup>. L'autorité de contrôle peut exempter les établissements suivants des obligations en vertu de la présente Section:

1° les établissements membres d'un système de protection institutionnelle, entendu comme un système de garantie mutuelle institué sur une base volontaire par certains établissements de crédit;

2° les établissements de crédit visés à l'article 239, § 1<sup>er</sup>.

§ 2. Lorsqu'elle accorde une exemption en application du paragraphe 1<sup>er</sup>, l'autorité de contrôle applique les exigences prévues par la présente Section sur la base de la situation globale, respectivement, du système de protection institutionnelle et de ses membres exemptés, ou de l'organisme central et de ses établissements de crédit affiliés visés à l'article 239.

§ 3. Les établissements soumis à la surveillance directe de la Banque centrale européenne en vertu de l'article 6, paragraphes 4 et 5, b), du Règlement MSU ou les établissements dont les activités constituent une part importante du système financier belge ne peuvent être exemptés au titre du paragraphe 1<sup>er</sup>. Aux fins du présent paragraphe, les activités d'un établissement sont réputées constituer une part importante du système financier belge si l'une des conditions suivantes est remplie:

1° la valeur totale de ses actifs dépasse 30 000 000 000 EUR; ou

2° le ratio entre ses actifs totaux et le produit intérieur brut est supérieur à 20 %.

§ 4. De toezichthouder kan een kredietinstelling toestaan af te wijken van de verplichtingen van deze Afdeling inzake de inhoud van het herstelplan, de frequentie van actualisering van het plan of de informatieverstrekking door de kredietinstelling alsmede van de termijn bepaald in artikel 114, § 2, of in artikel 416, voor zover een dergelijke afwijking verantwoord is in het licht van de impact die het in gebreke blijven en de vereffening van de kredietinstelling in het kader van een vereffningsprocedure kunnen hebben op de financiële markten, op andere kredietinstellingen, op de financieringsvoorraarden en op de economie in het algemeen. Hierbij houdt de toezichthouder in het bijzonder rekening met de aard van de werkzaamheden van de kredietinstelling, haar aandeelhoudersstructuur, rechtsvorm, risicoprofiel, omvang en juridisch statuut, verwevenheid met andere kredietinstellingen of het financiële stelsel in het algemeen, de perimeter en complexiteit van haar werkzaamheden en de eventuele uitoefening van beleggingsdiensten- of activiteiten.

De toezichthouder kan een afwijking toegekend met toepassing van het eerste lid te allen tijde weer intrekken. Hij beoordeelt de noodzaak en de opportunitet van het behoud van de toegekende afwijkingen ten minste eenmaal per jaar en na een wijziging in de juridische of organisatiestructuur, de werkzaamheden of de financiële positie van de betrokken kredietinstelling.

§ 5. De met toepassing van paragraaf 4 toegekende afwijkingen mogen in geen geval betrekking hebben op de verplichtingen inzake de progressieve schaal van drempelwaarden voor de proportie van bezwaarde activa, als bedoeld in artikel 110, § 2, tweede en derde lid.”.

#### Art. 23

In artikel 212 van dezelfde wet worden de woorden “62, §§ 1 tot 4, § 5, eerste zin, en §§ 6 tot 8,” vervangen door de woorden “62, §§ 1 tot 4, § 5, eerste zin, en §§ 6 tot 9.”.

#### Art. 24

In dezelfde wet wordt een artikel 225/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 225/1. De erkende commissaris brengt bij het wettelijk bestuursorgaan, in voorkomend geval via het auditcomité indien een dergelijk comité werd opgericht, tijdig verslag uit over belangrijke zaken die bij de uitoefening van zijn wettelijke controle van de jaarrekening aan het licht zijn gekomen, en meer bepaald over ernstige

§ 4. L'autorité de contrôle peut autoriser un établissement de crédit à déroger aux obligations prévues par la présente Section en matière de contenu du plan de redressement, de fréquence d'actualisation du plan ou d'informations à fournir par l'établissement de crédit ainsi qu'au délai prévu à l'article 114, § 2, ou à l'article 416, dans la mesure où une telle dérogation se justifie au regard de l'impact que la défaillance et la liquidation de l'établissement de crédit dans le cadre d'une procédure de liquidation sont susceptibles d'avoir sur les marchés financiers, sur d'autres établissements de crédit, sur les conditions de financement ou plus généralement sur l'économie. A cet effet, l'autorité de contrôle tient compte notamment de la nature des activités de l'établissement de crédit, de la structure de son actionnariat, de sa forme juridique, de son profil de risque, de sa taille et de son statut juridique, de son interconnexion avec d'autres établissements de crédit ou l'ensemble du système financier, du périmètre et de la complexité de ses activités et de son exercice éventuel de services ou d'activités d'investissement.

L'autorité de contrôle peut à tout moment retirer le bénéfice d'une dérogation accordée en application de l'alinéa 1<sup>er</sup>. Elle évalue la nécessité et l'opportunité de maintenir les dérogations accordées au moins une fois par an et après une modification de la structure juridique ou organisationnelle, des activités ou de la situation financière de l'établissement de crédit concerné.

§ 5. Les dérogations accordées en application du paragraphe 4 ne peuvent en aucun cas porter sur les obligations en matière d'échelle progressive de seuils pour la proportion des actifs grevés, tel que visé à l'article 110, § 2, alinéas 2 et 3.”.

#### Art. 23

À l'article 212 de la même loi, les mots “62, §§ 1<sup>er</sup> à 4, § 5, première phrase, et §§ 6 à 8,” sont remplacés les mots “62, §§ 1<sup>er</sup> à 4, § 5, première phrase, et §§ 6 à 9.”.

#### Art. 24

Dans la même loi, il est inséré un article 225/1, rédigé comme suit:

“Art. 225/1. Le commissaire agréé adresse en temps opportun à l'organe légal d'administration, le cas échéant par l'intermédiaire du comité d'audit si un tel comité a été constitué, un rapport sur les questions importantes apparues dans l'exercice de sa mission de contrôle légal des comptes, et en particulier sur les

tekortkomingen in de interne controle met betrekking tot de financiële verslaggeving.”.

### Art. 25

Artikel 229 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 229. § 1. De afwikkelingsautoriteit kan de kredietinstellingen bedoeld in artikel 239, § 1, vrijstellen van de verplichtingen van dit Hoofdstuk.

§ 2. Wanneer de afwikkelingsautoriteit een vrijstelling verleent met toepassing van paragraaf 1, past zij de in dit Hoofdstuk bepaalde vereisten toe op basis van de algemene situatie van de centrale instelling en de bij deze instelling aangesloten kredietinstellingen als bedoeld in artikel 239.

§ 3. De instellingen die krachtens artikel 6, leden 4 en 5, onder b), van de GTM-verordening onder het rechtstreeks toezicht van de Europese Centrale Bank staan of waarvan de werkzaamheden een belangrijk deel van het Belgische financiële stelsel uitmaken, kunnen niet worden vrijgesteld uit hoofde van paragraaf 1. Voor de toepassing van deze paragraaf worden de werkzaamheden van een instelling geacht een belangrijk deel van het Belgische financiële stelsel uit te maken indien voldaan is aan een van de volgende voorwaarden:

1° de totale waarde van haar activa is groter dan 30 000 000 000 EUR; of

2° de verhouding tussen haar totale activa en het bruto binnenlands product is groter dan 20 %.

§ 4. De afwikkelingsautoriteit kan afwijken van de verplichtingen krachtens dit Hoofdstuk inzake de inhoud van het afwikkelingsplan, de frequentie van actualisering van het plan of de informatieverstrekking door de kredietinstelling, voor zover een dergelijke afwijking verantwoord is in het licht van de impact die het in gebreke blijven en de vereffening van de kredietinstelling in het kader van een vereffeningssprocedure kunnen hebben op de financiële markten, op andere kredietinstellingen, op de financieringsvooraarden en op de economie in het algemeen. Hierbij houdt de toezichthouder in het bijzonder rekening met de aard van de werkzaamheden van de kredietinstelling, haar aandeelhoudersstructuur, rechtsvorm, risicoprofiel, omvang en juridisch statuut, verwevenheid met andere kredietinstellingen of het financiële stelsel in het algemeen, de perimeter en complexiteit van haar werkzaamheden en de eventuele uitoefening van beleggingsdiensten- of activiteiten.”.

faiblesses significatives du contrôle interne au regard du processus d’information financière.”.

### Art. 25

L'article 229 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 229. § 1<sup>er</sup>. L'autorité de résolution peut exempter les établissements de crédit visés à l'article 239, § 1<sup>er</sup>, des obligations prévues au présent Chapitre.

§ 2. Lorsqu'elle accorde une exemption en application du paragraphe 1<sup>er</sup>, l'autorité de résolution applique les exigences prévues au présent Chapitre sur la base de la situation globale de l'organisme central et de ses établissements de crédit affiliés visés à l'article 239.

§ 3. Les établissements soumis à la surveillance directe de la Banque centrale européenne en vertu de l'article 6, paragraphes 4 et 5, b) du Règlement MSU ou dont les activités constituent une part importante du système financier belge ne peuvent être exemptés au titre du paragraphe 1<sup>er</sup>. Aux fins du présent paragraphe, les activités d'un établissement sont réputées constituer une part importante du système financier belge si l'une des conditions suivantes est remplie:

1° la valeur totale de ses actifs dépasse 30 000 000 000 EUR; ou

2° le ratio entre ses actifs totaux et le produit intérieur brut est supérieur à 20 %.

§ 4. L'autorité de résolution peut déroger aux obligations en vertu du présent Chapitre en matière de contenu du plan de résolution, de fréquence d'actualisation du plan ou d'informations à fournir par l'établissement de crédit, dans la mesure où une telle dérogation se justifie au regard de l'impact que la défaillance et la liquidation de l'établissement de crédit dans le cadre d'une procédure de liquidation sont susceptibles d'avoir sur les marchés financiers, sur d'autres établissements de crédit, sur les conditions de financement ou plus généralement sur l'économie. A cet effet, l'autorité de résolution tient compte notamment de la nature des activités de l'établissement de crédit, de la structure de son actionnariat, de sa forme juridique, de son profil de risque, de sa taille et de son statut juridique, de son interconnexion avec d'autres établissements de crédit ou l'ensemble du système financier, du périmètre et de la complexité de ses activités et de son exercice éventuel de services ou d'activités d'investissement.”.

## Art. 26

Artikel 237 van dezelfde wet, waarvan de huidige leden de paragraaf 1 vormen wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende:

“§ 2. Voorts brengt de toezichthouder de afwikkelingsautoriteit op de hoogte van de maatregelen die met toepassing van de artikelen 234 tot 236 zijn getroffen evenals van de vaststelling dat de in de artikelen 234, § 1, en 236, § 1, bedoelde omstandigheden die aanleiding kunnen geven tot de toepassing van de maatregelen waarin deze bepalingen voorzien, zich hebben voorgedaan.”.

## Art. 27

In artikel 280, § 1, van dezelfde wet wordt de bepaling onder 3° aangevuld met de woorden “, voor zover de essentiële verplichtingen uit hoofde van de overeenkomst, inzonderheid de betalings- en leveringsverplichtingen en de zekerheidsstelling, verder worden nageleefd”.

## Art. 28

In artikel 286 van dezelfde wet wordt paragraaf 3 vervangen als volgt:

“§ 3. De bepalingen van Titel VIII hebben voorrang op de bepalingen van de wet van 15 december 2004 betreffende financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten.”.

## Art. 29

Artikel 287 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 287. § 1. Voor zover de essentiële verplichtingen die uit de overeenkomst voortvloeien, inzonderheid de betalings- en leveringsverplichtingen en de zekerheidsstelling, verder worden nageleefd, en onverminderd paragraaf 2, mag de toepassing van de afwikkelingsinstrumenten, de uitoefening van de afwikkelingsbevoegdheden, of het nemen van maatregelen als bedoeld in de artikelen 116, § 2, 232, tweede lid, 234, 235, 236 en 250 in verband met een kredietinstelling, zelfs krachtens een door die kredietinstelling gesloten overeenkomst,

## Art. 26

L'article 237 de la même loi, dont les alinéas actuels formeront le paragraphe 1<sup>er</sup>, est complété par un paragraphe 2, rédigé comme suit:

“§ 2. L'autorité de contrôle informe également l'autorité de résolution des mesures prises en application des articles 234 à 236 ainsi que du constat de la survenance des circonstances visées aux articles 234, § 1<sup>er</sup>, et 236, § 1<sup>er</sup>, susceptibles de donner lieu à l'application des mesures prévues à ces dispositions.”.

## Art. 27

À l'article 280, § 1<sup>er</sup>, de la même loi, le 3<sup>o</sup> est complété par les mots “, pour autant que les obligations essentielles au titre du contrat, notamment les obligations de paiement et de livraison, ainsi que la fourniture d'une garantie, continuent d'être assurées”.

## Art. 28

À l'article 286 de la même loi, le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

“§ 3. Les dispositions du Titre VIII prévalent sur les dispositions de la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers.”.

## Art. 29

L'article 287 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 287. § 1<sup>er</sup>. Pour autant que les obligations essentielles découlant du contrat, notamment les obligations de paiement et de livraison et la fourniture d'une garantie, continuent d'être assurées, et sans préjudice du paragraphe 2, l'application des instruments de résolution, l'exercice des pouvoirs de résolution ou la prise de toute mesure visée aux articles 116, § 2, 232, alinéa 2, 234, 235, 236 et 250 en rapport avec un établissement de crédit, ne peut, même en vertu d'un contrat conclu par cet établissement de crédit,

1° niet beschouwd worden als een wanprestatie in de zin van de vooroemde wet van 15 december 2004 of als een insolventieprocedure in de zin van de wet van 28 april 1999 houdende omzetting van Richtlijn 98/26/EG van 19 mei 1998 betreffende het definitieve karakter van de afwikkeling van betalingen en effectentransacties in betalings- en afwikkelingssystemen;

2° niet toelaten verval van termijnbepaling in te roepen, noch enig recht van beëindiging, opschorting of verrekening uit te oefenen, noch enige zakelijke zekerheid op de activa van de kredietinstelling te gelde te maken.

De in de eerste lid bedoelde beperkingen zijn ook van toepassing op overeenkomsten gesloten door dochterondernemingen van de kredietinstelling, die verplichtingen bevatten die door de kredietinstelling of door een entiteit van dezelfde groep als de kredietinstelling, worden gewaarborgd of anderszins ondersteund, en op overeenkomsten gesloten door een entiteit van de groep die "cross default"-clauses bevatten.

§ 2. Een opschorting of een beperking uit hoofde van artikel 280, § 1 maakt voor de toepassing van paragraaf 1 van dit artikel geen wanprestatie uit, in het bijzonder in de zin van de vooroemde wet van 15 december 2004.

§ 3. De bepalingen van dit artikel worden beschouwd als bepalingen van bijzonder dwingend recht in de zin van artikel 9 van Verordening (EG) nr. 593/2008 van het Europees Parlement en de Raad.”.

### Art. 30

In artikel 295 van dezelfde wet wordt de bepaling onder 3° vervangen als volgt:

“3° wanneer de aandelen of andere eigendoms- of schuldinstrumenten van de kredietinstelling tot de handel op een gereglementeerde markt zijn toegelaten, op de website van de FSMA; en”.

### Art. 31

Artikel 333, § 1, van dezelfde wet wordt aangevuld met een bepaling onder 7°, luidende:

“7° artikel 59, met dien verstande dat de leiders van het bijkantoor als het directiecomité worden beschouwd.”.

1° être considéré comme un défaut d'exécution au sens de la loi précitée du 15 décembre 2004 ou comme une procédure d'insolvabilité au sens de la loi du 28 avril 1999 visant à transposer la Directive 98/26/CE du 19 mai 1998 concernant le caractère définitif du règlement dans les systèmes de paiement et d'opérations sur titres;

2° permettre d'exercer tout droit d'invoquer la déchéance du terme, tout droit de résiliation, de suspension ou de compensation ou de réaliser toute sûreté réelle sur les actifs de l'établissement de crédit.

Les restrictions prévues à l'alinéa 1<sup>er</sup> s'appliquent également aux contrats conclus par des filiales de l'établissement de crédit, qui comprennent des obligations qui sont garanties ou autrement soutenues par l'établissement de crédit ou par une entité du même groupe que l'établissement de crédit et aux contrats conclus par une entité du groupe comportant des dispositions en matière de défauts croisés (*cross default*).

§ 2. Une suspension ou une restriction au titre de l'article 280, § 1<sup>er</sup> ne constitue pas un défaut d'exécution d'une obligation contractuelle, en particulier au sens de la loi précitée du 15 décembre 2004, aux fins du paragraphe 1<sup>er</sup> du présent article.

§ 3. Les dispositions du présent article sont considérées comme des lois de police au sens de l'article 9 du règlement (CE) no 593/2008 du Parlement européen et du Conseil.”.

### Art. 30

Dans l'article 295 de la même loi, le 3° est remplacé par ce qui suit:

“3° lorsque les actions, autres titres de propriété ou instruments de dette de l'établissement de crédit sont admis à la négociation sur un marché réglementé, sur le site internet de la FSMA; et”.

### Art. 31

L'article 333, § 1<sup>er</sup>, de la même loi est complété par un 7°, rédigé comme suit:

“7° l'article 59, étant entendu que les dirigeants de la succursale sont considérés comme le comité de direction.”.

### Art. 32

In artikel 335 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, 2° worden de woorden “artikel 55, § 1, eerste lid” vervangen door de woorden “artikel 55, eerste lid”;

2° in paragraaf 1 worden de bepalingen onder 3°/1 en 5°/1 ingevoegd, luidende:

“3°/1 de artikelen 67 tot 71;”

“5°/1 Bijlage II.”.

### Art. 33

In het derde lid van artikel 338 van dezelfde wet worden de woorden “324, § 1, tweede lid, § 2, vierde en vijfde lid en § 3” vervangen door de woorden “326, § 1, tweede lid, § 2, vierde en vijfde lid en § 3”.

### Art. 34

In dezelfde wet wordt een artikel 379/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 379/1. § 1. Onverminderd de artikelen 17 tot 21 van de faillissementswet van 8 augustus 1997, zijn de op de dag van haar faillietverklaring door een kredietinstelling verrichte betalingen, transacties en handelingen en de op die dag aan dergelijke instelling gedane betalingen geldig indien zij het tijdstip van het vonnis van faillietverklaring voorafgaan of werden verricht zonder van het faillissement van de kredietinstelling af te weten.

Voor de toepassing van het eerste lid worden de instellingen belast met de verrekening of de vereffening tussen kredietinstellingen van betalingen of van financiële transacties, met kredietinstellingen gelijkgesteld.

§ 2. De Koning kan de toepassing van dit artikel, voor de transacties en betalingen die Hij bepaalt, uitbreiden tot andere categorieën van instellingen uit de financiële sector.”.

### Art. 35

In artikel 412 van dezelfde wet worden de woorden “artikel 92, § 3 van Verordening nr. 575/2013” vervangen

### Art. 32

À l'article 335 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, les mots “l'article 55, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>” sont remplacés par les mots “l'article 55, alinéa 1<sup>er</sup>”.

2° au paragraphe 1<sup>er</sup>, il est inséré un 3°/1 et un 5°/1, rédigés comme suit:

“3°/1 les articles 67 à 71;”

“5°/1 l'Annexe II.”.

### Art. 33

À l'alinéa 3 de l'article 338 de la même loi, les mots “324, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, § 2, alinéas 4 et 5, et § 3” sont remplacés par les mots “326, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, § 2, alinéas 4 et 5, et § 3”.

### Art. 34

Dans la même loi, il est inséré un article 379/1, rédigé comme suit:

“Art. 379/1. § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice des articles 17 à 21 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, les paiements, opérations et actes effectués par un établissement de crédit et les paiements faits à un pareil établissement le jour de sa déclaration en faillite, sont valables s'ils précèdent le moment du jugement déclaratif de faillite ou s'ils ont été effectués dans l'ignorance de la faillite de l'établissement de crédit.

Pour l'application du présent paragraphe, les établissements chargés de la compensation ou du règlement entre des établissements de crédit de paiements ou d'opérations financières sont assimilés à des établissements de crédit.

§ 2. Le Roi peut, pour les opérations et paiements qu'il désigne, étendre l'application du présent article à d'autres catégories d'institutions financières.”.

### Art. 35

Dans le texte néerlandais de l'article 412 de la même loi, les mots “artikel 92, § 3 van Verordening

door de woorden “artikel 92, lid 3 van Verordening nr. 575/2013”.

### Art. 36

In artikel 413 en in het opschrift van Afdeling II, Hoofdstuk II van Bijlage IV van dezelfde wet, wordt het woord “kredietinstellingen” telkens vervangen door het woord “instellingen”.

### Art. 37

In Titel III van Boek IX van dezelfde wet wordt een artikel 420/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 420/1. In afwachting van de inwerkingtreding van de artikelen 11 tot 15 van Bijlage IV wordt onder “binnenlandse systeemrelevante kredietinstelling” verstaan de kredietinstellingen, de financiële holdings en de gemengde financiële holdings die voorheen door de Bank als systeemrelevante instellingen werden beschouwd met toepassing van artikel 36/3, § 2 van de wet van 22 februari 1998 zoals die bepaling bestond onmiddellijk voor de wijziging ervan bij artikel 64 van de wet van 25 april 2014 houdende diverse bepalingen.

Bovendien kan de Bank, eveneens in afwachting van de inwerkingtreding van de artikelen 11 tot 15 van Bijlage IV, andere kredietinstellingen, financiële holdings en gemengde financiële holdings als mondiale systeemrelevante instellingen (MSI’s) of binnenlandse systeemrelevante instellingen (BSI’s) beschouwen op grond van de criteria die respectievelijk bedoeld zijn in de artikelen 13, § 1, en 14, § 1, van Bijlage IV.”.

### Art. 38

In Titel III van Boek IX van dezelfde wet wordt een artikel 420/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 420/2. Tot 1 januari 2016 vormt de vaststelling van het percentage van de kredietinstellingspecifieke contracyclische tier 1-kernkapitaalbuffer voor de relevante risicoblootstellingen op tegenpartijen die op het Belgische grondgebied zijn gevestigd, waarin voorzien is in artikel 5 van Bijlage IV, een mogelijkheid in hoofde van de Bank.”.

*nr. 575/2013” sont remplacés par les mots “artikel 92, lid 3 van Verordening nr. 575/2013”.*

### Art. 36

Dans l’article 413 et dans l’intitulé de la Section II, Chapitre II de l’Annexe IV de la même loi, les mots “établissements de crédit” sont chaque fois remplacés par le mot “établissements”.

### Art. 37

Dans le Titre III du Livre IX de la même loi, il est inséré un article 420/1 rédigé comme suit:

“Art. 420/1. Dans l’attente de l’entrée en vigueur des articles 11 à 15 de l’Annexe IV, on entend par “établissement de crédit d’importance systémique domestique”, les établissements de crédit, les compagnies financières holding et les compagnies financières holding mixtes qui ont été anciennement considérés comme étant des établissements systémiques par la Banque en application de l’article 36/3, § 2 de la loi du 22 février 1998 telle que cette disposition existait juste avant sa modification par l’article 64 de la loi du 25 avril 2014 portant des dispositions diverses.

En outre, toujours dans l’attente de l’entrée en vigueur des articles 11 à 15 de l’Annexe IV, la Banque peut considérer d’autres établissements de crédit, compagnies financières holding et compagnies financières holding mixtes comme étant des établissements d’importance systémique mondiale (EIS<sup>m</sup>) ou d’importance systémique domestique (EIS domestique), en se fondant sur les critères visés respectivement aux articles 13, § 1<sup>e.r</sup> et 14, § 1<sup>er</sup>, de l’Annexe IV.”.

### Art. 38

Dans le Titre III du Livre IX de la même loi, il est inséré un article 420/2 rédigé comme suit:

“Art. 420/2. Jusqu’au 1<sup>er</sup> janvier 2016, la fixation du taux de coussin de fonds propres de base de catégorie 1 contracyclique spécifique à un établissement de crédit pour les expositions au risque pertinentes sur des contreparties établies sur le territoire belge prévue à l’article 5 de l’Annexe IV constitue une faculté dans le chef de la Banque.”.

## Art. 39

In het tweede lid van artikel 12 in Bijlage II bij dezelfde wet worden de woorden “artikel 554, derde en vierde lid” vervangen door de woorden “artikel 554, vijfde lid”.

## Art. 40

In artikel 2 van Bijlage IV van dezelfde wet worden de woorden “systeemrelevante kredietinstellingen” vervangen door de woorden “systeemrelevante instellingen”.

## Art. 41

Artikel 11 van Bijlage IV van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 11. Voor de toepassing van deze Afdeling wordt verstaan onder:

a) “MSI”: een mondial systeemrelevante instelling als bedoeld in artikel 12, tweede lid van deze Bijlage;

b) “BSI”: een binnenlandse systeemrelevante instelling als bedoeld in artikel 12, eerste lid van deze Bijlage.”.

## Art. 42

Artikel 12 van Bijlage IV van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 12. De kredietinstellingen, de financiële moederholdings of de gemengde financiële moederholdings naar Belgisch recht waarvan het in gebreke blijven een grote invloed zou hebben op respectievelijk België, de markt en de economie van een of meer lidstaten, en op de wereldwijde financiële markt, worden door de Bank aangemerkt als “BSI’s” of “MSI’s”.

Een MSI is een moederkredietinstelling, een financiële moederholding of een gemengde financiële moederholding, die geen dochter mag zijn van een onderneming die onder een lidstaat valt en die zelf de hoedanigheid van moederkredietinstelling, financiële moederholding of gemengde financiële moederholding heeft.”.

## Art. 39

À l’alinéa 2 de l’article 12 de l’Annexe II de la même loi, les mots “l’article 554, alinéas 3 et 4” sont remplacés par les mots “l’article 554, alinéa 5, ”.

## Art. 40

Dans l’article 2 de l’Annexe IV de la même loi, les mots “établissement de crédit” sont remplacés par le mot “établissement”.

## Art. 41

L’article 11 de l’Annexe IV de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 11. Pour la présente Section, on entend:

a) par “EIS<sup>m</sup>”, un établissement d’importance systémique mondiale visé à l’article 12, alinéa 2 de la présente Annexe;

b) par “EIS domestique”, un établissement d’importance systémique domestique visé à l’article 12, alinéa 1<sup>er</sup> de la présente Annexe.”.

## Art. 42

L’article 12 de l’Annexe IV de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 12. La Banque qualifie de “EIS domestique” ou de “EIS<sup>m</sup>”, les établissements de crédit, les compagnies financières mères ou les compagnies financières mixtes mères de droit belge dont la défaillance aurait une incidence majeure respectivement sur la Belgique et le marché et l’économie d’un ou plusieurs États membres, et sur le marché financier mondial.

Un EIS<sup>m</sup> est un établissement de crédit mère, une compagnie financière mère ou une compagnie financière mixte mère, qui ne peut pas être filiale d’une entreprise relevant du droit d’un État membre, ayant elle-même la qualité d’établissement de crédit mère, de compagnie financière mère ou de compagnie financière mixte mère.”.

## Art. 43

In artikel 14, § 1, van Bijlage IV van dezelfde wet wordt het woord “onderneming” vervangen door het woord “instelling”.

## Art. 44

In artikel 14, § 2, van Bijlage IV van dezelfde wet wordt het woord “onderneming” vervangen door het woord “instelling”.

**Afdeling 3***Bijzondere bepaling bail-in*

## Art. 45

Artikel 255, § 2, van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De afschrijving of omzetting van schulden van een kredietinstelling verricht met toepassing van het instrument van interne versterking, komt de medeschuldenaars en de derden die een persoonlijke of zakelijke zekerheid hebben gesteld, niet ten goede.”.

## Art. 46

In dezelfde wet van 25 april 2014 wordt een artikel 354bis ingevoegd, luidende:

“Art. 354bis. De afschrijving of omzetting van schulden van een instelling of een entiteit die onder een buitenlands recht ressorteert, verricht met toepassing van een instrument van interne versterking, komt de medeschuldenaars en de derden die een door het Belgisch recht beheerde persoonlijke of zakelijke zekerheid hebben gesteld, niet ten goede.”.

**HOOFDSTUK 2****Dagelijks bestuur van het Beschermsfonds voor deposito's en financiële instrumenten**

## Art. 47

Artikel 11 van de wet van 17 december 1998 tot oprichting van een beschermsfonds voor deposito's

## Art. 43

Dans l'article 14, § 1<sup>er</sup>, de l'Annexe IV de la même loi, les mots “une entreprise visée à l'article 12 de la présente Annexe doit être qualifiée” sont remplacés par les mots “un établissement visé à l'article 12 de la présente Annexe doit être qualifié”.

## Art. 44

Dans l'article 14, § 2, de l'Annexe IV de la même loi, les mots “une entreprise qualifiée” sont remplacés par les mots “un établissement qualifié”.

**Section 3***Disposition spécifique bail-in*

## Art. 45

L'article 255, § 2, de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“La dépréciation ou la conversion de dettes d'un établissement de crédit effectuée en application de l'instrument de renflouement interne ne profite pas aux codébiteurs ni aux tiers qui ont constitué des sûretés personnelles ou réelles.”.

## Art. 46

Dans la même loi, il est inséré un article 354bis rédigé comme suit:

“Art. 354bis. La dépréciation ou la conversion de dettes d'un établissement ou d'une entité relevant du droit d'un autre État effectuée en application d'un instrument de renflouement interne ne profite pas aux codébiteurs ni aux tiers qui ont constitué des sûretés personnelles ou réelles régies par le droit belge.”.

**CHAPITRE 2****Gestion courante du Fonds de protection des dépôts et des instruments financiers**

## Art. 47

L'article 11 de la loi du 17 décembre 1998 créant un Fonds de protection des dépôts et des instruments

en financiële instrumenten en tot reorganisatie van de beschermingsregelingen voor deposito's en financiële instrumenten, wordt opgeheven.

### HOOFDSTUK 3

#### **Wijzigingen van het Wetboek economisch recht inzake de afrondingsregels op 5 cent**

##### Art. 48

In artikel VI.2, 10°, van het Wetboek van economisch recht, gewijzigd bij de wet van 15 mei 2014, worden de woorden “indien de consument betaalt in speciën” vervangen door de woorden “overeenkomstig de artikelen VI.7/1 en VI.7/2”.

##### Art. 49

In artikel VI.7/1 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2014, wordt het eerste streepje vervangen als volgt:

“- de betaling plaatsvindt in de gelijktijdige fysieke aanwezigheid van de consument en de onderneming;”.

##### Art. 50

Artikel VI.7/2 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2014, wordt gewijzigd als volgt:

1° in paragraaf 3 worden de woorden “voor betalingen in speciën” opgeheven;

2° in paragraaf 4 worden de woorden “in speciën” opgeheven.

##### Art. 51

In artikel VI.7/3, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2014, worden woorden “van zijn schuld” vervangen door de woorden “en de onderneming van hun schuld”.

##### Art. 52

In artikel XIV.3, 9°, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 15 mei 2014, worden de woorden “indien de consument betaalt in speciën” vervangen door de woorden “overeenkomstig de artikelen XIV.8/1 en XIV.8/2”.

financiers et réorganisant les systèmes de protection des dépôts et des instruments financiers, est abrogé.

### CHAPITRE 3

#### **Modifications au Code de droit économique en matière de règles d'arrondissement à 5 cents**

##### Art. 48

Dans l’article VI.2, 10°, du Code de droit économique, modifié par la loi du 15 mai 2014, les mots “si le consommateur paie en espèces” sont remplacés par les mots “conformément aux articles VI.7/1 et VI.7/2”.

##### Art. 49

Dans l’article VI.7/1 du même Code, inséré par la loi du 15 mai 2014, le premier tiret est remplacé par ce qui suit:

“- que le paiement ait lieu en la présence physique simultanée du consommateur et de l’entreprise;”.

##### Art. 50

Dans l’article VI.7/2 du même Code, inséré par la loi du 15 mai 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 3 les mots “pour les paiements en espèces” sont abrogés;

2° dans le paragraphe 4 les mots “en espèces” sont abrogés.

##### Art. 51

Dans l’article VI.7/3, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, inséré par la loi du 15 mai 2014, les mots “de sa dette” sont remplacés par les mots “et l’entreprise de leur dette”.

##### Art. 52

Dans l’article XIV.3, 9°, du même Code, modifié par la loi du 15 mai 2014, les mots “si le consommateur paie en espèces” sont remplacés par les mots “conformément aux articles XIV.8/1 et XIV.8/2”.

## Art. 53

Artikel XIV.8/1 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2014, wordt gewijzigd als volgt:

1° het eerste streepje wordt vervangen als volgt:

“- de betaling plaatsvindt in de gelijktijdige fysieke aanwezigheid van de consument en de beoefenaar van een vrij beroep,”;

2° het derde streepje wordt opgeheven.

## Art. 54

Artikel XIV.8/2 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2014, wordt gewijzigd als volgt:

1° in paragraaf 3 worden de woorden “voor betalingen in speciën” opgeheven;

2° in paragraaf 4 worden de woorden “in speciën” opgeheven.

## Art. 55

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel XIV.8/3 ingevoegd, luidende:

“Art. XIV.8/3. De betaling van het te betalen totaalbedrag dat in overeenstemming met artikel XIV.8/2 werd afgerond, bevrijdt de consument en de beoefenaar van een vrij beroep van hun schuld.

In afwijking van artikel 1235 van het Burgerlijk Wetboek kan het verschil tussen het overeenkomstig artikel XIV.8/2 afgeronde en betaalde totaalbedrag en het totaalbedrag vóór afronding niet worden teruggevorderd.”.

## HOOFDSTUK 4

**Wijzigingen aan de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België**

## Art. 56

In artikel 21ter van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale

## Art. 53

Dans l’article XIV.8/1 du même Code, inséré par la loi du 15 mai 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° le premier tiret est remplacé par ce qui suit:

“- que le paiement ait lieu en la présence physique simultanée du consommateur et de la personne exerçant une profession libérale,”;

2° le troisième tiret est abrogé.

## Art. 54

Dans l’article XIV.8/2 du même Code, inséré par la loi du 15 mai 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 3 les mots “pour les paiements en espèces” sont abrogés;

2° dans le paragraphe 4 les mots “en espèces” sont abrogés.

## Art. 55

Dans le même Code il est inséré un article XIV.8/3 rédigé comme suit:

“Le paiement du montant total à payer qui est arrondi en application de l’article XIV.8/2, libère le consommateur et la personne exerçant une profession libérale de leur dette.

Par dérogation à l’article 1235 du Code civil, la différence entre le montant total arrondi et payé en application de l’article XIV.8/2, et le montant total avant l’arrondissement ne peut pas être exigée.”.

## CHAPITRE 4

**Modifications à la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique**

## Art. 56

Dans l’article 21ter de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque Nationale de Belgique,

Bank van België, ingevoegd bij wet van 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, 7°, wordt het woord “of” vervangen door het woord “van”;

2° in dezelfde paragraaf wordt de bepaling onder 6° opgeheven.;

3° er wordt een paragraaf 2/1 ingevoegd, luidende:

“§ 2/1. De voorzitter van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten woont de vergaderingen van het Afwikkelingscollege met raadgevende stem bij.”;

4° in paragraaf 4, 3°, worden de woorden “in hoofde van de leden van het Afwikkelingscollege of” ingevoegd tussen de woorden “de maatregelen die moeten worden genomen om belangenconflicten” en de woorden “tussen het Afwikkelingscollege en de andere organen en diensten van de Bank te vermijden”.

#### Art. 57

In artikel 26 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, tweede lid, vervangen bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, dat zelf bij de wet van 3 augustus 2012 is bekrachtigd, worden de woorden “het toezicht van de Bank krachtens artikelen 8, 12 of 12bis” vervangen door de woorden “het toezicht van de Bank of in een instelling naar Belgisch recht of naar buitenlands recht gevestigd in België of in een dochteronderneming van een van deze instellingen en onderworpen aan het toezicht van de Europese Centrale Bank”;

2° in § 2, vervangen bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, dat zelf bij de wet van 3 augustus 2012 is bekrachtigd, en vervolgens bij de wet van 25 april 2015 gewijzigd, worden de woorden „, de leden van het Afwikkelingscollege” opgeheven en worden de woorden “van een instelling onderworpen aan het toezicht van de Bank krachtens artikelen 8, of 12bis” vervangen door de woorden “van een instelling onderworpen aan het toezicht van de Bank of van een instelling naar Belgisch recht of naar buitenlands recht gevestigd in België of in een dochteronderneming van een van deze instellingen en onderworpen aan het toezicht van de Europese Centrale Bank”.

inséré par la loi du 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le texte néerlandais du § 2, 7°, le mot “of” est remplacé par le mot “van”;

2° dans le même paragraphe, le 6° est abrogé.;

3° un paragraphe 2/1 est inséré rédigé comme suit:

“§ 2/1. Le Président de l’Autorité des services et marchés financiers assiste aux réunions du Collège de résolution avec voix consultative.”;

4° dans le paragraphe 4, 3°, les mots “dans le chef des membres du Collège de résolution ou” sont insérés entre les mots “les mesures pour prévenir tout conflit d’intérêts” et les mots “entre le Collège de résolution et les autres organes et services de la Banque”.

#### Art. 57

Dans l’article 26 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, remplacé par l’arrêté royal du 3 mars 2011, lui-même confirmé par la loi du 3 août 2012, les mots “soumis au contrôle de la Banque en vertu des articles 8, 12 ou 12bis” sont remplacés par les mots “soumis au contrôle de la Banque ou dans un établissement de droit belge ou de droit étranger établi en Belgique ou dans une filiale d’un de ces établissements et soumis au contrôle de la Banque centrale européenne”;

2° dans le § 2, remplacé par l’arrêté royal du 3 mars 2011, lui-même confirmé par la loi du 3 août 2012, et ensuite modifié par la loi du 25 avril 2014, les mots „, les membres du Collège de résolution” sont abrogés et les mots “d’un établissement soumis au contrôle de la Banque en vertu des articles 8, ou 12bis” sont remplacés par les mots “d’un établissement soumis au contrôle de la Banque ou d’un établissement de droit belge ou de droit étranger établi en Belgique ou dans une filiale d’un de ces établissements et soumis au contrôle de la Banque centrale européenne”.

## Art. 58

In artikel 36/1 van dezelfde wet, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, wordt de bepaling onder 22°, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 12 november 2013 en vernummerd bij de wet van 25 april 2014, vernummerd als 21°/1.

## Art. 59

In artikel 36/8 van dezelfde wet wordt § 1, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, vervangen door de wet van 19 april 2014 en gewijzigd door de wet van 25 april 2014, vervangen als volgt:

“§ 1. De Sanctiecommissie oordeelt over het opleggen van de administratieve geldboetes waarin voorzien is door de wetten die van toepassing zijn op de instellingen waarop zij toezicht houdt, evenals over het opleggen van de administratieve geldboetes waarin voorzien is in de artikelen 50/1 en 50/2 van de wet van 21 december 2009 op het statuut van de betalingsinstellingen en van de instellingen voor elektronisch geld, de toegang tot het bedrijf van betalingsdienstaanbieder en tot de activiteit van uitgifte van elektronisch geld en de toegang tot betalingssystemen.”.

## Art. 60

In artikel 36/14, § 1, 14°, van dezelfde wet, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, worden de woorden “de Administratie van de Thesaurie”, vervangen door de woorden “de Algemene Administratie van de Thesaurie”.

## Art. 61

In dezelfde wet worden de woorden “de Administratie van het Kadaster, de Registratie en de Domeinen” telkens vervangen door de woorden “de Algemene Administratie van de inning en invordering van de Federale overheidsdienst Financiën”.

## Art. 58

Dans l'article 36/1 de la même loi, inséré par l'arrêté royal du 3 mars 2011, le point 22°, introduit par l'arrêté royal du 12 novembre 2013 et renomméroté par la loi du 25 avril 2014, est renomméroté en 21°/1.

## Art. 59

Dans l'article 36/8 de la même loi, le § 1<sup>er</sup>, inséré par l'arrêté royal du 3 mars 2011, remplacé par la loi du 19 avril 2014 et modifié par la loi du 25 avril 2014, est remplacé par ce qui suit:

“§ 1<sup>er</sup>. La Commission des sanctions statue sur l'imposition des amendes administratives prévues par les lois applicables aux établissements qu'elle contrôle ainsi que sur l'imposition des amendes administratives prévues aux articles 50/1 et 50/2 de la loi du 21 décembre 2009 relative au statut des établissements de paiement et des établissements de monnaie électronique, à l'accès à l'activité de prestataire de services de paiement, à l'activité d'émission de monnaie électronique et à l'accès aux systèmes de paiement.

## Art. 60

Dans l'article 36/14, § 1<sup>er</sup>, 14°, de la même loi, , inséré par l'arrêté royal du 3 mars 2011, les mots “l'Administration de la Trésorerie” sont remplacés par les mots “l'Administration générale de la Trésorerie”.

## Art. 61

Dans la même loi, les mots “l'administration du Cadastre, de l'Enregistrement et des Domaines” sont chaque fois remplacés par les mots “l'Administration générale de la perception et du recouvrement du service public fédéral Finances”.

## HOOFDSTUK 5

### **Wijzigingen aan de wet van 21 december 2013 houdende diverse fiscale en financiële bepalingen**

#### Art. 62

In artikel 114 van de wet van 21 december 2013 houdende diverse fiscale en financiële bepalingen, wordt de laatste zin vervangen door de volgende zin:

“Het betreft de institutionele eenheden die het Instituut voor de Nationale Rekeningen opneemt in een lijst met de eenheden van de publieke sector en publiceert op zijn website.”.

#### Art. 63

In artikel 117, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden “bepaald in artikel 115” vervangen door de woorden “bepaald in artikel 115, eerste lid” en worden de woorden “bedoeld in artikel 115” vervangen door de woorden “bedoeld in artikel 115, eerste lid”.

## HOOFDSTUK 6

### **Ruil, hergroepering of splitsing van aandelen**

#### Art. 64

Artikel 478 van het Wetboek van vennootschappen wordt als volgt aangevuld:

“§ 3. Elke ruil, hergroepering of splitsing van aandelen vindt plaats volgens de voorwaarden en de modaliteiten die in de statuten zijn bepaald, onverminderd artikel 462. Bij gebrek aan statutaire bepalingen die deze verrichtingen regelen, mogen ze door de algemene vergadering worden toegestaan onder de voorwaarden bedoeld in artikel 558 van dit Wetboek.”.

## HOOFDSTUK 7

### **Bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen met toepassing van de wet van 26 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake de thematische volksleningen**

#### Art. 65

Bekrachtigd worden met ingang van hun respectieve dag van inwerkingtreding:

## CHAPITRE 5

### **Modifications à la loi du 21 décembre 2013 portant des dispositions fiscales et financières diverses**

#### Art. 62

A l'article 114 de la loi du 21 décembre 2013 portant des dispositions fiscales et financières diverses, la dernière phrase est remplacée par la phrase suivante:

“Sont concernées, les unités institutionnelles que l’Institut des Comptes Nationaux inscrit sur une liste avec les unités du secteur public et qu’il publie sur son site web.”.

#### Art. 63

Dans l'article 117, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, les mots “prévues à l'article 115” sont remplacés par les mots “prévues à l'article 115, alinéa 1<sup>er</sup>” et les mots “visées à l'article 115” sont remplacés par les mots “visées à l'article 115, alinéa 1<sup>er</sup>”.

## CHAPITRE 6

### **Echanges, regroupements ou scissions d'actions**

#### Art. 64

L'article 478 du Code de sociétés est complété par ce qui suit:

“§ 3. Tous les échanges, regroupements ou scissions d'actions ont lieu aux conditions et selon les modalités fixées par les statuts, sans préjudice de l'article 462. A défaut de disposition statutaires régissant ces opérations, celles-ci peuvent être autorisées par l'assemblée générale aux conditions visées par l'article 558 du présent Code.”.

## CHAPITRE 7

### **Confirmation d'arrêtés royaux pris en application de la loi du 26 décembre 2013 portant diverses dispositions concernant les prêts-citoyen thématiques**

#### Art. 65

Sont confirmés avec effet à la date de leur entrée en vigueur respective:

1. het koninklijk besluit van 26 februari 2014 houdende uitvoering van artikel 9, tweede lid van de wet van 26 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake de thematische volksleningen tot vaststelling van de procedure voor de voorafgaande adviesaanvraag;

2. het koninklijk besluit van 28 februari 2014 houdende uitvoering van artikel 9, eerste lid van de wet van 26 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake de thematische volksleningen tot vaststelling van de geschikte projecten voor financiering in het kader van een thematische volkslening;

3. het koninklijk besluit van 28 februari 2014 tot wijziging van diverse koninklijke besluiten betreffende de jaarrekening van bepaalde ondernemingen;

4. het koninklijk besluit van 28 februari 2014 tot bepaling van de voorwaarden van toegankelijkheid voor particuliere beleggers in de zin van artikel 4, derde lid, g, artikel 4, vierde lid, f, en artikel 5, eerste lid, h, van de wet van 26 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake de thematische volksleningen;

5. het koninklijk besluit van 26 april 2014 tot goedkeuring van het reglement van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten van 15 april 2014 betreffende de door de kredietinstellingen en verzekeringsondernemingen voorafgaandelijk en periodiek te verstrekken informatie in het kader van de thematische volksleningen.

## HOOFDSTUK 8

### **Wijziging van de wet van 14 december 2005 houdende afschaffing van de effecten aan toonder**

#### Art. 66

In de wet van 14 december 2005 houdende afschaffing van de effecten aan toonder wordt een artikel 11/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 11/1. Met als enig doel de verplichtingen opgelegd door deze wet na te komen, hebben de effectenbeheerder van de Deposito-en Consignatiekas en de erkende kredietinstellingen, gemanageerd door deze effectenbeheerder, de toelating om het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen te gebruiken om de rechthebbenden te identificeren en terug te betalen.”

1. l'arrêté royal du 26 février 2014 portant exécution de l'article 9 alinéa 2 de la loi du 26 décembre 2013 portant diverses dispositions concernant les prêts-citoyens thématiques fixant la procédure de demande d'avis préalable;

2. l'arrêté royal du 28 février 2014 portant exécution de l'article 9, alinéa 1<sup>er</sup> de la loi du 26 décembre 2013 portant diverses dispositions concernant les prêts-citoyens thématiques fixant les projets éligibles pour le financement dans le cadre d'un prêt-citoyens thématique;

3. l'arrêté royal du 28 février 2014 portant modification de divers arrêtés royaux relatifs aux comptes annuels de certaines entreprises;

4. l'arrêté royal du 28 février 2014 fixant les conditions d'accessibilité pour les investisseurs particuliers au sens de l'article 4, alinéa 3, g, de l'article 4, alinéa 4, f, et de l'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, h, de la loi du 26 décembre 2013 portant diverses dispositions concernant les prêts-citoyens thématiques;

5. l'arrêté royal du 26 avril 2014 portant approbation du règlement de l'Autorité des services et marchés financiers du 15 avril 2014 concernant les informations à fournir préalablement et périodiquement par les établissements de crédit et les entreprises d'assurances dans le cadre des prêts-citoyens thématiques.

## CHAPITRE 8

### **Modification de la loi du 14 décembre 2005 portant suppression des titres au porteur**

#### Art. 66

Dans la loi du 14 décembre 2005 portant suppression des titres au porteur, il est inséré un article 11/1, rédigé comme suit:

“Art. 11/1. Dans le seul et unique but de respecter les obligations imposées par la présente loi, le gestionnaire de titres de la Caisse des Dépôts et Consignations et les établissements de crédit agréés, mandatés par ce gestionnaire, ont l'autorisation d'utiliser le numéro d'identification au Registre national des personnes physiques afin d'identifier les ayants droit et les rembourser.”

## HOOFDSTUK 9

**Wijziging van het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de wet van 15 oktober 2008 houdende maatregelen ter bevordering van de financiële stabiliteit en inzonderheid tot instelling van een staatsgarantie voor verstrekte kredieten en andere verrichtingen in het kader van de financiële stabiliteit, voor wat betreft de bescherming van de deposito's, de levensverzekeringen en het kapitaal van erkende coöperatieve vennootschappen, en tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten**

Art. 67

In het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de wet van 15 oktober 2008 houdende maatregelen ter bevordering van de financiële stabiliteit en inzonderheid tot instelling van een staatsgarantie voor verstrekte kredieten en andere verrichtingen in het kader van de financiële stabiliteit, voor wat betreft de bescherming van de deposito's, de levensverzekeringen en het kapitaal van erkende coöperatieve vennootschappen, en tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, wordt een artikel 4/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 4/1. Met als enig doel de verplichtingen opgelegd door dit koninklijk besluit na te komen, hebben de deelnemers bedoeld in artikel 4 de toelating om het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen over te maken aan het Garantiefonds. Het fonds mag dit identificatienummer gebruiken om de cliënten te identificeren en terug te betalen.”.

## HOOFDSTUK 10

**Wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten**

Art. 68

In hoofdstuk II, afdeling 8, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten wordt een artikel 37quinquies ingevoegd, luidende:

“Art. 37quinquies § 1<sup>er</sup>. De FSMA staat in voor de taken die aan een bevoegde autoriteit van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte zouden worden

## CHAPITRE 9

**Modification de l'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant exécution de la loi du 15 octobre 2008 portant des mesures visant à promouvoir la stabilité financière et instituant en particulier une garantie d'État relative aux crédits octroyés et autres opérations effectuées dans le cadre de la stabilité financière, en ce qui concerne la protection des dépôts, des assurances sur la vie et du capital de sociétés coopératives agréées, et modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers**

Art. 67

Dans l'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant exécution de la loi du 15 octobre 2008 portant des mesures visant à promouvoir la stabilité financière et instituant en particulier une garantie d'État relative aux crédits octroyés et autres opérations effectuées dans le cadre de la stabilité financière, en ce qui concerne la protection des dépôts, des assurances sur la vie et du capital de sociétés coopératives agréées, et modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, il est inséré un article 4/1, rédigé comme suit:

“Art. 4/1. Dans le seul et unique but de respecter les obligations imposées par le présent arrêté royal, les adhérents visés à l'article 4 ont l'autorisation de communiquer au Fonds de garantie le numéro d'identification au Registre national des personnes physiques. Le Fonds de garantie peut utiliser le numéro d'identification pour identifier les clients et les rembourser.”.

## CHAPITRE 10

**Modification à la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers**

Art. 68

Dans le chapitre II, section 8, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, il est inséré un article 37quinquies rédigé comme suit:

“Art. 37quinquies § 1. La FSMA assume les missions qui seraient dévolues à une autorité compétente d'un État membre de l'Espace économique européen par

toevertrouwd door elke Europese wetgeving die een reglementering invoert voor de indices die als *benchmarks* worden gebruikt voor financiële instrumenten en financiële overeenkomsten (hierna “de Europese *benchmarkwetgeving*”) en ziet toe op de naleving van die Europese wetgeving en van de op basis of in uitvoering van die wetgeving genomen bepalingen.

Teneinde te voldoen aan de verplichtingen die voor de Belgische Staat voortvloeien uit de Europese *benchmarkwetgeving* kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, en genomen op advies van de FSMA, alle nuttige maatregelen nemen om deze wetgeving, naar gelang het geval, ten uitvoer te leggen of om te zetten en om meer algemeen te garanderen dat zij effectief wordt toegepast.

§ 2. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en genomen op advies van de FSMA, tevens alle nuttige maatregelen nemen om:

1° in het Belgisch recht te voorzien in een statuut van beheerder die *benchmarks* of bepaalde categorieën van *benchmarks* aanbiedt en inzonderheid te voorzien in een vergunningsplicht voor de uitoefening van de activiteit die bestaat uit het aanbieden van *benchmarks* of van bepaalde categorieën van *benchmarks*, alsook de voorwaarden voor de toekenning van en de procedures met betrekking tot die vergunning, de aan dat statuut inherente verplichtingen met betrekking tot de voorwaarden voor de uitoefening van de activiteit en in verband met de kwaliteit van de door de beheerder gebruikte inputgegevens te bepalen;

2° specifieke vereisten vast te stellen voor de contribuanten aan *benchmarks* of aan bepaalde categorieën van *benchmarks*, inclusief inzake inputgegevens, methodologie, governance, controles en verplicht aanleveren;

3° de toezichtsregeling uit te werken en te voorzien in herstelmaatregelen, in maatregelen met betrekking tot de oplegging van dwangsommen en in sancties voor niet-naleving van de ter uitvoering van deze paragraaf gedefinieerde regels.

Voor de toepassing van het voorgaande lid, kan de Koning rekening houden met bepaalde onderdelen van de Europese *benchmarkwetgeving* en daarnaar in Zijn besluit verwijzen vóór de in die wetgeving bepaalde datum vanaf welke ze moet worden toegepast, desgevallend mits de eventuele aanpassingen die Hij vaststelt.

De in uitvoering van deze paragraaf genomen regels treden buiten werking de dag voor de datum vanaf welke de Europese *benchmarkwetgeving* moet

toute législation européenne qui réglementerait les indices utilisés comme indices de référence dans le cadre d'instruments et de contrats financiers (ci-après désignée “la législation européenne *benchmark*”), et veille au respect de cette législation européenne et des dispositions prises sur la base ou en exécution de celle-ci.

Afin de respecter les obligations de l’État belge en vertu de la législation européenne *benchmark*, le Roi peut, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, pris sur avis de la FSMA, prendre toutes les mesures utiles pour, selon le cas, mettre en œuvre ou transposer cette législation et plus généralement, pour en assurer l’application effective.

§ 2. Le Roi peut, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, pris sur avis de la FSMA, prendre toutes les mesures utiles en vue:

1° d’organiser en droit belge un statut d’administrateur fournissant des indices de référence ou certaines catégories d’indices de référence, et, en particulier, organiser une obligation d’agrément relative à l’exercice de l’activité consistant à fournir des indices de référence ou certaines catégories d’indices de référence, déterminer les conditions d’octroi et les procédures de cet agrément, les obligations inhérentes à ce statut en matière de conditions d’exercice de l’activité et relatives à la qualité des données sous-jacentes prises en compte par l’administrateur;

2° de déterminer des exigences spécifiques pour les contributeurs aux indices de références ou à certaines catégories d’indices de référence, en ce qui compris en matière de données sous-jacentes, de méthode, de gouvernance, de contrôle et de contribution obligatoire;

3° de fixer le régime de contrôle et prévoir les mesures de redressement, d’astreinte, ainsi que les sanctions en cas de manquement aux règles définies en exécution du présent paragraphe.

Pour l’application de l’alinéa précédent, le Roi peut tenir compte du contenu de certaines dispositions de la législation européenne *benchmark* et s’y référer dans Son arrêté, et ce avant la date d’application prévue dans cette législation et moyennant d’éventuelles adaptations.

Les règles établies en exécution du présent paragraphe cessent d’être en vigueur le jour précédent la date d’application de la législation européenne

worden toegepast. Tenzij de FSMA ze eerder intrekt of schorst, blijven de op grond van deze regels verleende vergunningen niettemin geldig totdat de FSMA beslist tot goedkeuring of weigering van een op grond van een overgangsbepaling van de Europese *benchmarkwetgeving* ingediende vergunningsaanvraag of registratie-aanvraag.

§ 3. De in uitvoering van paragrafen 1 en 2 genomen besluiten kunnen de geldende wettelijke bepalingen wijzigen, aanvullen, vervangen of opheffen. Dit geldt in het bijzonder voor de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten. In de mate dat deze besluiten wettelijke bepalingen wijzigen, aanvullen, vervangen of opheffen, worden ze geacht nooit uitwerking te hebben gehad indien zij niet bij wet zijn bekraftigd binnen twee jaar na de datum van hun inwerkingtreding. De bekraftiging heeft uitwerking op de datum van inwerkingtreding van de besluiten. De door dit lid aan de Koning verleende bevoegdheden vervallen op 31 december 2016.

§ 4. De FSMA ziet toe op de naleving van de in uitvoering van dit artikel genomen regels.

### TITEL 3

*Oprichting van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie “sociale activiteiten”*

#### ENIG HOOFDSTUK

**Oprichting van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie “Sociale activiteiten”, belast met de organisatie van de activiteiten van het restaurant en het kinderdagverblijf van de FOD**

**Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking**

Art. 69

Een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie “Sociale activiteiten” wordt opgericht, in overeenstemming met artikel 77 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat, voor het beheer van het restaurant en het kinderdagverblijf van de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

De Koning wordt met de uitvoering van dit artikel belast.

*benchmark*. A moins que la FSMA n'ait procédé à leur retrait ou suspension, les agréments octroyés en vertu de ces règles restent néanmoins valables jusqu'à ce que la FSMA décide d'approuver ou de refuser une demande d'agrément ou d'inscription au registre introduite sur la base d'une disposition transitoire de la législation européenne *benchmark*.

§ 3. Les arrêtés pris en exécution des paragraphes 1<sup>er</sup> et 2 peuvent modifier, compléter, remplacer ou abroger les dispositions légales en vigueur. Cela vaut en particulier pour la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers. Dans la mesure où ces arrêtés modifient, complètent, remplacent ou abrogent des dispositions légales, ils sont réputés n'avoir jamais produit d'effets s'ils n'ont pas été confirmés par la loi dans les deux ans de la date de leur entrée en vigueur. La confirmation produit ses effets à la date d'entrée en vigueur des arrêtés. Les pouvoirs accordés au Roi par le présent paragraphe expirent le 31 décembre 2016.

§ 4. La FSMA veille au respect des règles établies en exécution du présent article.

### TITRE 3

*Création d'un service administratif à comptabilité autonome “activités sociales”*

#### CHAPITRE UNIQUE

**Création du service administratif à comptabilité autonome “Activités sociales“ chargé de l'organisation des activités du restaurant et de la crèche du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement**

Art. 69

Un service administratif à comptabilité autonome “Activités sociales“ est créé, conformément à l'article 77 de la loi de 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, pour la gestion du restaurant et de la crèche du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.

Le Roi est chargé de l'exécution du présent article.

**TITEL 4**

*Bepaling inzake de gelijkheid van vrouwen en mannen*

**ENIG HOOFDSTUK**

**Wijziging van de wet van  
16 december 2002 houdende oprichting van  
het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en  
mannen**

Art. 70

In artikel 4, eerste lid, 4°, van de wet van 16 december 2002 houdende oprichting van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen worden de woorden “gelijkheid van mannen en vrouwen” telkens vervangen door het woord “gendergelijkheid”.

Gegeven te Brussel, 16 novembre 2015

**FILIP**

VAN KONINGSWEGE:

*De vice-eersteminister en minister van Werk,  
Economie en Consumenten,*

Kris PEETERS

*De vice-eersteminister en minister van Buitenlandse  
Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de  
Federale Culturele Instellingen,*

Didier REYNDERS

*De minister van Justitie,*

Koen GEENS

*De minister van Financiën,*

Johan VAN OVERTVELD

*De staatssecretaris voor Armoedebestrijding,  
Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en  
Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden,  
toegevoegd aan de minister van Financiën,*

Elke SLEURS

**TITRE 4**

*Disposition en matière d'égalité des femmes et des hommes*

**CHAPITRE UNIQUE**

**Modification à la loi du 16 décembre 2002 portant  
création de l’Institut pour l’égalité des femmes et  
des hommes**

Art. 70

À l'article 4, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, de la loi du 16 décembre 2002 portant création de l’Institut pour l’égalité des femmes et des hommes, les mots “égalité des femmes et des hommes” sont systématiquement remplacés par les mots “égalité des genres”.

Donné à Bruxelles, le 16 novembre 2015

**PHILIPPE**

PAR LE ROI:

*Le vice-premier ministre et ministre de l’Emploi, de  
l’Économie et des Consommateurs,*

Kris PEETERS

*Le vice-premier ministre et ministre des Affaires  
étrangères et européennes, chargé de Beliris et des  
Institutions culturelles fédérales,*

Didier REYNDERS

*Le ministre de la Justice,*

Koen GEENS

*Le ministre des Finances,*

Johan VAN OVERTVELD

*La secrétaire d’État à la Lutte contre la pauvreté, à  
l’Égalité des chances, aux Personnes handicapées,  
et à la Politique scientifique, chargée des Grandes  
villes, adjointe au ministre des Finances,*

Elke SLEURS



**BIJLAGE**

---

**ANNEXE**

---

**wet van ... houdende diverse financiële bepalingen, houdende de oprichting van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie “Sociale activiteiten”, en houdende een bepaling inzake de gelijkheid van mannen en vrouwen (BS ...)**

artikel wet	artikel wetboeken / wetten	inwerkingtreding	op te stellen KB / opmerkingen
-------------	----------------------------	------------------	--------------------------------

**TITEL 2 – FINANCIËLE BEPALINGEN**

<b>Hoofdstuk 1 – Wijzigingen aan de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen</b>			
<b>2</b>	Art. 3, W 25-4-2014		
<b>3</b>	Art. 3, 29° en 13, § 1		
<b>4</b>	Art. 24		
<b>5</b>	Art. 25		
<b>6</b>	Art. 26, 2 <sup>de</sup> lid, 3°		
<b>7</b>	Art. 46		
<b>8</b>	Art. 52		
<b>9</b>	Art. 54		
<b>10</b>	Art. 56		
<b>11</b>	Art. 59		
<b>12</b>	Art. 62		
<b>13</b>	Art. 72		
<b>14</b>	Art. 90		
<b>15</b>	Art. 95		
<b>16</b>	Art. 96, § 1, 3°		
<b>17</b>	Art. 96, § 3		
<b>18</b>	Art. 96, § 4		
<b>19</b>	Art. 96, § 5		
<b>20</b>	Art. 96, § 6		
<b>21</b>	Art. 112		
<b>22</b>	Art. 113		
<b>23</b>	Art. 212		
<b>24</b>	Art. 225/1		
<b>25</b>	Art. 229		
<b>26</b>	Art. 237		
<b>27</b>	Art. 280, § 1		
<b>28</b>	Art. 286		
<b>29</b>	Art. 287		
<b>30</b>	Art. 295		
<b>31</b>	Art. 333, § 1		
<b>32</b>	Art. 335		
<b>33</b>	Art. 338		
<b>34</b>	Art. 379/1		
<b>35</b>	Art. 412		
<b>36</b>	Art. 413		
<b>37</b>	Art. 420/1		
<b>38</b>	Art. 420/2		
<b>39</b>	Art. 12, bijlage II		
<b>40</b>	Art. 2, bijlage IV		
<b>41</b>	Art. 11, bijlage IV		
<b>42</b>	Art. 12, bijlage IV		
<b>43</b>	Art. 14, § 1, bijlage IV		
<b>44</b>	Art. 14, § 2, bijlage IV		
<b>45</b>	Art. 255, § 2, W 25-4-2014		

<b>46</b>	Art. 354bis,		
-----------	--------------	--	--

**Hoofdstuk 2 - Dagelijks bestuur van het Beschermsfonds voor deposito's en financiële instrumenten**

<b>47</b>	Art. 11, W 17-12-1998		
-----------	-----------------------	--	--

**Hoofdstuk 3 – Wijzigingen van het Wetboek economisch recht inzake de afrondingsregels op 5 cent**

<b>48</b>	Art. VI.2, 10°, wetb ec recht		
<b>49</b>	Art. VI.7/1		
<b>50</b>	Art. VI.7/2		
<b>51</b>	Art. VI.7/3		
<b>52</b>	Art. XIV.3, 9°		
<b>53</b>	Art. XIV.8/1		
<b>54</b>	Art. XIV.8/2		
<b>55</b>	Art. XIV.8/3		

**Hoofdstuk 4 – Wijzigingen aan de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België**

<b>56</b>	Art. 21ter, W 22-2-1998		
<b>57</b>	Art. 26		
<b>58</b>	Art. 36/1		
<b>59</b>	Art. 36/8		
<b>60</b>	Art. 36/14		
<b>61</b>	Wijzigingsbepaling AAPD in AAll		

**Hoofdstuk 5- Wijzigingen aan de wet van 21 december 2013 houdende diverse fiscale en financiële bepalingen**

<b>62</b>	Art. 114, W 21-12-2013		
<b>63</b>	Art. 117		

**Hoofdstuk 6 - Ruil, hergroepering of splitsing van aandelen**

<b>64</b>	Art. 478, Wetb venn.		
-----------	----------------------	--	--

**Hoofdstuk 7 - Bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen met toepassing van de wet van 26 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake de thematische volksleningen**

<b>65</b>	KB 26-2-2014 KB 28-2-2014 projecten KB 28-2-2014 jaarrekening KB 28-2-2014 toegankelijkheid KB 26-4-2014		
-----------	--	--	--

**Hoofdstuk 8 - Wijzigingen van de wet van 14 december 2005 houdende afschaffing van de effecten aan toonder**

<b>66</b>	Art. 11/1, W 14-12-2005		
-----------	-------------------------	--	--

**Hoofdstuk 9 - Wijzigingen van het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de wet van 15 oktober 2008 houdende maatregelen ter bevordering van de financiële stabiliteit en inzonderheid tot instelling van een staatsgarantie voor verstrekte kredieten en**

**andere verrichtingen in het kader van de financiële stabilitet, voor wat betreft de bescherming van de deposito's, de levensverzekeringen en het kapitaal van erkende coöperatieve vennootschappen, en tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten**

<b>67</b>	Art. 4/1, KB 14-11-2008		
-----------	-------------------------	--	--

**Hoofdstuk 10 - Wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten**

<b>68</b>	Art. 37 quinques		
-----------	------------------	--	--

**TITEL 3 – OPRICHTING VAN EEN ADMINISTRATIEVE DIENST MET BOEKHOUDKUNDIGE AUTONOMIE “SOCIALE ACTIVITEITEN”**

**Enig Hoofdstuk - Oprichting van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie “Sociale activiteiten”, belast met de organisatie van de activiteiten van het restaurant en het kinderdagverblijf van de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking**

<b>69</b>			
-----------	--	--	--

**TITEL 4 – BEPALING INZAKE DE GELIJKHEID VAN VROUWEN EN MANNEN**

**Enig Hoofdstuk - Wijziging van de wet van 16 december 2002 houdende oprichting van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen**

<b>70</b>	Art. 4		
-----------	--------	--	--

**Loi du ... portant des dispositions financières diverses, portant la création d'un service administratif à comptabilité autonome "Activités sociales", et portant une disposition en matière d'égalité des femmes et des hommes (MB ...)**

article loi	Article lois	Entrée en vigueur	AR à rédiger / remarques
-------------	--------------	-------------------	--------------------------

**TITRE 2 – DISPOSITIONS FINANCIERES**

<b>Chapitre 1 – Modifications à la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit</b>			
<b>2</b>	Art. 3, L 25-4-2014		
<b>3</b>	Art. 3, 29° et 13, § 1		
<b>4</b>	Art. 24		
<b>5</b>	Art. 25		
<b>6</b>	Art. 26, par 2, 3°		
<b>7</b>	Art. 46		
<b>8</b>	Art. 52		
<b>9</b>	Art. 54		
<b>10</b>	Art. 56		
<b>11</b>	Art. 59		
<b>12</b>	Art. 62		
<b>13</b>	Art. 72		
<b>14</b>	Art. 90		
<b>15</b>	Art. 95		
<b>16</b>	Art. 96, § 1, 3°		
<b>17</b>	Art. 96, § 3		
<b>18</b>	Art. 96, § 4		
<b>19</b>	Art. 96, § 5		
<b>20</b>	Art. 96, § 6		
<b>21</b>	Art. 112		
<b>22</b>	Art. 113		
<b>23</b>	Art. 212		
<b>24</b>	Art. 225/1		
<b>25</b>	Art. 229		
<b>26</b>	Art. 237		
<b>27</b>	Art. 280, § 1		
<b>28</b>	Art. 286		
<b>29</b>	Art. 287		
<b>30</b>	Art. 295		
<b>31</b>	Art. 333, § 1		
<b>32</b>	Art. 335		
<b>33</b>	Art. 338		
<b>34</b>	Art. 379/1		
<b>35</b>	Art. 412		
<b>36</b>	Art. 413		
<b>37</b>	Art. 420/1		
<b>38</b>	Art. 420/2		
<b>39</b>	Art. 12, annexe II		
<b>40</b>	Art. 2, annexe IV		
<b>41</b>	Art. 11, annexe IV		
<b>42</b>	Art. 12, annexe IV		
<b>43</b>	Art. 14, § 1, annexe IV		
<b>44</b>	Art. 14, § 2, annexe IV		
<b>45</b>	Art. 255, § 2, L 25-4-2014		

<b>46</b>	Art. 354bis,		
-----------	--------------	--	--

**Chapitre 2 – Gestion courante du Fonds de protection des dépôts et des instruments financiers**

<b>47</b>	Art. 11, W 17-12-1998		
-----------	-----------------------	--	--

**Chapitre 3 – Modifications au Code de droit économique en matière de règles d'arrondissement à 5 cent**

<b>48</b>	Art. VI.2, 10°, wetb ec recht		
<b>49</b>	Art. VI.7/1		
<b>50</b>	Art. VI.7/2		
<b>51</b>	Art. VI.7/3		
<b>52</b>	Art. XIV.3, 9°		
<b>53</b>	Art. XIV.8/1		
<b>54</b>	Art. XIV.8/2		
<b>55</b>	Art. XIV.8/3		

**Chapitre 4 – Modification à la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique**

<b>56</b>	Art. 21ter, W 22-2-1998		
<b>57</b>	Art. 26		
<b>58</b>	Art. 36/1		
<b>59</b>	Art. 36/8		
<b>60</b>	Art. 36/14		
<b>61</b>	Wijzigingsbepaling AAPD in AAll		

**Chapitre 5- Modifications à la loi du 21 décembre 2013 portant des dispositions fiscales et financières diverses**

<b>62</b>	Art. 114, W 21-12-2013		
<b>63</b>	Art. 117		

**Chapitre 6 – Echanges, regroupements ou scissions d'actions**

<b>64</b>	Art. 478, Wetb venn.		
-----------	----------------------	--	--

**Chapitre 7 – Confirmation d'arrêtés royaux pris en application de la loi du 26 décembre 2013 portant diverses dispositions concernant les prêts-citoyen thématiques**

<b>65</b>	KB 26-2-2014 KB 28-2-2014 projecten KB 28-2-2014 jaarrekening KB 28-2-2014 toegankelijkheid KB 26-4-2014		
-----------	--	--	--

**Chapitre 8 – Modification de la loi du 14 décembre 2005 portant suppression des titres au porteur**

<b>66</b>	Art. 11/1, W 14-12-2005		
-----------	-------------------------	--	--

**Chapitre 9 – Modification de l'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant execution de la loi du 15 octobre 2008 portant des mesures visant à promouvoir la stabilité financière et instituant en particulier une garantie d'Etat relative aux crédits octroyés et autres opérations effectuées dans le cadre de la stabilité financière, en ce qui concerne la**

<b>protection des dépôts, des assurances sur la vie et du capital de sociétés cooperatives agrégés, et modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers</b>			
<b>67</b>	Art. 4/1, KB 14-11-2008		

<b>Chapitre 10 – Modification à la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers</b>			
<b>68</b>	Art. 37 quinques		

<b>TITRE 3 – CREATION D'UN SERVICE ADMINISTRATIF A COMPTABILITE AUTONOME "ACTIVITES SOCIALES"</b>			
<b>Chapitre unique – Création du service administratif à comptabilité autonome "Activités sociales" chargé de l'organisation des activités du restaurant et de la crèche du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement</b>			
<b>69</b>			

<b>TITRE 4 – DISPOSITION EN MATIERE D'EGALITE DES FEMMES ET DES HOMMES</b>			
<b>Chapitre unique – Modification à la loi du 16 décembre 2002 portant création de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes</b>			
<b>70</b>	Art. 4		